

Hananabaa Yootiya Hizqqeela Maxaafaa

Gidduwaa Erissuwaa

Hananabaa yootiya Hizqqeeli Yerusalaamee Kiristtoosa yeletaappe kase, ichchashu xeetanne hosppun tammanne usuppun laittan laalettanaappe kasenne laalettoogaappe guyye, omooduwan Baabiloonen de7iis. I hananabaa yootidoogee Baabiloonen omooduwan de7iya asaassanne Yerusalaamen de7iya asaassa. Hizqqeela maxaafaassi oiddu kifileti de7oosona.

1. Xoossaa pirddai asaa bolli yaanau matidoogaanne Yerusalaamee oiqettiyoonne laalettiyo wodee gakkidoogaa minttidi erissiya kiitaa.
2. Xoossai ba asaa huqqunnidanne balettida dumma dumma kawotettata qaxxayiyaagaa gidiyooqaa odiya qaalata.
3. Yerusalaame kunddettaappe simmin Israa7eela asaa minttettanau imettida kiitaanne sinttappekka lo77o qaada gakkanau de7iyooqaa yootiya hidootaa qaalaa.
4. Beeta Maqidaseenne Israa7eela kawotettai beni ba sohuwaa simmanaagaa Hizqqeeli misiledan bessidoogaa. Hizqqeeli gita ammanoinne aassi qoppiya wozanai de7iyo asa. Sinttappe hananabaa i ajjuutan be7iis. A kiitaappe dariya baggai qoncce gidida leemiso oosuwan odettiis. Hizqqeeli asi ba giddo asatettan, ba wozanaaninne ba ayyaan an ooraxxanau kosshiyooqanne asi ubbi ba nagaran nagaran oishettanau de7iyooqaa minttidi odiis. Hegaarakka gujjidi, asaa de7oi ooraxxanau de7iyo hidootaa qonccissiis. Hizqqeeli qeesenne hananabaa yootiyaagaa gidiyooqaadan, Beeta Maqidasiyaabaanne geeshshatettaabaa dumma wudettidi xeelliyaa asa i gidiyooqaa bessiiis.

Hizqqeeli Xoossaa Kawotaa Araataa Be7iis

1 ¹Hasttamanta laittan, oiddantto aginan, ichchashantto gallassan, taani Kabaara SHAafan omoodetti biidaageetu giddon de7ishin, taani, Buuza na7ai, qeese Hizqqeeli, saloti dooyettin, Xoossaa ajjuutaa be7aas. ²Kawoi Yo7aakiini omoodettoosappe ichchashantta laittan, ichchashantto aginan, ³Baabiloone biittan Kabaara SHAafaa matan de7iya taakko, GODAA qaalai yiis; GODAA kusheekka hegan ta bolli de7ees.

⁴Taani xeelliyoo wode, gotee huuphessaara yiyaagaa be7aas; wolqqaama poo7oi gita shaaraa dooddi wottiis; he shaaraa giddoora wolqqanttai pozhzhu gees. Wolqqanttau giddo wozanai phooliya nahaasiyaa milatees. ⁵Gotiyaa giddon oiddu paxa de7iya meretati de7oosona. Eti asa milatoosona; ⁶shin etau issuwau issuwau oiddu oiddu som77oinne oiddu oiddu qefee de7ees. ⁷Eta gedee sitti giidaagaa; eta gediya yachchai mara gede malanne quccidi geeshshido nahaasiyaa birataadan phoolees. ⁸Eta qefiyaappe

garssaara oiddu baggaarakka asa kushe milatiya kushee de7ees. ⁹Eta qefee issoui issuwaa bochchees; eti ubbaikka yaanne haanne simmennan tollu giidi sinttau boosona. ¹⁰Etau issuwau issuwau sintta baggaara asa som77oi de7ees; ushachcha baggaara gaammuwaa som77oi de7ees; qassi haddirssa baggaara boora som77oi de7ees; qassi guyye baggaara arggantaa som77oi de7ees; ¹¹eta som77oi heгаа milatees. Eta qefee bollau micetti uttiis; eta issuwaa issuwaa naa77u qefee naa77u baggaarakka hinkko meretaa qefiyaa bochchees; qassi naa77u qefee eta bollaa bollaa kammeees. ¹²Eti ubbaikka tollu giidi sinttau biidosona; yaanne haanne simmennan, bantta ayyaanati biyoosaa awanne boosona. ¹³Ha paxa de7iya meretatu giddon issi eexxiya tama bonqqo milatiyaageenne sinttaunne guyye qaaxxiya, eexxiya xomppe malatiyaagee de7ees; he tamai phooleesinne a giddoppekka wolqqanttai kiyees. ¹⁴Ha paxa de7iya meretati wolqqanttaadan, sinttaunne guyye simerettoosona.

¹⁵Ha oiddu meretata taani xeellaidda, eta miyyessan sa7an de7iya irzzota

be7aas; issi issi meretaa miyyessan issi issi irzzoi de7ees. ¹⁶Ha irzzoti inqquwaadan phooloosona; eti oiddaikka issoi issuwaa milatoosona. Issi irzzoi naa77u irzzo gididi merettiis; merettidi issoi issuwaa giddoora kantti uttiis. ¹⁷Eti biyo wode bantta sinttaa zaari wottido oiddu ginaappe issuwau augaa gidikkonne boosona; ha meretati biyo wode irzzoi wora simmenna. ¹⁸He oiddu irzzotuyyo wogganne yashshiya charkketi de7oosona; he charkketussi yuusho ubban xeelliya aifee kumiis.

¹⁹Ha meretati biyo wode, eta miyyiyan ha irzzoti bululoosona; he meretati biittaappe pude denddiyo wode, ha irzzotikka denddoosona. ²⁰Eta ayyaanati biyo awanne ha irzzotikka denddidi boosona; aissi giikko, ha paxa de7iya meretatu ayyaanati irzzotu giddon de7oosona. ²¹Ha meretati biyo wode, irzzotikka boosona; meretati eqqiyo wode, irzzotikka eqqoosona; qassi meretati biittaappe pude denddiyo wode, irzzoti etaara issippe denddoosona. Aissi giikko, ha meretatu ayyaanati irzzotu giddon de7oosona.

²²Ha paxa meretatu huuphiyaappe bolla baggaara heregaadan phooliya salo gufantto milatiyaabai de7ees. ²³He gufantto milatiyaagaappe garssa baggaara eta qefee sitti giidi, issuwaagee issuwaagaakko micetti uttiis; qassi eta ubbaukka eta bollaa kammiya naa77u naa77u qefee de7ees. ²⁴Ha meretati paalliyo wode, eta qefiyaa giirettai haattaa kixaa gunntaadan, qassi Ubbaa Danddayiya Xoossaa cenggurssaadaaninne cora olanchchatu wocamaadan haniyaagaa siyaas. Eti paaluwaa aggiyo wode, bantta qefiyaa shiishshi ekkoosona.

²⁵Eti bantta qefiyaa shiishshi ekkidi, he sohuwan eqqidaashin, eta huuphiyaappe bolla baggaara de7iya he gufantto milatiyaasaappe cenggurssai yiis. ²⁶He gufantto milatiyaagaappe bolla baggaara sampperiyaa giyo inqquwaappe merettida kawotaa araata milatiyaagee de7ees; he kawotaa araata milatiyaagaa bolli asa milatiyaagee uttiis. ²⁷Taani a be7iyo wode, a xeessaappe bolla baggai taman de7iya nahaasiyaa birataadan phooloes; qassi xeessaappe garssa baggai tamaa milatees; a yuushuwan phooliya poo7oi de7ees. ²⁸A

yuushuwan de7iya phooliya poo7oi ira gallassi shaaran eqqida zuullaa milatees.

Hegee GODAA bonchuwaa qonccettaa milatees. Taani heгаа be7ido wode, biittan duge gufannada, issoi haasayiyo cenggurssaa siyaas.

Xoossai Hizqqeela Hananabaa Yootanau Xeeigiis

2 ¹I tana hagaadan yaagiis; “Laa asa na7au, denddada ne gediyan eqqa. Taani neeyyo yootana” yaagiis. ²Yaagin Ayyaanai ta giddo gelidi, tana ta gediyan essiis. I taayyo yootiyoogaakka siyaas.

³Hagaadan yaagiis; “Laa asa na7au, taani nena Israa7eela asaakko, ta bolli makkalida makkalanchcha kawotettaakko kiittais; etinne eta aawati hachchi gakkanaassikka ta bolli makkaliiddi de7oosona. ⁴Eti wozana muumenne morgge zozza gidiyo gishshau, taani nena etakko kiittais. Baada, ‘Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees’ yaaga. ⁵Eti makkalanchcha zare gidiyo gishshau, eti siyin ixxin, hananabaa yootiyaagee eta giddon de7iyoogaa eti erana. ⁶Laa asa na7au, etayyookka eta qaalaayyookka yayyoppa! Qum77uudeenne agunttai ne yuushuwan de7iyaabaa gidikkokka, qassi masimasotu gidduwan neeni uttikkokka, yayyoppa. Eti makkalanchcha zare gidiyo gishshau, eta qaalaayyo yayyoppa; woikko etayyo shabbirettoppa. ⁷Eti makkalanchcha zare gidiyo gishshau, siyin ixxin, ta qaalaau etau yoota.

⁸“SHin, asa na7au, taani neeyyo yootiyoogaa siya! He makkalanchchatudan, neenikka makkalanchcha gidoppa; ne doonaa dooyada, taani neeyyo immiyoogaa ma” yaagiis.

⁹Hegaappe guyyiyan, taani xeelliyoo wode, kushee taakko yedetti uttidaagaa be7aas; he kushiyan xaatta maxaafai de7ees. ¹⁰I ta sinttan he xaatta maxaafaa birshshiiis; he xaatta maxaafan naa77u baggaarakka yeehoi, azzanoinne misho waasoi xaafetti uttiis.

3 ¹Qassi i tau hagaadan yaagiis; “Laa asa na7au, he ne sinttan de7iyaagaa ma; ha xaatta maxaafaa ma. Maada baada, Israa7eela asaayyo yoota” yaagiis. ²Yaagin taani hanggaas; hanggin taani maanaadan, xaatta maxaafaa i tana barssiis. ³Barssidi

tana, “Laa asa na7au, ha taani nena barssiyo xaatta maxaafaa ma; maada ne uluwaa an kunta” yaagiis. Yaagin taani miyo wode, ta doonan eessaadan mal77iis.

⁴Hegaappe simmidi, i tana hagaadan yaagiis; “Laa asa na7au, ha77i Israa7eela asaakko ba; baada ta qaalaa etayyo yoota. ⁵Neeni kiitettidoi Israa7eela asaassappe attin, allaga biittaa qaalaaninne deexo qaalaa haasayiisa asaakko gidenna. ⁶Qassi taanikka nena eta haasayai gelenna, allaga biittaa qaalaa deexuwaa haasayiisa daro asaakko kiitabeikke. Tumaa gais; taani nena hegeetukko kiittidabaa gidayaakko, eti neeni yootiyoogaa siyana shin!

⁷Israa7eela asai taani yootiyoogaa siyanau koyenna gishshau, eti neeni yootiyoogaakka siyokkona. Aissi giikko, kumetta Israa7eela asai morgge zozzanne wozana muume gidayo gishshau, ne yootiyoogaa siyokkona. ⁸SHin taani nenakka etaagaadan morgge zozzanne mino oottana. ⁹Taani ne som77uwaa salo giyo shuchchaappe aaro minniya shuchchaa oottana. Eti makkalanchcha asa gidikkokka, etayyo yayyoppa; woikko etayyo shabbiretoppa” yaagiis.

¹⁰Qassi i tana hagaadan yaagiis; “Laa asa na7au, taani neeyyo yootiyo qaalaa ubbaa minttada ezgganne ne wozanan wotta. ¹¹Ha77i dendda baada, omooduwan de7iya ne asau yoota. Eti siyin ixinkka etau, ‘Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees’ yaagada yoota” yaagiis.

¹²Hegaappe guyyiyan, tana Ayyaanai pude denttin, taappe guyyessan, wolqqaama cenggurssan, “GODAA bonchchoi i de7iyoosan galatettidaagaa gido!” giishin siyaas. ¹³Qassi paxa de7iya meretatu qefee issoi issuwaara boshettiyo cenggurssai, eta miyyiyan de7iya irzzotu cenggurssaara gaittidi, biittaa qaattaadan haniya gunttaa siyaas. ¹⁴Hegaappe guyyiyan, Ayyaanai tana pude denttidi, hara sohuwaa efiis. Yaatin, taani GODAA kushee ta bolli minni uttidaashin, ta ayyaanan camettaiddanne yiillotaidda baas. ¹⁵Baada Kabaara SHaafaa matan, Tel-Abiiban de7iya omoodettidaageetukko gakkaas. Taani hegan dagammada, etaara laappun gallassaa gam77aas.

GODAI Hizqqeela Wochchiya Asa Oottidi Sunttiis

¹⁶Laappunta gallassaa wurssettan GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ¹⁷“Laa asa na7au, taani nena Israa7eela asaassi wochchiya asa oottaas. Ta doonaappe kiyiisa qaalaa siyido paido ubban, etikka naagettanaadan seera. ¹⁸Taani nagaranchchaa, ‘Tuma neeni haiqqana’ yaagiyo wode, neeni baada a seerana xayikko, a shemppoikka attana mala, i ba nagara ogiyaappe simmanaadan neeni a, ‘Nena ye77e!’ gaana xayikko, he nagaranchchaa ba nagaran haiqqana; shin a suuttaa taani neeppe achchana. ¹⁹SHin neeni nagaranchchaa seerin, i ba nagaraappe woikko ba iita ogiyaappe simmennan ixikko, i ba nagaran haiqqana; shin neeni ne huuphiyaa ashshana.

²⁰“Qassi xillo asi ba xillotettaappe guyye simmidi, iitaa oottiyo wode, taani a sinttan xubiyaa wottin, i haiqqana. I simmanaadan neeni a, ‘Nena ye77e!’ gabeenna gishshau, i ba nagaran haiqqana; i kase oottido xillo oosoi zaaridi qofettenna; shin taani a suuttaakka neeppe achchana. ²¹Qassi neeni xillo asi nagaraa oottennaadan seerin, ikka nagaraappe bana naagikko, tuma i paxa de7ana. Aissi giikko, i neeni seeridoogaa siyiis; neenikka ne huuphiyaa ashshana” yaagiiddi yiis.

Hizqqeela GODAI Duudissiis

²²He sohuwan GODAA kushee ta bolli de7ees; qassi i tana, “Dendda; denddada dembbaa ba. Taani neeyyo yan yootana” yaagiis. ²³Yaagin taani denddada, dembbaa baas. He sohuwan kase Kabaara SHaafaa matan taani be7idoogaadan, hegan GODAA bonchchoi eqqidaagaa be7aas; be7ada taani ta som77uwaa biittaa gattada gufannaas.

²⁴Hegaappe guyyiyan, Ayyaanai ta giddo gelidi, tana ta gediyan essidi, tana hagaadan yaagiis; “Ba; ne soo baada, ne bolli kariyaa gorddada uttaaga. ²⁵Laa asa na7au, wodoroi ne bolli wodhdhin, neeni qashettana; heгаа gishshau, neeni asaakko kiyana danddayakka. ²⁶Qassi neeni duude gidanaadaaninne eta seerennaadan, taani ne inxxarssaa ne kookkiyaara gatta oittana. Aissi giikko, eti makkalanchcha asa. ²⁷SHin taani neeyyo yootiyo wode,

taani ne doonaa dooyin, neenikka etayyo, 'Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees' yaagana. Siyiya ooninne siyo; siyennan ixxiya ooninne ixxo. Aissi giikko, eti makkalanchcha asa.

**Yerusalaamee Morkkiyan
Doodettiyoogau Hizqqeeli Malaataa
Bessiis**

4 ¹"Laa asa na7au, urqqaappe medhdhido xuubiyaa ekkada, ne sinttan wotta; yaatada Yerusalaame katamaa misiliyaa a bolli medhdha. ²Medhdhada a dooda; katamaa gimbbiyaa yuushuwan biittaa doora; olanchchati galchchiyoosaa giigissa; gimbbiyaa laaliyo ola miishshaakka yuushuwan essa. ³Qassi birata bashiyaa ekkada, birata godaadan neppenne katamaappe gidduwan essa. Ne som77uwaakka akko zaara. He katamai doodettana; qassi dooddidaikka nena. Hagee Israa7eela asaayyo malaata gidana.

⁴"Hegaappe guyyiyan, neeni ne haddirssa miyyiyan zin77a. Israa7eela asaa nagaraa ubbaa taani ne bolli wottana. Neeni ne haddirssa miyyiyan zin77ido gallassatu qoodaa keena Israa7eela asaa nagaraa tookkana. ⁵Israa7eela asaa nagaraa neeni 390 gallassaa tookkana; issi issi gallassai issi issi laitta qixaatiyaara lagge. Hegaa keena wodiya neeni Israa7eela asaa nagaraa tookkana.

⁶"Hegaa ne wurssidoogaappe guyyiyan, qassi zaarada ne ushachcha miyyiyan zin77a; zin77ada Yihudaa asaa nagaraa tookka. Issi issi gallassai issi issi laitta qixaatiyaara lagge gidido gishshau, eti oottido nagaraa qixaatiyaa oitamu gallassaa neeni zin77anaadan, taani neeyyo immaas. ⁷Ne som77uwaa Yerusalaame doodettaakko zaarada, ne qesiyaa kallo wottada, Yerusalaame bolli hananabaa yoota. ⁸He doodettan neeni gam77iyo gallassai wuranaashin, issi miyyiyaappe hara miyyiyau aadhda wodhdhennaadan, taani nena wodoruwan qachchana.

⁹"Ha77i neeni, gisttiyaanne bangгаа, baaqeelaanne misiraa, maldduwaanne qambaraa ekkada, kattaa wottiyo issi baattan qolada, appe neeyyo oittaa uukka; hegaa neeni ne haddirssa miyyiyan zin77iyo 390 gallassaa maana. ¹⁰Hachchi hachchi neeni miyo oittai 230 giraame

deexxiyaagaa gido; hegaa a wodiyan wodiyan ma. ¹¹Hachchi hachchi neeni uyiyo haattai naa77u burccukko gido; hegaa a wodiyan wodiyan uya. ¹²He walakkido kattaa bangгаа oittaa ukkiyoogaadan uukka; ukkaidda asai xeellishin, asaa shiyaa melaa eettada uukka; yaatada ma. ¹³Hegee Israa7eela asai taani eta laaliyo kawotettatu gidдон de7iiddi, tunida qumaa maanaagaayyo malaata" yaagiis.

¹⁴Yaatin, taani zaarada hagaadan yaagaas; "Ubbaa Haariya GODAU, hegee hanoppo! Taani tana tunissa erikke. Ta naatettaappe doommada hachchi gakkanaashin, bautaa woikko bazzo do7i puuzidi woridobaa ma erikke; tunida ashoi ta doonakko shiiqi erenna" yaagaas.

¹⁵Yaagin i zaaridi, tana hagaadan yaagiis; "Daro lo77o, yaatikko, asaa shiyaa melan ukkiyoogaa aggada, miizaa oshaa kiyyiyan ne oittaa uukkaasa" yaagiis.

¹⁶I qassikka hagaadan yaagiis; "Laa asa na7au, be7a; Yerusalaame katamaa katti gelennaadan, taani teqqana. Asai kattaa hirggiiddi, makkidi maana; qassi haattaakka yayyiiddi, likkidi uyana. ¹⁷Etau de7iya kattainne haattai wurana; eti issi issuwaa, 'Poora!' giiddi xeellana; eti bantta nagaraa qixaatiyan gilqqana.

**Yerusalaame Bolli Yiya Bashshaa
Malaataa**

5 ¹"Laa asa na7au, qara bisuwaa ekkada, ne huuphiyaanne ne buuchchaa an meeda. Yaatada meezaanan likkada, ne binnaanaa heezzu kessada shaakka. ²Neeni dooddiyo wodee wuriyo wode, ne shaakkido binnaanau issi kushiya Yerusalaame katamaa misiliyaassi gidduwan taman xuugga. Naa77antto kushiya katamaa yuushuwan ubban bisuwan qanxxeretta. Heezzantto kushiya qassi carkkuwau laala; aissi giikko, taani eta bisuwan yedettana. ³Qassi hegaappe guutta binnaanaa ekkada, ne maayuwaa xeeran qachcha. ⁴He neeni qachchidoogaappe guuttaa ekkada, taman olada xuugga. Hegan doommida tamai Israa7eela asaa ubbaa gakkana" yaagiis.

⁵Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; "Hagee Yerusalaame katamaa; taani biittata a yuushuwan wottada, kawotettatu ubbaayyo gidдо gul77an a

wottaas. ⁶SHin i ba iita oosuwan, ba yuushuwan de7iya biittatuppenne kawotettatuppe yaa iitidi, ta higgiaanne ta wogaa naagennan ixxiis; i ta higgiaassi makkaliis; ta wogaakka kaallennan ixxiis” yaagees.

⁷Hegaa gishshau, Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Neeni ne yuushuwan de7iya kawotettaappe yaa iitada, ta azazuwaa kaallennaaninne ta wogaa naagennan ixxadasa. Ne yuushuwan de7iya kawotettatu wogaa kaalladasa” yaagees.

⁸Hegaa gishshau, Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Nenoo, Yerusalaamee, taani neeyyo morkke; hara kawotettati ubbai be7ishin, ne bolli ta pirddaa ehaana. ⁹Neeni taani ixxiyoobaa ubbaa oottido gishshau, taani hagaappe kase gattabeennaagaa, qassi hagaappe sinttaukka gattenna pirddaa ne bolli gattana. ¹⁰Hegaappe denddidaagan, intte gidдон aawati bantta naata maana; qassi naatika bantta aawata maana. Taani intte bolli pirddaa ehaana; intteppe attidaageetakka carkko ubbau laalana.

¹¹“Hegaa gishshau, taani Ubbaa Haariya GODAI ta de7uwan caaqqais: Intte intte sheneyiya eeqatuuninne tuna oosotun ta Beeta Maqidasiyaa tunissido gishshau, taanikka inttena xaissana. Taani intteyyo qarettikkenne intteppe issuwaanne ashshikke. ¹²Intte asaappe issi kushee katamaa gidдон boshaaninne koshan haiqqana; naa77antto kushee katamaappe kareera olan wurana; qassi heezantto kushiya taani carkko ubbau laalada, eta bisuwan yedettana.

¹³“Ta yiilloi wurana; taani eta bolli hanqqettido hanqqoikka wodhdhana; yaatobare tau irxxi gaana. Taani eta bolla hanqqettido hanquwaa wurssiyo wode, taani GODAI qanaatiyan haasayidoogaa eti erana.

¹⁴“Intte yuushuwan de7iya kawotettatu gidдоонinne intte mataara aadhdiya ubbaa sinttan taani inttena baisanne qilliicciyoobaa oottana. ¹⁵Taani inttena ta hanquwaaninne ta yiilluwan hanttaara pirddaa pirddido wode, intte intte yuushuwan de7iya kawotettatussi qilliicciyoobaanne cayiyoobaa, inttena be7ida asi naagettiyoobaanne daganttiyaabaa gidana. Taani GODAI hagaadaas. ¹⁶Taani intte bolli woriyaanne

xaissiya koshaa wonddafiyaa dukkiyo wode, inttena xaissanau dukkana. Taani intteyyo koshaa yaa yaa darissana; Yerusalaame katamaa kattai gelennaadan, taani teqqana. ¹⁷Taani koshaanne bazzo do7aa intte bolli yeddin, eti intte naata xaissana. Taani boshaa, suuttaa gussiyooqaanne olaa intte bolli ehaana. Taani GODAI hagaadaas” yaagees.

GODAI Eeqau Goinniyoogaa Pirddiis

6 ¹GODAA qalalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²“Laa asa na7au, Israa7eela deretukko ne som77uwaa zaarada, eta bolli hananabaa yoota. ³Hagaadan yaaga; ‘Inttenoo, Israa7eela deretoo, Ubbaa Haariya GODAA qaalaa siyite! Ubbaa Haariya GODAI Israa7eela deretuuyoonne keratuuyo, zanggaaratuyoonne wombbatuyyo hagaadan yaagees; “Be7ite, taani, ta addiniitai intte bolli olaa ehaana; qassi intte goinniyo xoqqa sohotakka xaissana. ⁴Intte yarshshiyohotiqolettana; qassi intte ixaanaa cuwayiyo sohotikka meqerettana. Taani intte asaa intte eeqatu sinttan worana. ⁵Taani Israa7eela asaa ahaa eta eeqatu sinttan zin77issana; intte meqettaakka intte yarshshiyohotiqolettana. ⁶Intte de7iyooosan ubban intte katamatinne intte goinniyo xoqqa sohotiqolettana. Hegaappe denddidaagan intte yarshshiyohotiqolettana moorettidaageeta gidana; intte eeqati meqerettananne xayana; intte ixaanaa cuwayiyo sohotikka meqeretti wodhdhana; intte oosoi ubbai pitetti xayana. ⁷Intte asai shuhettidi, intte gidдон kundana. Taani GODAA gidiyooqaa intte hegan erana.

⁸“Taani intteppe amaridaageeta paxa ashshana; yaatobare kawotettatu gidдон intte laalettana. ⁹Kessi ekkidi attidaageeti yan omooduwan de7ana. Yan de7iyohotiqolettana. ¹⁰Qassi taani GODAA gidiyooqaa eti erana. Taani eta bolli iitabaa ehaana giidoogee coo hada baabiso gidenna” yaagees.

¹¹“Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Intte kushiya baqqite! Intte

gediyankka biittaa giirissite! Qassi hagaadan yaagite; 'Israa7eela asaa sheneyiya oosuwaayyo aayye7ana!' yaagite. Aissi giikko, eti olan, koshaaninne boshan wurana. ¹²Haahuwan de7iyaagee boshan haiqqana; matan de7iyaagee olan haiqqana; qassi paxa attidaagee koshan haiqqana. Hegaadan oottada, taani ta hanquwaa eta bolli wurssana. ¹³Eta asaa ahai eta eeqaa matan, eti yarshshiyooosaa yuushuwan, xoqqa keratu bollinne deretu kiikiyaa bolli, irxxa mittaa garssan, daro boncooi de7iyo ettaa garssan, bantta eeqatussi yarshshuwaa xuuggido sohuwan ubban kunddido wode, eti taani GODAA gidiyooгаа erana. ¹⁴Qassi taani ta kushiyaa eta bolli yeddada, eti de7iyo biitta ubbaa, bazuwaappe biidi Ribila giyo katamaa gakkanaashin, bashshanne baises oottana. Taani GODAA gidiyooгаа eti hegan erana" yaagees' yaaga" yaagiiddi yiis.

Israa7eelassi Wurssettai Gakkiis

7 ¹GODAA qalalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²"Laa asa na7au, Ubbaa Haariya GODAI Israa7eela biittaaayyo hagaadan yaagees; 'Wurssettaa! Ubbasaara biittaa bollan wurssettai gakkiis. ³Hekkoo, wurssettai intte bolla gakkiis! Taani ta hanquwaa intte bolli yeddana. Taani intte oosuwaadan, intte bolli pirddana; intte tuna hanotaadan, taani inttena qaxxayana. ⁴Taani intteyyo qarettikkenne intteppe issuwaanne ashshikke. Taani tumaappe intte tuna hanotaa gaasuwan inttena qaxxayana. Taani GODAA gidiyooгаа intte hegan erana' yaagees.

⁵"Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; 'Bashshaa! Bashshaa bollan bashshai yees. ⁶Wurssetti gakkiis! Wurssettai gakkiis! I intte bollan denddiis. Be7ite, i gakkiis! ⁷Ha biittan de7iyaageetoo, intte pirddai gakkiis; wodee gakkiis; gallassai matattiis! Hegee shabbirssa gallassappe attin, deriyaa bollan ufaissan ililiyo gallassa gidenna. ⁸Ha77i matan taani ta hanquwaa intte bolli gussana; ta yiilluwaakka intte bollan wurssana. Taani intte oosuwaadan, intte bolli pirddana; intte tuna hanotaadan, inttena qaxxayana. ⁹Taani intteyyo qarettikkenne intteppe issuwaanne ashshikke. Intte ogiyaadaaninne intte

giddon de7iya tuna oosuwaadan, taani inttena qaxxayana. Yaatobare intte inttena shocidai tana GODAA gidiyooгаа erana.

¹⁰"Gallassai hageeho! Gakkiis! Intte pirddai gakkiis! Intte iitattetai aaciis; intte ooroikka ciyyiis. ¹¹Makkalaa gaasuwan iita oosoi dariis; etappe, woikko eta coratettaappe, woikko eta duretettaappe, woikko eta bonchchuwaappe attanabi baawa. ¹²Wodee gakkiis; gallassaikka matattiis! Hanqqoi asaa ubbaa bollaana gidiyoo gishshau, shammiyaagee ufaittoppo; woikko baizziyaageekka azzanoppo. ¹³Eti naa77ai paxa de7iyo peeshan, baizzidaagee ba baizzidoogaa guyye zaarena. GODAA hanqqoi asaa ubbaa bolli yees; eta nagaraappe denddidaagan etappe issoinne ba shemppuwaa ashshenna. ¹⁴Ta hanqqoi asaa ubbaa bolli de7iyo gishshau, eti olau xurumbbaa punnidi, ubbabaa giigissikkokka, ooninne olau kiyenna.

Israa7eela Asaa Nagaraa Gaasuwan Yiya Qixaatiyaa

¹⁵"Kareera olai, soora boshainne koshai de7ees. Katamaappe gaxan de7iyaagee olan haiqqana; katamaa giddon de7iyaageeti koshaaninne boshan wurana. ¹⁶Etappe kessi ekkidi attiyaageeti bantta nagaraa gaasuwan wombbaappe yashshan baqatida haraphphetudan, deriyaa bollan oolana. ¹⁷Kushe ubbai doccana; gulbbata ubbaikka haattaadan hanana. ¹⁸Eti waaruwaa maayana; qassi yashshan kokkorana. Eta som77oikka yeellaa maayana; eta huupheekka meedettana. ¹⁹Eti bantta biraa ogiyan olana; eta worqqaikka tunabaa gidana. GODAA hanquwaa gallassi eta birainne eta worqqai eta ashshanau danddayenna. Eta xube gididi, nagaran gelissida birainne worqqai eta uluwaa kumidi, eta namisaappe ashshenna.

²⁰"Eti bantta lo77o alleequwan otorettidosona; otorettidi hegeeta bantta tuna eeqanne yeellayiya misile medhdhanau go7ettidosona. Hegaa gishshau, taani hegeeta etau tunabaa kessaas. ²¹Taani eta alleequwaa omocdo oottada, allagaunne biittan sa7an de7iya iitatau aattada immin, eti a tunabaa kessana. ²²He wode taani ta som77uwaa Israa7eelappe wora zaarana; qassi ta bonchcho Beeta Maqidasiyaa panggati gelidi tunissana.

²³“Biittai ubbai suuttaa gussiyaageetun kumido gishshaunne katamaikka makkala oosuwan kumido gishshau, sanssalataa giigissa. ²⁴Eta keettata baassa oottana mala, taani ubbaappe iita kawotettaa ehaana. Wolqqaamatu otoruwaakka taani xaissana; eta geeshsha sohotikka tunana. ²⁵Bashshai yiyo wode, eti saruwaa koyana; shin demmokkona. ²⁶Bashshai bashshaa bolli, qassi iita odoi iita oduwaa bolli yaana. Eti hananabaa yootiyaagaa, “Ne ajuutaa yoota” yaagana. Qeesetussi tamarissiiyo timirttee xayana; cimatussikka zoriyoobi xayana. ²⁷Kawoi yeekkana; halaqai hidootaa qanxxana; he biittaa asaa kushee yashshan kokkorana. Taani etau eta oosuwaadan oottana; eta pirddaadan, eta bolli pirddana. Taani GODAA gidioogaa eti hegan erana’ yaagees” yaagiiddi yiis.

Hizqeele Ajuutan Yerusalaame Nagaraa Be7iis

8 ¹Nuuni omoodettido usuppunta laittan, usuppunta aginan, ichchashantta gallassan, taani ta son uttidaashin, Yihudaa cimaticka ta sinttan uttidaashin, Ubbaa Haariya GODAA kushee ta bollan wodhdhiis. ²Taani xeellada, asa milatiyaagaa be7aas; ayyo xeessaappe garssa baggai tamaa milatees; qassi xeessaappe bolla baggai phooliya nahaasiyaa birataa milatees. ³I kushe milatiyaagaa taakko yeddidi, ta huuphiyaa binnaanaa oiqqiis. Ayyaanai tana sa7aappenne saluwaappe gidduwau pude denttidi, Xoossaa ajuutan tana Yerusalaame efiis. Efiidi huuphessa baggaara Beeta Maqidasiyaa giddo dabaabaa geliyo penggiyaara gelissidi, GODAA qanaatiyaa denttettiya eeqai eqqidaagaa bessiiis. ⁴Kase taani dembba biittan ajuutan be7idoogaadankka, Israa7eela Xoossaa bonchchuwaa hegan be7aas.

⁵Hegan i tau hagaadan yaagiis; “Laa asa na7au, huuphessa baggi xeella” yaagiis. Yaagin taani xeelliyo wode, qanaatiyaa eeqai dirssaa penggiyaa sinttan de7iya yarshshiyooosaa matan de7iyaagaa be7aas. ⁶Qassikka i tau hagaadan yaagiis; “Laa asa na7au, eti oottiyoobaa be7ai? Tana ta Beeta Maqidasiyaappe haassanau Israa7eela asai oottiyo gita tunatettaa be7ai? Hegaappekka aadhdhiya tunatettaa neeni biron be7ana” yaagiis.

⁷Hegaappe guyyiyan, tana Beeta Maqidasiyaa dabaabaa pengge ehiis; ehin taani xeelliyo wode, godan xoo7ee de7iyaagaa be7aas. ⁸I tana, “Laa asa na7au, godaa bookka” yaagiis; yaagin taani bookkiyo wode, issi penggee hegan de7iyaagaa be7aas. ⁹Qassi i tana, “Gela; gelada eti hegan oottiyo gita tunatettaa be7a” yaagiis. ¹⁰Yaagin taani giddo gelada xeelliyo wode, godaa bollan yuuyi aadhdhidi biittaara gooshettiya meretatu misilee, geeshsha gidenna do7atu misileenne Israa7eela asaa eeqatu ubbaa misilee kumidaagaa be7aas. ¹¹Etappe sintta baggaara Israa7eela asaappe laappun tammu cimati eqqidosa; qassi SHaafaana na7aa Yazaaneekka eta giddon eqqiis. Ubbaiikka ixaanaa cuwayiyoobaa bantta kushiyan oiqqidosona; ixaanaa cuwaiikka toqqattees.

¹²Qassi i tana hagaadan yaagiis; “Laa asa na7au, haggaa Israa7eela asaa cimati ubbaikka xuman bantta eeqa misiliyaa keettan eti oottiyoobaa be7ai? Aissi giikko, eti, ‘GODAI nuna be7enna; GODAI ha biittaa aggiis’ yaagoosona” yaagiis. ¹³Qassikka i tana, “Hegaappekka aadhdhiya tunatettaa neeni biron be7ana” yaagiis.

¹⁴Hegaappe guyyiyan, i tana Beeta Maqidasiyau huuphessa bagga penggiyau efin, hegan Tamuuzaa giyo bantta xoossau kayyottidi yeekkiya maccaasaa be7aas. ¹⁵I tana, “Laa asa na7au, haggaa be7ai? Hegaappe aadhdhiya tunatettaa neeni biron be7ana” yaagiis.

¹⁶Hegaappe guyyiyan, i tana GODAA Beeta Maqidasiyau giddo dabaabaa efiis; hegan Beeta Maqidasiyaa penggen baranddaappenne yarshshiyooosaa gidduwan laatamanne ichchashu attumaasaa gididiyaagaa be7aas. Eti bantta zokkuwaa GODAA Beeta Maqidasiyaakko, bantta som77uwaa arshshokko zaaridi, arshshoora mokkiya awaayyo goinnoosona.

¹⁷I tana hagaadan yaagiis; “Laa asa na7au, haggaa be7adii? Yihudaa asaassi ha tunatettaa oottiyoogee ubba laafabaa gididee? Eti biittaa makkala oosuwan kunttidi, zaari zaaridi tana hanqetissanau bessii? Be7a, eti bantta danddayido keenan tana iissidi cayoosona. ¹⁸Hegaa gishshau, taani etaara hanquwan gaittana. Taani

etayyo qarettikkenne etappe issuwaanne ashshikke. Eti bantta cenggurssaa xoqqu oottidi, ta haittan waassinkka, taani etau siyikke” yaagiis.

Eequu Goinniyaageeta Woridosona
9 ¹Hegaappe guyyiyan, taani siyishin, GODAI ba qaalaa xoqqu oottidi, hagaadan azaziis; “Inttenoo, katamaa asaa woriyaageetoo, ubbaikka intte woriya ola miishshaa intte kushiyan kushiyan oiqqidi, haa shiiqite” yaagiis. ²Yaagin huuphessi xeelliya qommo bagga penggiyaara woriya ola miishshaa oiqqidi, yiya usuppun asata be7aas. Etaara issippe liinuwaappe dadettida maayuwa maayidi, ba miyyiyan xaafiyoobaa korjuwan oiqqida issi bitanee de7ees. Eti giddo gelidi, nahaasiyaappe oosettida yarshshiyosaa lanqgen eqqidosona.

³Israa7eela Xoossaa bonchchoi kase ba de7iyo kiruubetuppe denddidi, Beeta Maqidasiyaa pengge biis. Hegan GODAI ayyo liinuwa maayidi, ba miyyiyan xaafiyoobaa korjuwan oiqqida bitaniyaa xeesiis. ⁴Xeesidi a hagaadan yaagiis; “Yerusalaame katamaa gidduwaa kanttada baidda, yan oosettiya tunatettaa gishshau, ooliiddinne kayyottiiddi de7iyya asaa som77uwan malaataa wotta” yaagiis.

⁵Taani siyishin, i haratakkka hagaadan yaagiis; “A geedo kaallidi, katamaa gidduwaa kanttiiddi worite! Issuwaanne ashshoppite; oossinne qarettoppite. ⁶Cimata, wodallatanne geela7ota, maccaasatanne naata ubbaakka worite; shin som77uwan malaatai de7iyo asa oonanne bochchoppite. Woruwaa ta Beeta Maqidasiyan doommite” yaagiis. Yaagin eti woruwaa Beeta Maqidasiyaa sinttan eqqida cimatan doommidosona.

⁷Hegaappe guyyiyan, i eta hagaadan yaagiis; “Beeta Maqidasiyaa tunissite; dabaabaakka ahan kunttite; kiyite” yaagiis. Yaagin eti kiyidi, katama gidдон ubban woruwaa doommidosona.

⁸Eti woriiddi de7ishin, taani tarkka attada, ta som77uwaa biittaa gatta gufannada, ta qaalaa xoqqu oottada, “Abeet Ubbaa Haariya GODAU, ha neeni Yerusalaame bollan gussiyo ne hanquwan, Israa7eelappe attida muliyaakka wurssuuteeyye?” yaagaas.

⁹I zaaridi, taayyo hagaadan yaagiis; “Israa7eelanne Yihudaa nagarai kechi

dariis; biitta ubban suuttaa gussiyaageeti kumidosona; qassi katama ubban tumu pirddaa geellayiyaageeti kumidosona. Aissi giikko, asai, ‘GODAI ha biittaa aggiis; GODAI be7enna’ yaagoosona. ¹⁰Hegaa gishshau, taani etayyo qarettikkenne etappe issuwaanne ashshikke. Taani etayyo eta oosuwaadan oottana” yaagiis.

¹¹Hegaappe guyyiyan, liinuwa maayidi, ba miyyiyan xaafiyoobaa korjuwan oiqqida bitanee guyye simmidi, “Neeni tana azazidoogaadan oottaas” yaagiis.

GODAA Bonchchoi Beeta Maqidasiyaappe SHaahettiis

10 ¹Taani xeelliyo wode sampperiyaa giyo inquwaappe oosettida kawotaa araatai kiruubetu huuphiyaappe bolla baggaara de7iyya salo gufantto milatiyaagan de7iyyaagaa be7aas. ²Liinuwa maayida bitaniyaa GODAI hagaadan yaagiis; “Kiruubetuppe garssa baggaara irzzotu giddoora kanttada ba; baada hegaappe xiixintaa bonquwaa ne kushiyan kophpheta ekkada, katamaa bolli laala” yaagiis.

Yaagin taani xeellishin, tamaa ekkanau geliis. ³Bitanee soo geliyo wode, kiruubeti Beeta Maqidasiyaappe tohossa baggaara eqqidosona; giddo dabaabaakka shaarai kumiis. ⁴GODAA bonchchoi kiruubetu bollappe denddidi, Beeta Maqidasiyaa pengge biis. SHaarai Beeta Maqidasiyaa kumiis; dabaabaakka GODAA bonchchuwaa phoolettan kumiis. ⁵Kiruubetu qefiyaa giirettai Ubbaa Haariya GODAA cenggurssaadan, kare dabaaban siyettees.

⁶Liinuwa maayida bitaniyaa GODAI, “Kiruubetu garssa bagga irzzotu gidloppe tamaa akka” yaagidi azazin, i gelidi issi irzzuwaa miyyiyan eqqiis. ⁷Kiruubetuppe issi bantta gidдон de7iyya tamaakko ba kushiya yeddidi, appe guuttaa ekkidi, liinuwa maayida bitaniyaa kushiyan wottin, ikka ekkidi kiyiis. ⁸Kiruubetu qefiyaappe garssa baggaara asa kushe milatiyaagee de7ees.

⁹Taani xeelliyo wode, kiruubetu miyyessan oiddu irzzoti de7oosona; issi issi kiruubiyaa miyyiyan issi issi irzzoi de7iyyaagaa be7aas; he irzzoti inquwaadan phooloosona. ¹⁰Eti oiddaikka issi issuwaa milatoosona; issi irzzoi

naa77u irzzo gididi merettiis; merettidi issoi issuwaa giddoora kantti uttiis.

¹¹Kiruubeti biyo wode, oiddu baggawka yaanne haanne simmennan boosona; issi irzzoi biido geeduwaa hankko irzzoti yaanne haanne simmennan tollu giidi boosona. ¹²Eta kumetta bollan, hegeenne eta zokkuwan, eta kushiyan, eta qefiyaaninne eta oiddu irzzotun xeelliya aiffee kumiis. ¹³Taani siyishin, irzzoti Bichchaariya Irzzota geetetti xeegettidosona. ¹⁴Issi issi kiruubiyau oiddu som77oi de7ees. Issi som77oi kiruubiyaa som77uwaa, naa77anttoi asa som77uwaa, heezanttoi gaammuwaa som77uwaanne, oiddanttoi arggantaa som77uwaa.

¹⁵Hegaappe guyyiyan, kiruubeti pude denddidosona. Hageeti taani Kabaara SHaafaa matan be7ido paxa de7iya meretata. ¹⁶Qassi kiruubeti biyo wode, eta miyyessan de7iya irzzotikka bululoosona; qassi kiruubeti biittaappe pude denddanau bantta qefiyaa micciyo wodekka irzzoti eta miyyiyaappe shaahettokkona. ¹⁷Eti eqqiyo wode, irzzotikka eqqoosona; qassi eti biittaappe pude denddiyo wode, etikka denddoosona. Hegeekka paxa de7iya meretatu ayyaanati etan de7iyo gishshaassa.

¹⁸Hegaappe guyyiyan, GODAA bonchchoi Beeta Maqidasiyaa penggeppe denddidi, kiruubetuppe bolla baggan eqqiis. ¹⁹Taani xeellishin, kiruubeti bantta qefiyaa miccidi, irzzotuurakka issippe biittaappe pude denddidosona. Eti GODAA Beeta Maqidasiyau arshsho bagga penggiyaara eqqidosa; Israa7eela Xoossaa bonchchoikka etappe bolla baggaara de7ees.

²⁰Hageeti Kabaara SHaafan taani Israa7eela Xoossaa garssa baggaara be7ido paxa de7iya meretata; qassi eti kiruubeta gidiyogaa taani eraas. ²¹Etau ubbaukka oiddu oiddu som77otinne, oiddu oiddu qefeti de7oosona; eta qefetuppe garssa baggaara asa kushe milatiyaagee de7ees. ²²Eta som77oti Kabaara SHaafaa matan taani be7ido som77ota milatoosona. Eti ubbaikka tollu giidi, sinttau boosona.

Yerusalaame Bolli Gakkida Pirddaa

11 ¹Hegaappe guyyiyan, Ayyaanai tana denttidi, arshsho xeelliya GODAA Beeta Maqidasiyaa pengge efiis.

Hegan he penggiyaa geliyoosan laatamanne ichchashu attumaasai de7ees; eta giddon asaa kaalettiya Azuura na7aa Azaaniyaanne Banaaya na7aa Palaaxiyaa be7aas. ²GODAI tana hagaadan yaagiis; “Laa asa na7au, ha asati ha kataman iita halchchuwaa halchchiyaageetanne iita zoriyaa zoriyaageeta. ³Eti hagaadan yaagoosona; ‘Nuuni keettaa zaaretti keexxana wodee matattiis. Ha katamai asho xaaro; qassi nuuni asho’ yaagoosona. ⁴Hegaa gishshau, asa na7au, hananabaa yoota! Eta bolli hananabaa yoota!” yaagiis.

⁵Hegaappe guyyiyan, GODAA Ayyaanai ta bolli wodhdhidi, tana hagaadan yaagiis; “Eta yaaga; ‘GODAI hagaadan yaagees; ‘Israa7eela asau, intte hegaadan geeta; shin taani intte ai qoppiyaakko erais. ⁶Ha kataman intte daro asaa woridi, oge ubban ahaa kunttideta” yaagees.

⁷“Hegaa gishshau, Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Intte woridi hegan olido ahai asho; qassi ha katamaikka asho xaaro; shin taani inttena ha katamaappe yedettada kessana. ⁸Intte olau yayyideta; taani he intte yayyido olaa intte bolli ehaana. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais. ⁹Taani inttena ha katamaappe kessada, allagatuuyyo aatta immana; taani intte bolli pirddana. ¹⁰Intte olan wurana; taani inttena intte biittan pirddana. Taani GODAA gidiyogaa intte hegan erana. ¹¹Ha katamai intteyyo asho xaaro gidenna; intteikka a giddon asho gidekketa. Taani intte bolli Israa7eela zawan pirddana. ¹²Taani GODAA gidiyogaa intte hegan erana. Aissi giikko, intte ta azazuwaa kaallennan ixxideta; ta wogaakka naagennan ixxidi, intte yuushuwan de7iya kawotettatu wogaadan de7ideta” yaagees’ yaaga” yaagiis.

¹³Taani hananabaa yootishin, Banaaya na7aa Palaaxee haiqqiis; haiqqin taani duge gufannada, ta qaalaa xoqqu oottada, hagaadan yaagada waassaas; “Abeet Ubbaa Haariya GODAU, Israa7eelappe attidaageeta muleera wurssana hanaiyye?” yaagaas.

GODAI Omooduwan De7iyaageetussi Immido Hidootaa

¹⁴GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ¹⁵“Laa asa na7au,

Yerusalaamen de7iya Israa7eela asai nebaanne omooduwan de7iya ne dabbotubaa, 'Eti GODAAPPE haakkidosona; ha biittaikka nuuyyo laata gididi imettiis' yaagidi haasayoosona.

¹⁶"Hegaa gishshau, neeni hagaadan yaaga; 'Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; "Taani eta haaho kawotettatu giddo yeddikkokka, qassi biittatun laalikkokka, biido biittatun guutta wodiyau taani etaara gidana" yaagees' yaaga.

¹⁷"Hegaa gishshau, neeni hagaadan yaaga; 'Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; "Taani inttena kawotettatuppenne intte laalettido biittatuppe shiishshana; qassi Israa7eela biittaa taani zaarada intteyyo immana" yaagees' yaaga.

¹⁸"Eti guyye simmidi yiidi, sheneyiya misiliyaanne tuna eeqaa biittaappe xaissana. ¹⁹Taanikka etau shaahettibeenna wozanaa immana; qassi ooratta ayyaanaakka eta giddon wottana. Etappe shuchcha wozanaa diggada, asho wozanaa etau immana. ²⁰He wodiyau eta ta higgiiyaa kaallana; ta azazuwaakka naagana. Eti ta asa gidana; taanikka eta Xoossaa gidana. ²¹SHin he sheneyiya misiliyaanne tuna eeqau goinnanau dosidaageeta gidikko, taani eta oosuwaadan eta oottana. Taani Ubbaa Haariya GODAI hagaada oodais" yaagiiddi yiis.

Xoossaa Bonchchoi Yerusalaameppe SHaahettiis

²²Hegaappe guyyiyan, eta miyyiyan irzzoti de7iyo kiruubeti, bantta qefiyaa miccidosona; Israa7eela Xoossaa bonchchoikka etappe bollaara de7ees.

²³GODAA bonchchoi katamaa giddoppe denddidi, arshsho bagga deriyaa bolli eqqiis. ²⁴Xoossaa Ayyaanai tau immido ajjuutan Ayyaanai tana biittaappe pude denttidi, Baabiloonen de7iya omoodettidaageetukko efiis. Hegaappe guyyiyan, ajjuutai taappe shaahettiis.

²⁵SHaahettin taanikka GODAI tana bessidobaa ubbaa omooduwan de7iyaageetuyyo yootaas.

Hizqeele Omoodettidi Biyoogaa Malaataa Bessiis

12 ¹GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²⁻³"Laa asa na7au, neeni makkalanchcha asaa giddon de7aasa. Eti makkalanchcha asa gididiyo

gishshau, etau aiffee de7ees, shin demmökkona; etau haittai de7ees, shin siyökkona. Hegaa gishshau, asa na7au, omooduwan biya asadan, neeni efaanau danddayiyoobaa ubbaa shiishsha qachchada, gallassi eti xeellishin kiyada, ne de7iyoosaappe hara sohuwaa ba. Eti makkalanchcha asa gidikkonne, ooni erii, eti akeekana. ⁴Gallassi eti xeellishin, omooduwaa biya asadan, neeni qachchidobaa kare kessa; qassi omarssi eti xeellishin, omooduwaa biya asaadan kiya. ⁵Eti xeellishin, ne keettaa godaa lukka; lukkada he xoo7iyaara kiya. ⁶Neeni kessido miishshaa eti xeellishin, ne hashiyan tookkada, lem77ishin denddada ba. Biittaa be7ennaadan, ne som77uwaa kamma. Ha neeni haniyoobai Israa7eela asau malaata gidanaadan, taani oottaas" yaagiis.

⁷Taanikka i tana azazidoogaadan oottaas. Omooduwau biya asadan, gallassi taani qachchidobaa kare kessaas. Omarssan qassi ta keettaa godaa ta kushiyan lukkada kiyaas; taani kessido miishshaa eti xeellishin, ta hashiyan tookkada, lem77ishin baas.

⁸Maallado GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ⁹"Laa asa na7au, he makkalanchcha zareti, Israa7eela asati nena, 'Neeni oottiyoobai aibee?' giidi oichchidosona gidokkonaa? ¹⁰Neeni eta hagaadan yaaga; 'Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; "Ha hiraagai Yerusalaamen de7iya halaqaabaanne Israa7eela asaa kumettaabaa" yaaga' yaagees. ¹¹Neeni eta, 'Taani intteyyo malaata. Taani oottidoogaadan, intte bolli hanana; intte omoodettidi, hara biitti baana' yaaga.

¹²"Eta giddon de7iya halaqai godaa lukki kiyidi, ba miishshaa ba hashiyan tookkidi, lem77ishin baana; i biittaa be7ennaadan, ba som77uwaa kammana. ¹³Taani GODAI ta gitiyaa a sinttan yeggada, a oiqqana. Taani a Baabiloone katamaa ehaana; shin i he katamaa be7ennan haiqqana. ¹⁴A yuushuwan de7iya a maaddiyaageetanne a olanchchata ubbaa taani piskki oottana; taani eta bisuwan yedettana.

¹⁵"Eta taani hara biittatunne kawotettatu giddo laaliyo wode, taani GODAA gidiiyoogaa eti erana. ¹⁶Eti bantta

biyo kawotettatu gidдон бантта tuna oosuwaa paaxana mala, taani etappe amaridaageeta olaappe, koshaappenne boshappe kessi ekkanaadan oottana. Taani GODAA gidiyoogaa eti hegan erana” yaagiiddi yiis.

Yashshau Kokkoriya Hananabaa Yootiyaagaa Malaataa

¹⁷GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ¹⁸“Laa asa na7au, ne oittaa kokkoraidda ma; qassi ne haattaakka gajigajaidda uya. ¹⁹Biittan de7iya asau hagaadan yaaga; ‘Ubbaa Haariya GODAI Israa7eela biittan de7iya Yerusalaame asaabaa hagaadan yaagees; “Eti бантта oittaa hirggan maana; бантта haattaakka shabbirssan uyana. Aissi giikko, yan de7iya asai ubbai makkalanchcha gidido gishshau, eta biittai qaarettidi, kallo attana. ²⁰Ha77i asai kumido katamati xayana; qassi biittaikka baises gidana. Taani GODAA gidiyoogaa intte hegan erana” yaagees’ yaaga” yaagiiddi yiis.

Asaa Leemisuwaassi GODAI Immido Zaaruuwaa

²¹GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²²“Laa asa na7au, ha Israa7eela asai, ‘Gallassai aadhhiis; ajuutai ubbaikka hada gidiiis’ yaagidi leemisiyoobai i aibee? ²³Hegaa gishshau, etayyo neeni, ‘Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Taani ha leemiso naa77antto hassayettennaadan oottana; eti zaarettidi, heгаа Israa7eela biittan leemisokkona” yaagees’ yaaga. Qassi etayyo, ‘Gallassai matattiis; ajuutai ubbaikka polettana hanees’ yaaga. ²⁴Hagaappe sinttau Israa7eela asaa gidдон worddo ajuutainne cimo murunnoi de7enna. ²⁵Taani GODAI ta oottanaagaa yootais; hegeekka gam77ennan polettana. Inttenoo, makkalanchcha asatoo, taani yootiyoobaa ubbaa intte laittan taani polana. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais” yaagiiddi yiis.

²⁶Qassikka GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²⁷“Laa asa na7au, Israa7eela asai hagaadan yaagees; ‘I be7ido ajuutai sinttanau daro laittaassa; qassi i adussa wodiyan hananaagaa yootees’ yaagees. ²⁸Hegaa gishshau, neeni etau hagaadan yaaga; ‘Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Taani yootiyo qaalai polettanaappe attin, issoikka

gam77enna. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais” yaagees’ yaaga” yaagiiddi yiis.

Worddo Hananabaa Yootiya Attumaasatussi Odettida Hiraagaa

13 ¹GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²“Laa asa na7au, Israa7eelan ha77i hananabaa yootiyaageetu bolli hananabaa yoota. Бантта qofaappe denddidi, hananabaa yootiyaageeta hagaadan yaaga; ‘GODAA qaalaa siyite! ³Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Aibanne be7ennan coo бантау dendiya eeyya hananabaa yootiyaageetuyyo aayye7ana! ⁴Israa7eela asau, intte hananabaa yootiyaageeti qolettida katamaa gidдон de7iya worakanatu mala. ⁵GODAA gallassi olan minni eqqanaadan, Israa7eela asaassi dirssaa gimbbiyaa bottokonidi minttanau, gimbee kolettidosaa pude bibookkona. ⁶Eta ajuutai worddo, qassi eta murunnoikka worddo. Eti GODAI kiittennan, ‘GODAI hagaadan yaagees’ yaagoosona. Yaatidi eti yootidoogaa GODAI polana yaagidi naagoosona. ⁷Taani yootennan de7ishin, ‘GODAI hagaadan yaagees’ yaagidi yootiyo intte worddo ajuutaanne worddo murunnuwaa be7ibeekketii?” yaagees.

⁸“‘Hegaa gishshau, Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Intte worddobaа haasayido gishshaunne worddo ajuutaa be7ido gishshau, taani intteyyo morkke. ⁹Ta kushee worddo ajuutaa be7idi, worddo hananabaa yootiyaageetu bolli pirddau de7ees. Eti ta asaa yaa7an gelokkona, woikko Israa7eela asai xaafettido mazggafan xaafettokkona, woikko eti Israa7eela biittaakka gelokkona. Taani Ubbaa Haariya GODAA gidiyoogaa intte hegan erana.

¹⁰“‘Saro! bannan de7ishin, eti ta asaa, ‘Sa7i saro!’ yaagidi wora kaalettidosona. Qassi asai shuchchaa coo keelidi dirin, eti nooraa tiyoosona.

¹¹Hegaa gishshau, he tiyiyaageeta, ‘He intte tiyido gimbee kunddana! Wolqqaama irai bukkana; qassi taani GODAI ordde shachchaa duge yeggana; hanttaara goteekka denddana’ yaagidi yootite. ¹²He gimbee kunddido wode, asai inttena, intte a tiyido noorai anee? giidi oichchennan agganee?” yaagees.

¹³“‘Hegaa gishshau, Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Taani ta

hanquwan hanttaara gotiyaa yeddana; qassi biittaa bashshanau ta yiilluwan ordde shachchaanne wolqqaama iraa suulliyya hanquuwaara kiittana. ¹⁴Intte nooraa tiyido gimbbiyaa taani mentterettana, biittan laalananne baasuwa mela ashshana. I kunddiyo wode intte a gidдон haiqqana. Taani GODAA gidiyoogaa intte hegan erana. ¹⁵Hegaadan hanidi, ta hanqqoi gimbbiyaa bollinne gimbbiyaa nooraa tiyida asatu bolli wurana. Taani inttena, 'Ha77i gimbee baawa; gimbbiyaa nooraa tiyidaageetikka de7okkona. ¹⁶Israa7eelan de7iya, Yerusalaamebaa hananabaa yootidaageeti, saroi bainnan ayyo saruwa be7idaageeti, eti de7okkona' yaagais. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais" yaagees' yaaga.

Worddo Hananabaa Yootiya Maccaasatussi Odettida Hiraagaa

¹⁷"Laa asa na7au, bantta qofaappe denddidi, hananabaa yootiya ne asaa maccaasatukko ha77i ne som77uwa zaara; zaarada eta bolli hananabaa yoota. ¹⁸Hagaadan yaaga; 'Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; "Hara asaa bollan asayyo wolqqai de7anaadan, eta kushiyan ubban murunnobaa sikkidi wottiyaanne qanttanne adussa asaassi shaashiyaa giigissiya maccaasatoo, intteyyo aayye7ana! Intte ta asaa woranaunne pattanau intteyyo maatai de7anaadan koyeeta. ¹⁹Issi kophphe bangga woikko issi baso oitta demmanau, yeellayyaabaa oottidi, ta asaa sinttan tana kaushsheeta. Heggaa giyoogee intte haiqqanau bessennaageeta woridi, attanau bessennaageeta ashsheeta giyoogaa. Yaatidi ta asaassi wordduwaa odeeta; etikka intte wordduwaa siyoosona" yaagees.

²⁰"Heggaa gishshau, Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; "Intte hara asaa bollan asaayyo wolqqai de7anaadan, intte kushiyan wottido murunnuwaa taani ixxais. Taani a intte kushiyaappe duutta olana; piriyaappe kessi ekkiya kafuwaadan, taani eta intte wolqqaappe ashsha ekkana. ²¹Taani intte shaashiyaakka qaara ekkada, ta asaa merinau intte kushiyaappe wotta ekkana. Taani GODAA gidiyoogaa intte hegan erana. ²²Taani azzanissabeenna xillo asaa wozanaa intte wordduwan azzanissideta;

nagaranchchatikka bantta iita oosuwaappe simmidi, bantta shemppuwaa ashshennaadan, intte eta minttideta. ²³Heggaa gishshau, naa77antto worddo ajuutaa be7ekketa; murunnobaakka oottekketa. Taani ta asaa intte kushiyaappe wotta ekkana. Taani GODAA gidiyoogaa intte hegan erana" yaagees' yaaga" yaagiiddi yiis.

GODAI Eeqassi Goinniyoogaa Ixxiis

14 ¹Israa7eela cimatupe amaridaageeti taakko yiidi, ta sinttan uttidosona. ²Yaatin GODAA qalalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ³"Laa asana7au, ha asati bantta wozanan eeqaa essidosona; qassi eta nagarai etayyo xubbiya shuchchaa mala gidiiis. Yaatin, taani eti tana oichchanaadan oottooyye? ⁴Heggaa gishshau, neeni etayyo hagaadan yaagada yoota; 'Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; "Israa7eela asaappe ooninne eeqaa ba wozanan wottikko, a nagarai ayyo xubbiya shuchcha mala gidikko, qassi hananabaa yootiyaagaakko i biikko, taani GODAI ta huuphen a eeqatu coratettaadan ayyo zaarana. ⁵He eeqati ubbati Israa7eela asaa taappe wora zaaridosona; shin ha77i taani etayyo immiyo zaaruwan eta wozanaa taakko zaarana" yaagees' yaaga.

⁶"Heggaa gishshau, Israa7eela asaassi hagaadan yaagada oda; 'Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; "Nagaraa paaxite! Intte eeqaappe simmite! Intte tuna ooso ubbaappekka simmite!

⁷"Israa7eela asa gidin, woikko Israa7eela biittan de7iya allaga asa gidinkka, taappe shaahettidi, ba wozanan eeqaa wottikko, a nagarai ayyo xubbiya shuchchaa mala gidikko, qassi i ta zoriyaa oichchanau hananabaa yootiyaagaakko biikko, taani GODAI ta huuphen ayyo zaaruwaa immana. ⁸Taani he uraara egettana; taani a leemisonne malaata oottana; taani a ta asaa giddoppe xaissana. Taani GODAA gidiyoogaa intte hegan erana.

⁹"Hananabaa yootiyaagee cimettidi, hananabaa yootikko, he hananabaa yootiyaagaa cimmidagee tana GODAA. Taani a bolli ta kushiya yeddada, ta asaa giddoppe a xaissana. ¹⁰Eti naa77aikka bantta nagaraa nagaraa qixaatiyaa tookkana; hananabaa yootiyaagaa

qixaateekka hananabaa oichchiyaagaa qixaateekka issi mala gidana. ¹¹Hegaa gishshau, Israa7eela asati taappe wora bookkona; bantta nagaran ubban banttana tunissokkona. Eti ta asa gidana; taanikka eta Xoossaa gidana. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais” yaagees’ yaaga” yaagiiddi yiis.

Noha, Daaneelanne Iyyooba

¹²GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ¹³“Laa asa na7au, issi biittaa asai nagaraa oottidi, taayyo ammanettennan ixixikko, taani ta kushiya yeddada, etau qumaa xaissada, koshaa ehaana; he biittaa asaanne mehiyaa worana. ¹⁴Harai atto ha heezzu asati, Nohee, Daaneelanne Iyyoobi he biittan de7iyaakkokka, eti bantta xillotettan bantta shemppo xalaalaa ashshana. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais.

¹⁵“Woi taani eta biittaa bollan bazzo do7ata yeddin, he do7ati an de7iya asaa xaissin, he do7atu gaasuwan ooninne giddoora kanttennaadan, he biittai baisa gidikko, ¹⁶taani Ubbaa Haariya GODAI ta de7uwan caaqqais: Harai atto, ha heezzu asati he biittan de7iyaakkokka, eti bantta attumanne bantta macca naata ashshanau danddayokkona. Eta xalaalai attana; shin biittai baisa gidana. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais.

¹⁷“Woikko taani he biittaa bollan bisuwaa ehaada, ‘Ha biittaara bisoi kantto’ gaada, an de7iya asaanne mehiyaa worikko, ¹⁸taani Ubbaa Haariya GODAI ta de7uwan caaqqais: Ha heezzu asati he biittan de7iyaakkokka, bantta attumanne bantta macca naata ashshanau danddayokkona. Eta xalaalai attana. Taani GODAI haggaa odais.

¹⁹“Woikko taani he biittaa bollan boshaa yeddada, ta hanquwaa bollan gussikko, an de7iya asaanne mehiyaa worikko, ²⁰taani Ubbaa Haariya GODAI ta de7uwan caaqqais: Harai atto, Nohee, Daaneelanne Iyyoobi he biittan de7iyaakkokka, eti bantta xillotettan bantta shemppuwaa ashshanaappe attin, bantta attumanne bantta macca naatakkaa ashshokkona. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais” yaagiiddi yiis.

²¹Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Taani asaanne mehiyaa woranau Yerusalaame bolli ta oiddu hanttaara

pirddata, bisuwaa, koshaa, bazzo do7aanne boshaa yeddiyo wode, i ai keena aaro iitabaa gidanddeeshsha! ²²SHin amarida asati paxa attana; eti bantta attumanne bantta macca naatakkaa ashshana. Eti inttekko yiyo wode, eta hanotanne eta oosuwaa intte be7idi, taani Yerusalaame bolli ehiido bashshai ubbai bessiyaagaa gidiyoogaa akeekana. ²³Intte eta hanotaanne eta oosuwaa be7idi, taani eta bolli coo pirddabeennaagaa erana. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais” yaagees.

Woiniyaa Turaa Leemisuwaa

15 ¹GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²“Laa asa na7au, woiniyaa turai bazzon de7iya hara mittaappe aibin kehii? ³Go77i de7iyo mitti turaappe qanxxetti erii? Aibakko kaqqiyo koca appe kessa erai? ⁴A oisettodan taman yeggin, ya baggainne ha baggai taman meetettin, gidduwan attida xiixinttai ai maaddanee? ⁵Xuugettennan de7iiddi, kase aikko maaddibeennaagee, tamai min eexxiichchidi aikko maaddenna.

⁶“Hegaa gishshau, Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; ‘Taani bazzo mittaa giddon de7iya woiniyaa turaa tamau oiseto oottada immidoogaadan, Yerusalaamen de7iya asaakka hegaadan oottana. ⁷Taani ta som77uwaa eta bollan zaarana. Eti issi tamaappe kiyikkokka, hara tamai eta maana. Taani ta som77uwaa eta bolli zaariyo wode, taani GODAA gidiyoogaa eti erana. ⁸Eti tanan ammanettennan aggido gishshau, taani eta biittaa baisa kessana. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais’ yaagees” yaagiiddi yiis.

Ammanettenna Yerusalaamo

16 ¹GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²“Laa asa na7au, Yerusalaamo i tuna oosota erissa. ³Hagaadan yaaga; ‘Ubbaa Haariya GODAI Yerusalaamo hagaadan yaagees; “Ne zareenne ne yeletai Kanaane biittaana; ne aawai Amooore biittaa asa; ne aayyiyaakka Hiite biittaa asa. ⁴Ne yelettiyo gallassi ne gul77ai qanxxettibeenna; woikko nena geeshshanau haattan meecettabaakka; woikko maxiniyan gorppettada carqqiyan xaaxettabaakka. ⁵Ha geetettidabatuppe issuwaanne oottanau neeyyo azzanidabi baawa. Neeni yelettido gallassi karettido

gishshau, dembban olettadasappe attin, neeyyo ooninne qarettibeenna.

⁶““Hegaara taani kanttaidda, neeni ne suuttaa giddon murqquuqada zohettishin be7aas; be7ada neeni ne suuttaa giddon zin77idosan de7ishin, ‘Paxa de7a’ yaagaas. ⁷Taani nena shooqan de7iya kattaadan dichchaas. Neeni dicca aduqqada, gamma gakkadasa. Ne xanttai uttiis; ne binnaanaikka dicciis; shin neeni kallo attadasa.

⁸““Naa77anttuwaa taani hegaara kanttaidda, nena xeelliyo wode, neeni gelossi gakkada borssida asa gidadasa. Yaatin, ta maayuwaa ne bolli yeggada, ne kalluwaa kammaas. Taani neeyyo caaqqada nenaara maachchaa maacettin, neeni taaro gidadasa. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais.

⁹““Taani ne bollai suuttan moorettidaagaa haattan meecca geeshshada, zaitiyan tiyaas. ¹⁰Taani nena alleeqo qamisiyaa maizzaas; qassi lo77o galbbaappe oosettida caammaakka wotissaas; qassi liinuwaa shaashiyaakka nena qacissaas; qassi al77o kutaakka qumaashshaas. ¹¹Nena ta alleequwan alleeqaas; ne kushiyan sagaayuwaa wottaas; ne qooriyanka gujjumaa wottaas. ¹²Qassi ne siiriyän gutichchaa, ne haittanka gutichchaa, ne huuphiyanka lo77o kallachchaa wottaas. ¹³Neeni worqqaaninne biran alleeqettadasa; ne maayoi ubbai payya liinuwaa, al77o kutaanne alleeqo qamise. Ne miyo qumai muruta xiilliyaa, eessaanne zaitiyaa. Neeni keehi puulanchcha gidada, kawiiyo kiyanau denddadasa. ¹⁴Neeni puulanchcha gidiyo gishshau, kawotettatun erettadasa. Aissi giikko, taani neeyyo immido bonchchoi nena haggaa oottiis. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais.

¹⁵““SHin neeni ne puulan ammanettadasa; haratun erettidoogaappe denddidaagan shaaramuxa gidadasa; ogiyaara kanttiya ubbaara shaaramuxadasa. ¹⁶Ne maayuwaappe amaridaagaa ekkada, ne goinniyo sohota alleeqissadasa; yaatada yan shaaramuxadasa. Heggaa mala hanotai haggaa kase hanibeenna; haggaaappe sinttanaukka hananau bessenna. ¹⁷Taani neeyyo immido worqqaappenne biraappe oosettida lo77o alleequwaa, attuma

misileta oottada medhdhadasa; yaatada etaara shaaramuxadasa. ¹⁸Taani immido alleeqo maayuwaa he misileta maizzadasa. Qassi ta zaitiyaanne ta ixaanaa etau shiishshadasa. ¹⁹Qassi taani neeyyo immido qumaa, muruta xiilliyaa, zaitiyaanne eessaa eta sinttan sawuwaa tonggu giya yarshsho oottada shiishshadasa. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais.

²⁰““Qassikka, neeni taayyo yelido attuma naatanne macca naata efaada, eequatuyyo yarshshadasa. Neeni shaaramuxa kiyidoogee neeyyo guuxxidee? ²¹Neeni ta naata shukkada, eeqaassi taman yarshshadasa. ²²Neeni tunatettaaninne ne shaaramuxan ubban de7aidda, kase ne yelagatettaa laittaa, kallo ne suuttan murqquuqada, zohettido wodiya dogadasa.

²³““Aayye7ana! Neeyyo aayye7ana! Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais. Ha ne iitatetta ubbaa bolli qassi, ²⁴dabaaba ubban eeqau goinniyo sohota neeyyo giigissadasa. ²⁵Oge doonan ubban shaaramuxiyo sohota keexxada, ne puulaa tunissadasa; ogiyaara kanttiya ubbau ne asatettaa aatta immada, shaaramuxettaa darissadasa. ²⁶Neeni amo xallan kumida, ne shooro Gibxxetuura shaaramuxadasa; ne shaaramuxettaa daruwankka tana hanqquetissadasa. ²⁷Heggaa gishshau, taani ta kushiya ne bolli yeddaas; nena gakkiiya ne shaahuwaakka guuttaas. Taani nena ne pokko hanotan yeellatiya, nena morkkiya Pilisxxeema maccaasatussi aattada immaas. ²⁸Neeni alenna asa gidiyo gishshau, Asoore biittaa asarakka shaaramuxadasa. He ubbankka hagee tau gidana gabaakka. ²⁹Heggaaappe qassi, zal77iyan aqida Baabiloonetuuraakka shaaramuxadasa; hegankka gidana gabaakka.

³⁰““Neeni ha yeelli bainna shaaramuxeedan haniyaara, ne aiba laafa asee! Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais. ³¹Neeni oge doonan shaaramuxiyo sohota neeyyo keexxiyo wodenne dabaaba ubban eeqau goinniyo sohota giigissiyo wode, hara shaaramuxatudan, shaaramuxati ekkiyo miishshaakka ekkabaakka.

³²““Bii ha shaaramuxa maccaasee, neeni ne azinaa aggada, allagatuura

zin77adasa! ³³Attumaasai shaaramuxatussi miishshaa qanxees; shin neeni ne laggettotussi miishshaa qanxxaasa; eti mulesaappe neekko yaanaadan, maganxxaa etau immaasa. ³⁴Hegan ne shaaramuxatetta hara maccaasatuugaappe dumma; nenaara shaaramuxanau nena kaalliyaabi issoinne baawa. Harai neeyyo qanxxennan, yaa qanxxada shaaramuxiyoogan, haratuppe neeni dumma” yaagees.

GODAI Yerusalaami Bolli Pirddana

³⁵“Hegaa gishshau, bii ha shaaramuxee, GODAA qaala siya! ³⁶Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Neeni ne shaaramuxatettan ne laggettotussi ne bollaa qaarido gishshau, neeyyo tuna eeqati darido gishshaunne ne naatu suuttaa neeni etayyo gussido gishshau, ³⁷neeni etan ufaittido ne laggettota ubbaa, neeni siiqiyoogeetanne neeni ixxiyoogeeta taani shiishshana hanais. Taani eta ne bolli ubbasaara shiishshada, eta sinttan nena mulxxu oottada qaarana; qaarin eti ne kalluwaa be7ana. ³⁸Taani shaaramuxida maccaasatu bollinne suuttaa gussida maccaasatu bolli pirddiyoogaadan, ne bolli pirddana; taani ta hanqquwaaninne ta mishuwan ne bolli haiquwaa ehaana. ³⁹Taani nena ne laggettotuyyo aatta immana; eti ne shaaramuxiyo sohotanne eeqau goinniyo sohota qoli xaissana. Eti ne maayuwaa mulxxu ootti qaaridi, ne lo77o alleequwaakka wotti ekkidi, nena kallo xiire ashshana. ⁴⁰Eti nena shuchchan caddi woriyaanne bantta bisuwan qanxxerettiya guite asaa ne bolli ehaana. ⁴¹Eti ne keettaa xuuggidi, daro maccaasaa sinttan ne bolli pirddana. Taani ne shaaramuxatettaa agissana; neenikka ne laggettotuyyo naa77antto yaa miishshaa qanxxakka. ⁴²Hegaadan oottin, taani ne bolli hanqgettido hanqqoi wodhdhana; taani ne hanotan mishettido mishoikka hegan aadhdhana. Taani hegan woppu gaada, naa77antto hanqgettikke. ⁴³““Neeni ne yelagatettaa laittaa dogada, ha iita ooso ubban tana hanqquetissadasa. Hegaa gishshau, tumaappe ne oottidobaa ubbaa taani ne bollan zaarana. Neeni ne tuna oosotu ubbaa bolli shaaramuxatettaa aibissi gujjadii? Taani Ubbaa Haariya GODAI hagaada odais.

Yerusalaami Michcheta Naa77aa

⁴⁴““Bii Yerusalaamee, asai ne bolli, ‘Na7iyaakka aayee mala’ giidi leemisuwaa yootana. ⁴⁵Tumu neeni ba azinaanne ba naata shenetida ne aayee mala; qassi bantta azinaa azinaanne bantta naata naata shenetida ne michchetu mala. Ne aayiyaa Hiite biittaa asa; ne aawai qassi Amoore biittaa asaa. ⁴⁶Ne baira michchiyaa ba macca naatuura neeppe huuphessa baggaara de7iya Samaariyo; qassi neeppe kaalo michchiyaa ba macca naatuura neeppe tohossa baggaara de7iya Sadoomo. ⁴⁷Neeni eta ogiyaa kaallidoogeenne eta tuna oosota oottidoogee nena alibeenna. SHin neeni guutta wodiyan oottido oosoi etaagaappe iitaa darees.

⁴⁸““Taani Ubbaa Haariya GODAI ta de7uwan caaqqais: Neeninne ne macca naati oottidoogaadan, ne michchiyaa Sadoomanne i macca naati oottibookkona. ⁴⁹Ne michchiyaa Sadooma oottido nagarai haga: anne i macca naati otoranchcha, kallidaageetanne ishaluwan de7iyaageeta gidikkonne, eti metootanchchaanne hiyyeesaa maaddibookkona. ⁵⁰Eti otoranchcha gididi, ta sinttan tuna oosota oottidosona. Hegaa gishshau, intte be7idoogaadankka, taani eta xaissaas.

⁵¹““Samaariyaa neeni oottido nagarau baggaakka oottabeikku; neeni etaagaappe aadhdhida tuna oosota oottadasa. Yaatada he ne oottido tuna oosotu ubbaa gaasuwan, ne michcheti xillo milatanaadan oottadasa. ⁵²Neeni ne michcheta suure asa kessido gishshau, kaushshaa maaya. Aissi giikko, ne nagarai etaagaappe aadhdhi iitin, hegan eti neeppe xillo milatidosona. Hegaa gishshau, yeellatada, kaushshaa maaya.

⁵³““Gidikkonne, Sadoomonne i macca naata, qassi Samaariyoonne i macca naata taani zaarada ishalissiyo wode, nenakka ishalissana. ⁵⁴Neban neeni kechi yeellatana; neeni kauyyidoogan, ne michcheti neeppe kehiyoogaa eridi minettana. ⁵⁵Ne michcheti, Sadooma ba macca naatuura, qassi Samaariyaakka ba macca naatuura bantta kase ishaluwau simmana; neenikka ne macca naatuura intte kase ishaluwau simmana. ⁵⁶⁻⁵⁷Ne iitatetta qonccanaappe kase, ne otoruwaa wode, neeni harai atto, ne michchee Sadoomi bolli qilliiccabeikkii?

Gidikkonne, ha77i neeni Eedooma macca naatinne a shooro ubbai, qassi Pilisxeema macca naatinne ne yuushuwan de7iya, nena ixxiya ubbai qiriyoobaa kiyadasa. ⁵⁸Ne shaaramuxatettaaninne ne tuna oosotun qaxxayettana. Taani GODAI haggaa odais” yaagees.

⁵⁹“Ubbaa Haariya GODAI haggaa yaagees; “Neni maachchaa kanttido gishshaunne caaquwaa kolido gishshau, neeni oottido oosuwaadan, taani neeyyo oottana. ⁶⁰Gidikkonne, taani ne yelagatettaa wodiyan nenaara maacettido maachchaa qaalaa hassayana; qassi merinaa maachchaakka nenaara maacettana. ⁶¹Hegaappe guyyiyan, taani ne bairanne ne kaalo michcheta neekko ehiyo wode, neeni ne hemetaa hassayada yeellatana. Taani eta neeyyo macca naata oottada immana; shin hegee taani nenaara maacettido maachchaadan gidenna. ⁶²Hegau taani ta maachchaa nenaara wottana. Taani GODAA gidioogaa neeni hegan erana. ⁶³Taani neeni oottido nagaraa ubbaa atto yaagiyo wode, neeni ne oottidobaa hassayada, yeellau ne doonaa oiqqana. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais” yaagees’ yaaga” yaagiiddi yiis.

Naa77u Argganttatunne Woiniyaa Turaa Leemisuwaa

17 ¹GODAA qaalai taakko haggaa yaagiiddi yiis; ²“Laa asa na7au, Israa7eela asaa qan77ishiyaa qan77isha; etau leemisuwan yoota. ³Haggaa yaaga; ‘Ubbaa Haariya GODAI haggaa yaagees; “Lo77iya baalletinne gita gita qefeti de7iyo issi argganttai de7ees. He argganttai Liibaanoosa yiis; yiidi zigaa xeeran uttiis. ⁴Uttidi he zigaa licuwaa mentiis; he menttido licuwaa ekkidi, zal77ee dariyo biittaa, zal77anchchatu katamaa efiis.

⁵“I Israa7eela biittaaappe puutiya efiidi, aradda biittan, daro haattai de7iyoosan tokkiis. ⁶Pude aacida turai darii aduqqennan daayis. A daashshai argganttaakko simmidi daayis; shin a xaphoi biitta giddo geliis. He turai maraa yeliis; haittaakka kessiis.

⁷“Hegaadanka, lo77iya baalletinne gita gita qefeti de7iyo hara issi argganttai de7ees. Haattaa demmana giidi, he turai

ba tokettidosappe he argganttai de7iyoosaakko, ba xaphuwaanne ba daashshaa yeddiis. ⁸I tokettidoi aacanau, aifanaunne lo77o woine gidanau danddayiyoosan, aradda biittan, daro haattai de7iyoosaana” yaagees’ yaaga.

⁹“Etayyo neeni haggaa yaaga; ‘Ubbaa Haariya GODAI haggaa yaagees; “He turai diccanee? Koiro a tokkida argganttai a shoddennee? SHoddidi a aifeta qoqqofidi, a irxxa haittata melissennee? A he sohuwaappe xaphuwaara pude shoddanau gita wolqqaa, woikko daro asaa koshshenna. ¹⁰A shoddidi, harasan tokkiyaakko, i diccanee? Arshsho bagga bazzo carkkoi shocin, ba tokettidosan muleera melennee?” yaagees’ yaaga” yaagiiddi yiis.

Leemisuwaa Birshshettaa

¹¹Hegaappe guyyiyan, GODAA qaalai taakko haggaa yaagiiddi yiis; ¹²“Ha makkalanchcha asaayyo haggaa yaaga; ‘He leemisuwaa birshshettaa aibakko erekketii? Hegee aibee giikko, Baabiloone kawoi Yerusalaame yiidi, eta kawuwaanne eta halaqata omooddidi, Baabiloone efiis. ¹³Qassi kawuwaa keettaa asaappekka issuwaa ekkidi, aara issippe caaqqidi maacettiis; yaatidi asaa gidon aifettiyaageeta omooddidi efiis. ¹⁴Hegaa oottidoogee eta kawotettaa wolqqaa xayidi, naa77antto denddenaadan, bantta maachchaa xalaalaa naagidi de7anaadaana. ¹⁵SHin Yihudaa kawoi makkali denddidi, paratanne daro olanchchata yeddanaadan, Gibxxe kiittiis. Ayyo hegee hananddeeshsha? Haggaa malabaa oottidaagee i bau kessi ekkanddee? Qassi maachchaa kanttidi, i bau kessi ekkanddee?

¹⁶“Taani Ubbaa Haariya GODAI ta de7uwan caaqqais: Bana kawoyida kawuwaa maachchaa kanttido gishshaunne caaquwaa karido gishshau, he kawuwaa biittan, Baabiloonen i haiqqana.

¹⁷Baabiloone kawoi daro asaa woranau gimbbiyaa lanqqen biittaa diddiqidi giigissiyo wode, Gibxxe kawoi ba olanchchatuuranne ba daro asaara yinkka, ainne maaddenna. ¹⁸I caaquwaa kariis; maachchaa kanttiis. I ba kushiyaakka immidi, ba giidoogaa polibeenna. Hegaa gishshau, au kessi ekkiiyoosi baawa.

¹⁹“Hegaa gishshau, taani Ubbaa Haariya GODAI ta de7uwan caaqqais; i karido ta caaquwaanne i kanttido ta maachchaa taani a bolli zaarada ehaana.

²⁰Taani ta gitiyaa a bolli miccin, i ta piriyan ohettana. I taayyo ammanettennan ixxido gishshau, taani a Baabiloone efaada, hegan a bolli pirddana.

²¹Doorettida a olanchchati bisuwan haiqqana; paxa attidaageeti bantta ginaara ginaara laalettana. Haggaa haasayidaagee tana GODAA gidiyooqaa intte erana.

²²“Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Taani adussa zigaa xeraa licuwaappe qanxxa ekkada, xoqqanne adussa deriyaa huuphiyan tokkana. ²³Taani a Israa7eela deriyaa huuphiyan tokkana; hegan maraa yelidi, aifiyaakka aifananne lo77o ziga gidana. Kafo zaree mulee an keexxana; eti a maaraa kuwan shemppana.

²⁴Xoqqa mittaa ziqqi oottiyaagee, ziqqa mittaa xoqqu oottiyaagee, irxxa mittaa melissiyaageenne mela mittaa akka aacissiyaagee, tana GODAA gidiyooqaa bazzo mitta ubbai erana. Taani GODAI haggaa yootaas; taani yootidoogaa taanikka oottana” yaagees’ yaaga” yaagiiddi yiis.

GODAI Asaa A Oosuwaadan

Oosuwaadan Pirddees

18 ¹GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²“Israa7eela biittaabaa intte, ‘Aawati caala woiniyaa teeraa min, naata achchai zil77iis’ giidi intte leemisiyoobai aibee? ³Taani Ubbaa Haariya GODAI ta de7uwan caaqqais: Hagaappe sinttau intte Israa7eela biittan ha leemisuwaa leemisekketa. ⁴Asaa ubbaa shemppoi taagaa; aawaa shemppoikka na7aa shemppoikka taagaa. Nagaraa oottiya shemppoi i bau haiqqana.

⁵“Issi asi xillo gidikko, tumu pirddanne suurettaa oottikko, ⁶i deriyaa bolli de7iya eeqau goinniyo sohotun maana xayikko, i Israa7eela asaa eeqau goinnana xayikko, ba shooruwaa maccaasaa tunissana xayikko, qassi kushe qitai yiido maccaasaara zin77ana xayikko, ⁷oonanne huqqunnana xayikko, acuwaassi oiqqidobaa guyye zaarikko, issi uraanne bonqqana xayikko, bau de7iyaagaappe namisettida asa mizikko, kallottidaagaa maizzikko, ⁸i woriyaa ekkanau dichchau tal77ana xayikko, ba kushiyaa balaappe shiishshi ekkikko, asaa gidдон tumaa

pirddikko, ⁹ta higgiiyan hemettikko, ta wogaakka polidi naagikko, yaatikko, i xillo asa, i tumu paxa de7ana. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais.

¹⁰“Ha bitaniyaassi shemppo woriyaa, bonqqiya, woikko ha geettedabatuppe augaa gidinkka oottiya issi iita na7i de7ikko, ¹¹ba aawai oottibeennabaa ubbabaa oottees. I deriyaa bolli de7iya eeqau goinniyo sohotun mees; i ba shooruwaa maccaasaa tunissees; ¹²i hiyyeesaanne manquwaa huqqunnees; i asabaa bonqqees; acuwaassi oiqqidobaa zaarena; eequakka goinnees; tunabaakka oottees; ¹³i dichchau tal77idi, woriyaa ekkees. Hegaa mala asi paxa de7anee? CHii, i paxa de7enna! I heggaa mala tunabaa oottido gishshau, i tuma haiqqana; a suuttaa acoikka a bollaana gidana.

¹⁴“Ha iita bitaniyaa na7ai ba aawai oottiyo ha nagaraa ubbaa be7iiddi, i heggaa malabaa oottana xayikko, ¹⁵i deriyaa bolli de7iya eeqau goinniyo sohotun maana xayikko, Israa7eela asaa eeqau goinnana xayikko, i ba shooruwaa maccaasaa tunissana xayikko, ¹⁶i oonanne huqqunnana xayikko, acuwaassi oiqqidobaa guyye zaarikko, i asabaa bonqqana xayikko, bau de7iyaabaappe namisettidaageeta mizikko, kallottidaageetakka maizzikko, ¹⁷i woriyaa ekkanau dichchau tal77ana xayikko, balaappe kushiyaa shiishshi ekkikko, i ta higgiiyaa naagikko, ta woganka hemettikko, yaatikko, i paxa de7anappe attin, ba aawaa nagaran haiqqenna. ¹⁸SHin a aawai ba ishannta wolqqan bonqqido gishshaunne ba asaa gidдон iitaa oottido gishshau, ba nagaran haiqqana.

¹⁹“SHin intte, ‘Na7ai ba aawaa nagaran aissi qaxxayettennee?’ yaageeta. Na7ai tumu pirddanne suurettaa oottidi, ta higgiiyaa minttidi naagikko, i tumu paxa de7ana. ²⁰Nagaraa oottiya shemppoi i bau haiqqana. Na7ai aawaa nagaran qaxxayettenna; hegaadanka, aawai na7aa nagaran qaxxayettenna. Xillo asa xillotetta he aawussa gidana; iita asa iitatettaikka he aawussa gidana.

²¹“SHin nagaranchchai ba oottido nagara ubbaappe simmidi, ta azazuwaa naagikkonne tumu pirddanne suurettaa oottikko, i tumu paxa de7anaappe attin

haiqqenna. ²²I oottido naaquwaappe issoinne qofettenna. Ba oottido xillo oosuwaa gishshau, i paxa de7ana.

²³Nagaranchchai ba ogiyyaappe simmidi, paxa de7iyooogan ufaittaisippe attin, taani Ubbaa Haariya GODAI a haiquwan ufaittikke.

²⁴“SHin xillo asi ba xillotettaappe guyye simmidi, nagaranchcha asi oottiyo nagaraanne tuna oosuwaa oottikko, i paxa de7anee? CHii, i oottido xillo oosuwaappe issoinne qofettenna; i ammanettenan ixido gishshaunne i oottido nagaraa ubbaa gishshau, i haiqqana.

²⁵“Intte hegan, ‘GODAA ogee suure gidenna’ yaageeta. Inttenoo, Israa7eela asatoo, ha77i siyite! Suure gidennai intte ogiyya gidennee ta ogee? ²⁶Xillo asi ba xillotettaappe guyye simmidi, nagaraa oottiyo wode, i ba oottido nagaraa gishshaa haiqqana. ²⁷SHin iita asi ba iitatettaappe guyye simmidi, tumu pirddaanne suuretettaa oottiyo wode, i ba shemppuwaa ashshana. ²⁸I ba oottido nagaraa ubbaa qoppidi simmido gishshau, i tumu paxa de7anaappe attin haiqqenna. ²⁹SHin Israa7eela asati, ‘Godaa ogee suure gidenna’ yaagidosona. Inttenoo, Israa7eela asatoo, suure gidennai intte ogiyya gidennee ta ogee?

³⁰“Hegaa gishshau, inttenoo, Israa7eela asatoo, taani inttena ubbaakka intte ogiyyaadan ogiyyaadan pirddana. Nagarai intte xayuwaassi gaaso gidennaadan paaxite; intte mooro ubbaappekka simmite. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais. ³¹Intte naaqqido naaqqo ubbaappe shaahettidi, ooratta wozanaanne ooratta ayyaanaa ekkite. Inttenoo Israa7eela asatoo, aibissi haiqqeetii? ³²Taani issi asa haiquwaaninne ufaittikke. Hegaa gishshau, intte nagaraa paaxi simmidi, paxa de7ite! Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais” yaagiis.

Zilaassaa

19 ¹GODAI Hizqeele, “Israa7eela halaqatuyyo hagaadan yaagada zilaala;

²Intte aayiyaa gaammotu gidдон a aiba gaammoo!

Yelaga gaammotu gidдон gisada, ba marata dichchaasu.

³A ba maratuppe issuwaa dichchin, wodala gaammo kiyiis.

I shankkaa tamaridi, asaa miis.

⁴Kawotettati ubbai abaa siyidi, ollan a gelissidi oiqqidosona. Eti a hinggittan goochchidi, Gibxxe biitti efiidosona.

⁵“A aayiyaa naagoogee polettenan ixxin, hidootai xayidoogaa be7ada, ba maratuppe naa77anttuwaa dichchada, wodala gaammo kessaasu.

⁶I wodala gaammo gididi, hara gaammotu gidдон yaanne haanne simerettiis.

I shankkaa tamaridi, asaa miis.

⁷I eta wolqqaama qatuwaa mentterettidi, katamaakka bashshiis.

Biittainne biittan de7iya asai ubbai a gudettan shabbirettiis.

⁸Yuushuwan de7iya kawotettati ubbai a oiqqanau piriyya yeggidosona. Bantta gitiiyaakka miccidosona; bantta ollan a oiqqidosona.

⁹Eti bantta hinggittan a goochchidi, koottadan giigida guutta keettan yeggidi, Baabiloone kawuwaakko efiidosona.

Naa77antto a gudetta Israa7eela deretun siyettennaadan, eti a qasho keettaa gelissidosona.

¹⁰“Ne aayiyaa haattaa doonan tokettida woiniyaa turaa mala. Daro haattai de7iyoo gishshau, he woiniyaa turai aifiyya darxxxaxxi uttiis; qassi daro maratuura de7ees.

¹¹A maratuppe minniyaagee haariyaageetu xam77aa gididi. A marai gita maratuppe aduqqidi, bollau aadhdhiis.

Ba maratu coratettaaninne xoqqatettan bollaara beettiis.

¹²SHin he turai hanquwan shodettidi, biittan olettiis.

Arshsho carkkoi a aifiyya melissii; a mino marai melin, tamai miis.

¹³Ha77i qassi i haatti bainna mela bazzuwan tokettiis.

¹⁴Tamai a maratuppe issuwaa oiqqidi, a aifiyaarakka dippi oottidi miis. Yaatin, kawotaa xam77a gididi ai mino marikka a bollan attibeenna.

“Hagee yeeho zilaassa; haggaa zilaassadan go7ettanau bessees’ yaaga” yaagiis.

Makkalanchcha Israa7eela

20 ¹Nuuni omoodettido laappunta laittan, ichchashantta aginan, tammannta gallassan, Israa7eela cimaturpe amaridaageeti GODAA oichchanau yiidi, ta sinttan uttidosona.

²Yaatin, GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ³“Laa asa na7au, Israa7eela cimaturpe hagaadan yaagada yoota; ‘Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Intte yiidoogee tana oichchanaassee? Taani Ubbaa Haariya GODAI ta de7uwan caaqqais: Taani inttenan oishettikke” yaagees’ yaaga.

⁴“Eta bolli pirdduutee? Laa asa na7au, tumu eta bolli pirdduutee? Hegaa gidikko, eta maizza aawatu tuna oosuwa eta erissa. ⁵Etou hagaadan yaaga; ‘Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Taani Israa7eela doorido wode, Yaaqooba zaretussi Gibxxen de7ishin, tanatetta erissada, ‘Taani GODAA intte Xoossaa. ⁶Taani inttena Gibxxeppe kessada, inttessi doorido biittaa, maattainne eessai goggiyo biittaa, biitta ubbaappe aadhdhida lo77o biittaa ehaana’ gaada caaqqaas. ⁷Qassi taani eta, ‘Intteppe issoi issoi ba siiqiyo tuna eeqata diggo; Gibxxe eeqatun tunoppite. Taani GODAA intte Xoossaa’ yaagaas.

⁸“SHin eti taayyo makkalidi, ta odiyooqaa siyennan ixxidosa. Eti bantta amottido tuna eeqata diggibookkona; Gibxxe eeqaauka goinniyoogaa aggibookkona. Hegaa gishshau, eti Gibxxen de7ishin, ta hanquwaa eta bolli gussanau, ta yiilluwaakka eta bolli wurssanau qoppaas. ⁹SHin eti de7iyo kawotettatu giddooninne Israa7eela asaa Gibxxeppe kessiyooqan, taani tanatetta erissido asaa sinttan ta sunntai tunennaadan oottaas. ¹⁰Hegaa gishshau, taani eta Gibxxeppe kessada, bazzuwau ehaas. ¹¹Azazettiya ubbau de7uwaa immiya ta wogaa taani etau immaas; ta higgiaakka eta tamarissaas. ¹²Qassi eta geeshshiyagee tana GODAA gidiyooqaa eti erana mala, taani ta Sambbataa taappenne etappe gidduwan malaata oottada immaas.

¹³“SHin Israa7eela asai ha bazzuwankka ta bollan makkalidosona. Azazettida ubbau de7uwaa immiya ta wogaadan hemettibookkona; ta higgiaakka menttidosona; ta

Sambbataakka daro tunissidosona. Yaatin, taani bazzon ta hanquwaa eta bolli gussada, eta wurssanau qoppaas. ¹⁴SHin taani eta Gibxxeppe kessiyooqaa be7ida kawotettatu sinttan ta sunntai tunennaadan, eta xaissabeikke. ¹⁵Qassi taani eti bazzuwan de7ishin, etayyo immido biittaa, maattainne eessai goggiyo biittaa, biitta ubbaappe lo77iya biittaa eta gelissenaa caaqqaas. ¹⁶Aissi giikko, eti eeqau goinnidi, ta higgiaa ixxido gishshaassa, ta wogaadan hemettibeenna gishshaassanne ta Sambbataakka tunissido gishshaassa. ¹⁷Gidikkonne, taani etau qarettido gishshau, bazzuwan eta wurssa xaissabeikke.

¹⁸““Eti bazzuwan de7ishin, taani eta naata hagaadan yaagaas; ‘Intte aawatu wogaadan hemettoppiti; eta higgiaakka naagoppiti; woikko eta eeqatun tunoppiti. ¹⁹Taani GODAA intte Xoossaa. Ta wogaadan hemettite; ta higgiaakka naagite. ²⁰Taappenne intteppe gidduwan malaata gidana malanne taani GODAA intte Xoossaa gidiyooqaa intte erana mala, Sambbataa hara gallasaappe dummayite’ yaagaas.

²¹““SHin he naatikka ta bollan makkalidosona; azazettiya asa ubbau de7uwaa immiya ta wogaadan hemettibookkona; ta higgiaakka eti naagibookkona; ta Sambbataakka tunissidosona. Yaatin, taani bazzon ta hanquwaa eta bolli gussanau, ta yiilluwaakka eta bolli wurssanau qoppaas. ²²SHin taani ta kushiyaa shiishsha ekkaas. Taani eta Gibxxeppe kessiyooqaa be7ida kawotettatu sinttan ta sunntai tunennaadan, eta xaissabeikke. ²³Qassi eta hara kawotettatussinne hara biittatussi laalanau bazzon caaqqaas. ²⁴Aissi giikko, eti ta wogau azazettinnan ixxidosa; ta higgiaakka menttidosona; ta Sambbataa tunissidosonanne bantta aawatu eeqaa amottidosona. ²⁵Hegaadankka, qassi etassi lo77o gidenna wogatanne de7uwaa immenna higgeta immaas. ²⁶Eti bantta yarshshuwan tunanaadan, eti bantta baira naata yarshshanaadan, taani eta yedda besaas. Taani hegaa oottidoogee eta qaxxayanaassanne taani GODAA gidiyooqaa eta erissanaassa” yaagees’ yaaga.

²⁷“Hegaa gishshau, asa na7au, Israa7eela asaassi hagaadan yaagada

yoota; ‘Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Intte aawatikka tanan ammanettenan ixixidi, hegan tana cayidosona. ²⁸Taani etau immanau caaqqido biittaa eta ehaas. Etikka xoqqa keraanne irxxa mittaa be7ido wode, etan ubban bantta yarshshuwaa yarshshidosona. Eti bantta xuuggiyo yarshshuwan, bantta cuwayiyo ixaanaaninne bantta gussiyo ushshaa yarshshuwan tana hanqquetissidosona. ²⁹Yaatin, taani eta, ‘Hagee intte biyo xoqqa sohoi aibee?’ yaagada oichchaas. Hachchi gakkanaassi he sohoi goinniyo xoqqa soho geetetti xeesettees” yaagees’ yaaga.

³⁰“Hegaa gishshau, Israa7eela asaayyo hagaadan yaagada yoota; ‘Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Intte maizza aawati oottido nagara ubbaa oottidi, aissi inttena tunisseeetii? Eta tuna eeqau aissi goinneetii? ³¹Hachchikka hegaa mala imuwaa shiishshiyoo wodenne intte attuma naata taman xuuggidi yarshshiyoo wode, intte eeqan ubban inttena tunisseeeta. Inttenoo, Israa7eela asatoo, taani inttenan oishettoo? Taani Ubbaa Haariya GODAI ta de7uwan caaqqais: Taani inttenan oishettikke. ³²Intte, ‘Nuuni mittaanne shuchchau goinniya hara kawotettatu malanne sa7an de7iya asaa mala gidana’ yaagidi qoppeeta. SHin intte qofai mulekka hanenna.

GODAI Qaxxayeesinne Maarees

³³““Taani Ubbaa Haariya GODAI ta de7uwan caaqqais: Taani ta mino qesiyan, ta yeddido kushiyaaninne ta gussido hanquwan intte bolli kawotana. ³⁴Kawotettatu giddoppe taani inttena kessana; intte laalettido biitta ubbaappe ta mino qesiyan, ta yeddido kushiyaaninne ta gussido hanquwan taani inttena shiishshana. ³⁵Taani inttena kawotettatu bazzuwaa giyo bazzuwaa ehaana; ehaada inttena ta sinttan essada, intte bolli pirddana. ³⁶Gibxxe biittaa bazzuwan intte maizza aawatu bolli pirddidoogaadan, hegaadanka intte bolli pirddana. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais. ³⁷Taani inttena huuphiyan huuphiyan qoodada gelissana; ta maachchaa intte naaganaadan, taani inttena oottana. ³⁸Makkalanchchatanne nagaranchchata taani intte giddoppe diggana; ha77i eti

de7iyo biittaappe taani eta kessana; shin eti Israa7eela biittaa gelennaadan teqqana. Taani GODAA gidiyooqaa intte hegan erana” yaagees.

³⁹“‘Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Inttenoo, Israa7eela asatoo, intte ha77i taani odiyooqaa siyennan ixixikko, biidi ubbaikka intte eeqau goinnite. SHin hegaappe guyyiyan, intte imuwaaninne intte eeqan ta geeshsha sunntaa tunisseeeketa. ⁴⁰Ta geeshsha deriyan, xoqqu giida Israa7eela deriyaa bollan intte Israa7eela asai kumettai taayyo, Ubbaa Haariya GODAAYYO goinnana. Taanikka inttena mokka ekkana; intte yarshshuwaa, intte doorido imuwaanne intte geeshsha imuwaa taani intteppe koyais. ⁴¹Intte laalettido kawotettatu giddoppe taani inttena ehiyo wodenne hara biittatuppe taani inttena shiishshiyoo wode, sawuwaa tonggu giya yarshshuwaa ekkiiyoogaadan, taani inttena ekkana. Kawotettati xeellishin, taani intte gidon geeshshaa gidiyooqaa erissana. ⁴²Taani kase intte maizza aawatuyyo immana gaada caaqqido Israa7eela biittaa inttena zaarada ehiido wode, taani GODAA gidiyooqaa intte erana. ⁴³Intte intte iita hemetaanne intte tuna oosuwa intte he sohuwan hassayana; intte oottido iita oosuwa ubbaa intte shenetana. ⁴⁴Inttenoo, Israa7eela asatoo, taani intte iita hemetaadaaninne intte tuna oosuwaadan gidennan, ta sunntaa gishshau taani oottiyo wode, taani GODAA gidiyooqaa intte erana. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais” yaagees’ yaaga” yaagiiddi yiis.

Neegeeba Pirddaa

⁴⁵GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ⁴⁶“Laa asa na7au, tohossa baggi simmada xeella; tohossa baggau oda; Neegeeba Wora bolli hananabaa yoota. ⁴⁷Neegeeba Woraassi hagaadan yaaga; ‘GODAA qaalaa siya! Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Taani ne gidon tamaa oittana; he tamai ne irxxa mittaakka ne mela mittaakka ubbaa maana. He eexxiya tamai to7enna; tohossappe biidi, huuphessi gakkanaashin de7iya asaa som77uwaa ubbaa he laco labana. ⁴⁸Taani GODAI oittido tama gidiyooqaa asai ubbai be7ana. He tamai to7enna” yaagees’ yaaga” yaagiiddi yiis. ⁴⁹Yaagin taani zaarada, “Hai Ubbaa Haariya GODAU, haggaa ta yootanau tana

azazoppa. Eti tana, 'I ubbatoo leemisuwaa odees gidennee?' yaagidi haasayoosona" yaagaas.

GODAA Bisuwaa

21 ¹GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²"Laa asa na7au, ne som77uwaa Yerusalaamekko zaarada, asai goinniyo sohotu bolli qaalaada; Israa7eela biittaa bollan hananabaa yoota. ³Hagaadan yaaga; 'GODAI hagaadan yaagees; "Taani neeyyo morkke. Taani ta bisuwaa shoohuwaappe shoddada, xillo asaanne iita asaa ubbaa wurssana. ⁴Taani ta bisuwaa shoddada, huuphessappe tohossa gakkanaashin de7iya asaa ubbaa xaissana. ⁵Hegan taani GODAI ta bisuwaa a shoohuwaappe shoddidoogaanne guyye zaarennaagaa asai ubbai erana" yaagees' yaaga.

⁶"Hegaa gishshau, asa na7au, asai ubbai xeellishin, ne wozanai meqqin, camo yeehuwaa yeekka. ⁷Eti nena, 'Aissi yeekkai?' giidi oichchiyo wode, hagaadan yaaga; 'Sinttaara yiya iita oduwaassi yeekkais. Wozani ubbai yashshan seerana; kushe ubbai arggaacana; eta goobatetta ubbai etappe kichchana; gulbbata ubbaikka kokkorana. He wodee gakkiiis! I tumu polettana! Taani Ubbaa Haariya GODAI hagaada odais' yaaga" yaagiiddi yiis.

⁸GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ⁹"Laa asa na7au, hagaadan yaagada hananabaa yoota; 'GODAI hagaadan yaagees; "Bisuwaa! Leefettidanne qucettida bisuwaa! ¹⁰Siifanau leefettiis. Wolqqanttaadan pholqqu gaanau qucettiis. Ta asai imettida seeraanne qixaatiyaa ubbaa ixrido gishshau, hagaappe guyyiyan, ooninne ufaittena. ¹¹Go7ettanau bisoi qucettiis; leefettidinne qucettidi, siifiyaagau imettiis.

¹²"Laa asa na7au, yeekkanne zilaala! Aissi giikko, he bisoi gigettidoogee ta asaa bollaananne Israa7eela halaqatu ubbaa bollaana. Halaqatikka ta asaara issippe bisuwan haiqqana. Hegaa gishshau, ne tiraa baqqa. ¹³Taani ta asaa paaccana; eti nagaraa paaxennan ixrikko, ha metoi ubbai eta bolli gakkana. Taani Ubbaa Haariya GODAI hagaada odais" yaagees' yaaga.

¹⁴"Ha77ikka asa na7au, hananabaa yoota; ne kushiyaakka baqqa. He wode bisoi naa77a heezza zaaridi shocana;

hegeekka daganttiya, woriyaanne siifiya bisuwaa. ¹⁵Hegee eta wozanai seeranaadaaninne etappe daroti haiqqanaadan oottana. Bisoi wolqqanttaadan pholqqu gees; siifanau qucettiis. ¹⁶Nenoo, qara bisuwau, ushachchaanne haddirssau, ne simmido bagga ubbaa busakka. ¹⁷Taanikka qassi ta kushiya baqqana; ta hanqqoikka dochchana. Taani GODAI hagaada odais" yaagiiddi yiis.

Baabiloone Kawuwaa Bisuwaa

¹⁸GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ¹⁹"Laa asa na7au, Baabiloone kawuwaa bisoi yiyo naa77u ogetun malaataa wotta. Naa77u ogetikka issi biittaaappe denddoosona. Naa77u ogeti gaittiyo balla ogiyan malaata gidiya tuussaa essa. ²⁰Issi ogiyan de7iya malaatai Raaba giyo Amoonatu katamaa biyoosaa malaatees; hinkkoi qassi Yihudan gimbettida Yerusalaame katamaa biyoosaa malaatees. ²¹Baabiloone kawoi ogeti gaittiyo ballan, malaata tuussatu matan eqqana. I augaa ogiyya baanaakko eranau, wonddafiyaa zubbeta saamaa yeggana; ba eqqatuura zorettana; mehiyaa maracciyaakka xeellana. ²²Hegaadan oottin, Yerusalaame efiya ogee saaman kiyana. He saamai kawoi biidi, qatuwaa laaliyoobata giigissanaadan, olaa waasuwa waassanaadan, ceequwaa ceeqettanaadan, qatuwaa laaliyoobata dirssaa penggetukko shiishshanaadaaninne biittaa keelidi, gimbbiyaara gattidi diddiqanaadan, ayyo odana. ²³Yerusalaame asai Baabiloone kawuwaara maacettido gishshau, hagee bantta bolli gakkees giidi qoppibookkona. SHin Baabiloone kawoi eta eta nagaraa hassayissidi, omooduwau efaana.

²⁴"Hegaa gishshau, Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; 'Intte nagarai qoncciiis; intte mooranchcha asa gidiyooogaa asai ubbai erees; intte oosoi intte nagaranchcha gidiyooogaa bessees. Hegaa gishshau, intte mooroi hassayettana; intteikka intte morkkiyau aadhdhidi imettana' yaagees.

²⁵"Nenoo iitanne tuna gidida Israa7eela halaqau, ne wursetta pirddaa gallassai gakkiiis. ²⁶Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; 'Ne huuphiyaappe kallachchaa dentta; ne huuphiyan xaaxidoogaakka

qaara. Hagaappe sinttanau kaseegaadan hananabi baawa; ziqqi giidaagee xoqqu gaana; xoqqu giidaageekka ziqqi gaana. ²⁷Bashshaa! Bashshaa! Taani ha katamaa bashshana! Pirddiyo maatai de7iyoogee yaana gakkanaashin, ha katamai naa77antto keexettenna. I yiyo wode taani ayyo aattada immana' yaagees.

²⁸“Laa asa na7au, hagaadan yaagada hananabaa yoota; ‘Israa7eela cayiya Amoonatuyyo Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Bisuwaa! Bisoi siifanau shoohuwaappe shodettiis; wurssanaunne wolqqantaadan pholqqu gaanau qucettiis. ²⁹Intte be7iyo ajuutai worddo; intte yootiyo hiraagaikka worddo. Intte iitanne tuna asa; intte wurssetta pirddaa gallassai gakkiiis. Intte qooriyan bisoi wodhdhana hanees. ³⁰Bisuwaa shoohuwau zaarite. Intte merettido sohuwan, intte yelettido biittan taani intte bolli pirddana. ³¹Taani ta hanqquwaa intte bolli gussana; ta hanqquwaa tamai intte bolli eexxi kiyana. Taani inttena bashshiyooogan loohida, meqetti banna asatuyyo aatta immana. ³²Intte tamaassi eettiyo mitta gidana; intte suuttai intte biittan gukkana; intte naa77antto hassayettekketa. Taani GODAI haggaa odaas” yaagees’ yaaga” yaagiiddi yiis.

Yerusalaame Nagaraa

22 ¹GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²“Laa asa na7au, suuttaa gussiyaageeti kumido katamaa bolli pirddanau giigadii? Yaatikko, i oottido tuna ooso ubbaa ayyo yoota. ³Hagaadan yaaga; ‘Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Neeni daro asaa suuttaa gussido gishshaunne eequ goinniyoogan nena tunissido gishshau, ne wodee yiis. ⁴Neeni gussido suuttan mooranchcha gidadasa; ne meddhido eeqankka tunadasa. Yaatin, ne pirddaa gallassai matattiis; ne wurssettaa laittaikka gakkiiis. Heggaa gishshau, taani nena kawotettatussi baceessiyooobanne hara biittatussikka qilliicciyoobaa kessana. ⁵Nenoo, suntti moorettidonne shabbirettida katamau, mataaninne haahuwan de7iyaageeti nena qilliiccana.

⁶““Ne giddon de7iya Israa7eela halaqati ubbati suuttaa gussanau bantta wolqqaa ai keena go7ettiyaakko be7a. ⁷Ne giddon de7iyaageeti bantta aawaanne

bantta aayyiyo bonchchokkona; eti betetakka huqqunnidosona; am77etanne aawu aaya banna naata naaqqoosona. ⁸Eti ta geeshsha miishshata karoosonanne ta Sambbataakka tunissoosona. ⁹Ne giddon de7iyaageetuppe issooti issooti harata worissanau wordduwaa yootoosona; haraati deriyaa bolli de7iya eequ goinniyo sohotun moosona; qassi haraati maccaasaara shaaramuxoosona. ¹⁰Ne giddon de7iyaageetuppe issooti issooti ba aawaa machcheera zin77oosona; haraati qassi kushe qitai yiido maccaaseera wolqqan gaittoosona. ¹¹Ne giddon de7iyaageetuppe issooti issooti ba shooruwaa machcheera zin77oosona; ba na7aa machcheera zin77oosona; ba aawaa na7ee, ba michcheera zin77oosona. ¹²Ne giddon de7iyaageetuppe issooti issooti miishshaa ekkidi, shemppuwaa woroosona; haraati bantta miishshaa dichchau immoosonanne, bantta shooruwaa miishshaa yashissidi ekkoosona. Qassi intte tana mulekka dogideta. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais.

¹³““Ne giddon de7iya asai bessenna miishshaa ekkiiyo gishshaunne shemppuwaa woriyo gishshau, taani hanqquwan ta kushiyaa baqqana. ¹⁴Taani nena qaxxayiyoo gallasni ne goobatettai nenaara de7anee? Woikko ne kushee mino gidanee? Taani GODAI haggaa yootaas; taani yootidoogaa taanikka oottana. ¹⁵Taani ne asaa kawotettatu giddooninne hara biittatu giddon laalana; ne tunatettaakka taani ne bollappe xaissana. ¹⁶Hara kawotettatu sinttan neeni kauyyana; shin taani GODAA gididoogaa neeni erana” yaagees’ yaaga” yaagiiddi yiis.

GODAA Tamai Geeshshees

¹⁷Hegaappe guyyiyan, GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ¹⁸“Laa asa na7au, Israa7eela asai ainne pattenna toce mala; eti ubbaikka biraa seerissidi xillissiyo wode, toce gididi attiya nahaase, qorqoro, biratanne irssaase mala. ¹⁹Heggaa gishshau, Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; ‘Intte ubbaikka toce mala gidido gishshau, taani inttena ubbaikka Yerusalaame giddo shiishshana. ²⁰Asai biraa, nahaasiyaa, birataa, irssaasiyaanne qorqqoruwaa tamaa

coociyaakko shiishshidi seerissiyoogaadan, taani ta hanquwaaninne ta yiilluwan intena shiishshada, katamaa gidдон seerissana. ²¹Taani intena shiishshada, ta hanquwaa tamaa intte bolli womppiinin, intte hegan seerana. ²²Birai coociyan seeriyooogaadan, intte Yerusalaamen seerana. He wode taani GODAI ta hanquwaa intte bolli gussidoogaa intte erana' yaagees' yaagiiddi yiis.

Israa7eela Asaa Kaalettiyaageetu Nagaraa

²³GODAA qaalai taakko zaaridikka hagaadan yaagiiddi yiis; ²⁴"Laa asa na7au, eta biittai tunido gishshau, ta hanquwan irai bukkennaadan diggada, taani Israa7eela asaa qaxxayanau haniyoogaa etau yoota. ²⁵Eta halaqati ba woridobaa gudiiddi mentterettiya gaammo mala; eti asaa woroosona; miishshaa gidin, hara buquraa gidin, ubbaa banttau ekkoosona; eti daro maccaasaa am77e kessidosona. ²⁶Qeeseti ta higgiiyaa menttidosona; ta geeshshabaakka tunissidosona. Geeshshaanne tunaa shaakkokkona; qassi geeshshaappenne tunaappe gidduwan de7iya dummatettaa tamarissokkona; ta Sambbataa bonchchokkona. Hegaappe dendidaaagan, taani Israa7eela asaa gidдон bonchchettabeikke. ²⁷A gidдон de7iya halaqati bantta woridobaa duuterettiya wanggireellotu mala; eti banttau durentanau asaa woroosona. ²⁸Yerusalaame kataman de7iya hananabaa yootiyaageeti godaa nooraa tiyiya asadan, worddo ajiuutaa be7iyooogaaninne worddo hiraagaa yootiyooagan, eta nagaraa genttoosona. GODAI yootennan de7ishin, 'Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees' yaagoosona. ²⁹He biittaa asati bonqqoosona; hiyyeesatanne metootanchchata huqqunnoosona; eti betetakka yashissidi, miishshaa ekkidi, likke pirddaa diggoosona. ³⁰"Taani biittaa xaissennaadan, eta gidдон dirssaa gimbee kolettido baggaara eqqidi naagiya issi asa koyaas; shin oonanne demmabeikke. ³¹Hegaa gishshau, ta hanquwaa eta bolli gussana; taani ta hanquwaa taman eta xaissana; taani eti oottido oosuwa eta bolli zaarana. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais" yaagiiddi yiis.

Naa77u SHaaramuxiya Michchetu Leemisuwaa

23 ¹GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²"Laa asa na7au, issi aayeepe yelettida naa77u maccaasati de7oosona. ³Eti Gibxxen de7iiddi, bantta yelagatettaappekka doommidi, shaaramuxa gididosona. He biittan eta xanttan attumaasai kaa7iis; eta geela7otettaikka ekettiis. ⁴Etappe bairee sunttai Ohoolo; qassi i michchee kaalee sunttai Ohoolibo. Eta naa77aakka taani machchin, taayyo attumanne macca naata yelidosona. Ohoola Samaariyo; Ohooliba qassi Yerusalaamo.

⁵"Ohoola taayyo machcho gidada de7aiddakka shaaramuxaasu; a bana laggettiya Asoore wotaaddarata minttada siiqaasu. ⁶Eti salo milatiya maayuwaa maayida olanchchata, biittaa haariyaageetanne ola gadaawata; eti ubbaikka amoyiya, yelaga attumaasatanne paraa toggiiya paraasata. ⁷A bana shaaramuxa oottada, ubbaappe lo77iya Asoore attumaasatuyyo immaasu. I shaaramuxatettaa Asoore biittaa eqqatussi goinnada, tunanaadan o oottiis. ⁸A Gibxxen doommido shaaramuxatettaa ha77ikka aggabeikku; i yelagatettaappe doommidi, attumaasati i xanttaa kaa7oosonanne iira shaaramuxoosona.

⁹"Hegaa gishshau, a minttada siiqiyo Asoore biittaa laggettotuyyo taani o aattada immaas. ¹⁰Eti o qaaridi kalloyidosona; i attumanne macca naata omooddi oiqqidosona; okka bisuwan woridosona. Bana gakkida pirddaa gaasuwan, maccaasatu gidдон qilliicciyoobaa gidaasu.

¹¹"I michchiyaa Ohooliba haggaa be7aasu; be7ikkonne a ba amuwaaninne ba shaaramuxan ba michcheeppe tunaa daraasu. ¹²Akka qassi Asoore biittaa haariyaageeta, ola gadaawata, lo77o maayuwaa maayida olanchchatanne paraa toggiiya paraasata, ubbatikka amoyiya, yelaga asata minttada siiqaasu. ¹³Akka bana tunissidoogaa be7aas; eti naa77aikka issi ogiyaa boosona.

¹⁴"A ba shaaramuxatettaa yaa darissaasu; a attumaasatu misilee godaa bollan, zo7o qalamiyan meretti uttidaagaa be7aasu. ¹⁵Eti bantta xeessan zinnaariyaa gixxidaageetanne bantta huuphiyankka

lo77iya carqqiyaa xaaxidaageeta. Eti ubbaikka Baabiloone biittaa halaqata milatoosona. ¹⁶A eta misileta be7osaarakka daro siiqada, eta xeeganau Baabiloone biitti asa kiittaasu. ¹⁷Yaatin, Baabilooneti ikko yiidi, iira shaaramuxidi, o tunissidosona. Tunidoogaappe guyyiyan, a etakka shenetada, wora simmaasu. ¹⁸A ba shaaramuxatettaa qoncciyann oottido wodenne ba kalluwaa qaara bessido wode, taani i michcheeppe wora simmidoogaadan, ippekka shenetada wora simmaas. ¹⁹SHin a Gibxxen shaaramuxa gidada de7iyo, ba yelagatettaa wodiya hassayada, ba shaaramuxaa kaseegaappe yaa darissaasu. ²⁰Eta attumatettaa hariyaagaa mala, etappe kiyiya zerettaikka paraagaa mala gidido ba laggettota minttada siiqaasu. ²¹(Nenoo, Ohoolibee, ne yelagatettaa wode, attumaageeti ne xanttan kaa7ishin, ne geela7otettaakka ekkishin, neeni polido shaaramuxatettaa zaaradakka ha77i oottanau amottaasa.)

GODAI Naa77u Michchetu Bolli Pirddiis

²²“Hegaa gishshau, Ohoolibee, Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; ‘Taani ne laggettota, he neeni shenetada wora simmidoogetta ne bolli denttana; taani eta ne bolli ubbasaara ehaana. ²³Etikka Baabiloonetanne Kaladaaweta ubbaa, Paqooda, SHoo7anne Qo7aana attumaasata, Asooreta ubbaa, amoyiya yelaga asata, biittaa haariyaageeta, ola gadaawata, olanchchata, halaqatanne paraa toggiiya paraasata. ²⁴Eti ola paraa gaaretuura, caana gaaretuuranne daro olanchchatuura huuphessa baggaappe intte bolli yaana. Eti wogga gonnalliyaanne qeeri gonnalliyyaa oiqqidi, birata qophiyaa wottidi, ne yuushuwan salppana. Taani nena etan pirddissana; etikka nena bantta wogaadan pirddana. ²⁵Taani hanquwaa ne bolli yeddana; etikka nenaara hanquwaa suuluwan gaittana. Eti ne siiriyaanne ne haittaa qanxxana; neeppe attidaageetikka bisuwan busakettana. Eti ne attuma naatanne ne macca naata oiqqana; neeppe attidaageetakka taman xuuggana. ²⁶Eti ne maayo ubbaa neeppe qaari ekkana; ne alleeqo ubbaakka neeppe kessi ekkana. ²⁷Hegaadan oottada, neeni Gibxxeppe ehiido shaaramuxatettaa qaaqqaanne ne shaaramuxatettaa ubbaa taani nena agissana. Neeni naa77antto Gibxxetu eeqa

misileta xoqqu gaada xeellennaadan, woikko eta hassayennaadan, taani nena oottana’ yaagees.

²⁸“Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; ‘Taani nena neeni ixxiyoogeetuyyo, neeni shenetada, etappe wora simmidoogetuyyo aattada immana. ²⁹Eti nena ixxananne neeni daafurada demmidobaa bonqqirggidi, nena kallo xiire ashshana. Ne shaaramuxatettaa pokkoi qonccanaadan oottana. Ne ziitainne ne shaaramuxatettaa amoi, ³⁰hagaa ne bolli ehiis. Aissi giikko, neeni kawotettatuura shaaramuxadasa; eta eeqatun nena tunissadasa. ³¹Ne michchiyaa biido ogiyaa neenikka baadasa. Hegaa gishshau, nenakka taani i xuu7aa ushshana’ yaagees.

³²“Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; ‘Neeni ne michchee xuu7aappe uyana; he xuu7aikka gitanne cin77a. I tigin, daruwaa ekkiyo gishshau, ne bolli qiriyaanne miichchaa ehaana. ³³Neeni mattuwaa jiilaawananne azzanana. Hegee he ne michchee Samaaree xuu7ai dagamaanne bashshaa xuu7aa. ³⁴Ne a cinggada uyana; uyada xuu7aakka menttana; menttido kon77ankka ne xanttaa gaarana. Taani Ubbaa Haariya GODAI hagaa odais’ yaagees.

³⁵“Hegaa gishshau, Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; ‘Neeni tana dogido gishshaunne taayyo zokkuwaa zaarido gishshau, neeni ne ziitaanne ne shaaramuxuwaa waagaa ekkana’ yaagees” yaagiiddi yiis.

³⁶GODAI tana hagaadan yaagiis; “Laa asa na7au, Ohooli bollinne Ohoolibi bolli pirdduutee? Pirddikko, eti oottido tuna oosuwaa etayyo oda. ³⁷Eti naa77aikka shaaramuxidosonanne shemppuwaa woridosona. Eti bantta eeqa goinnidosona. Harai attin, eti taayyo yelido bantta attuma naatakka bantta eeqatuyyo quma oottidi yarshshidosona. ³⁸Hegaappekka harabaa eti ta bolli oottidosona; eti ta Beeta Maqidasiyaa tunissidosona; ta Sambbataakka shaaridosona. ³⁹Eti bantta naata eeqatussi yarshshido gallassi, he gallassi eti ta Beeta Maqidasiyaa gelidi tunissidosona. Eti ta keettan oottidoogee hagaa.

⁴⁰“Hegaadankka qassi, eti haahosaappe attumaasati yaanaadan, asa kiittidosona;

kiittin etikka yiidosona. Yin intte naa77u michcheti intte bollaa meecettideta; intte aifiyaakka qalamiyaa tiyideta; alleequwaakka wottideta. ⁴¹Xaraphpheezaai sinttan de7iyo lo77o arssaa bolli uttideta; intte he xaraphpheezaa bollan ta ixaanaanne ta wogaraa zaitiyaa wottideta. ⁴²Hirggi bainna asaa cenggurssai intte achchan siyettees; mattottidaageetikka maari bainna asaara bazzoppe yiidosona. Yiidi intte kushiyan sagaayota wottidosona; qassi lo77iya kallachchatakka intte huuphiyan goxxidosona.

⁴³“Taani ta wozanan, ‘Hageeti attumaasati ha bollai wuriichchido maccaasatuura shaaramuxana giidi haniyoonaa?’ yaagaas. ⁴⁴Attumaasai shaaramuxeera shaaramuxiyooagaan, eti etaara shaaramuxidosona. Ee, eti he shaaramuxanau qaaqatiya Ohooliiranne Ohoolibiira shaaramuxidosona. ⁴⁵Eti shaaramuxa gidioy gishshaunne shemppuwaa woriyo gishshau, xillo asati shaaramuxatu bollinne shemppuwaa woriyaageetu bolli pirddiyo pirddaa eta bolli pirddoosona” yaagiis.

⁴⁶Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Eta shabbiriyaanne etabaa bonqqiya asata denttetta ekkada ya. ⁴⁷Ha shabbiriya asati yiidi, eta shuchchan caddonanne bisuwan busakkona; eti eta attumanne macca naata worona; eta keettaakka taman xuuggona. ⁴⁸Maccaasai ubbai inttena qullennaadan duuttanau, taani biitta ubbaappe shaaramuxatettaa xaissana. ⁴⁹Intte naa77u michcheti intte shaaramuxatettaa qixaatiyaanne eeqatussi intte goinnido nagaraa waagaa ekkana. Taani Ubbaa Haariya GODAA gidioogaa intte hegan erana” yaagees.

Disttiyaa Leemisuwaa

24 ¹Nuuni omoodettido uddufunnta laittan, tammannta aginan, tammannta gallassan, GODAA qalalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²“Laa asa na7au, haggaa hachchi gallassaa mazggafan xaafa. Aissi giikko, Baabiloone kawoi Yerusalaame dooddidoi hachcha. ³Ha makkalanchcha asaayyo ha leemisuwaa oda; ‘Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Nahaasiyaa disttiyaa taman wottada, haattaa an tiga. ⁴Yaataada gedaanne anggaasuwa milatiya lo77o

ashuwaa ubbaa muxada, an yegga; lo77o meqettaakka qanxxerettada, an kuntta. ⁵Hegaassi neeni ekkana dorssai wudiyaappe doorettidaagaa gido. Mittaa disttiyaappe garssaara korada, ashuwaakka meqettaakka ka77ana gakkanaashin doissa” yaagees’ yaagada oda.

⁶“Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; ‘Suuttaa gussiyaageetu katameeyyo aayye7ana! SHiyidi mulekka geeyennan ixida nahaase disttiyaa mala a gidaasu. I gidдон de7iya muxettida ashuwaa ubbaa doorennan, gaittaagaa gaittaagaa kessada wurssa.

⁷“Aissi giikko, he katamiyaa worido asaa suuttai hanno gakkanaashinkka in de7ees; suuttaa gussaidda, baanan kammanau biittan gussennan, aibinne kammenna zaallaa bollan gussaasu. ⁸Haluwaa kiyanau, ta hanqquwaa denttettanaadan, i kamettenna mala, a gussido suuttaa taani zaallaa bollan wottaas’ yaagees.

⁹“Hegaa gishshau, Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; ‘Suuttaa gussiya katameeyyo aayye7ana! Taanikka mittaa keehi guuppana. ¹⁰Hegaa gishshau, daro mittaa wotta; tamaakka eetta. Ashuwaa loittada doissa; cambbaakka mal77etta; meqettaa xuugetto. ¹¹I suullidi michchin, a bollan de7iya nahaaseekka bonqqin, a bollan de7iya qitai seeranaadaaninne a bollan de7iya shiyai xuugetti xayanaadan, mela disttiyaa tamaa bonquuwaa bolli wotta. ¹²He daafurai ubbai coo mela gidiiis; a bollan de7iya daro shiyai harai atto, tamankka kichchibeenna. ¹³Bii Yerusalaamee, hegee shiyai ne shaaramuxatettaa leemiso. Taani nena geeshshanau daafurinkka, neeni ne tunatettaappe geeyennan ixido gishshau, ne bollan ta hanqqoi wurana gakkanaashin, neeni naa77antto geeyakka. ¹⁴Taani GODAI haggaa yootaas; hagee hanana. Taani guyye simmikke; qarettikke; ta qofaa laammikke. Ne ogiyaadaaninne ne oosuwaadan, taani nena pirddana. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais’ yaagees” yaagiiddi yiis.

Hizqeelela Machchiyaa Haiqqaasu

¹⁵GODAA qalalai qassikka taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ¹⁶“Laa asa na7au, neeni siiqiyoonne ne aifiyau lo77iya ne

machchiyo taani issi kuttan woraagana. Hegan kayyottoppa, yeekkoppanne afuxxoppa. ¹⁷Oola, shin ne ooliyaa asi siyoppo; haiqqidabau kayyottoppa. Neeni ne huuphiyan xaaxiyoogaa xaaxa; ne gediyanikka caammaa wotta. Ne doonaa kammoppa; shochchaakka mooppa” yaagiiddi yiis.

¹⁸Yaagin maallado taani asaassi yootaas; he galla omarssi ta keettaayyiyaa haiqqaasu. Wonttetta gallassi maallado GODAI tana azazidoogaadan oottaas.

¹⁹Yaatin, asai tana, “Ha neeni oottiyoogaayyo birshshettai aibakko nuussi aissi yootikkii?” yaagidi oichchiis.

²⁰Oichchin taani etayyo hagaadan yaagada zaaraas; “GODAA qalalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²¹‘Israa7eela asaa hagaadan yaaga; “Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; ‘Intte ceeqettiyo, intte aifiyaa lo77iyaanne intte shemppoi amottiyo ta Beeta Maqidasiyaa taani tunissana hanais. Intte guyye ashshido intte attuma naatinne intte macca naati bisuwan wurana. ²²He wode taani oottidoogaadan, inttekka oottana. Intte doonaa kammekketa; shochchaakka meekketa. ²³Intte huuphiyaa xaaxeeta; intte gediyan caammaa wotteeta. Kayyotteketa woikko yeekkeketa. SHin intte intte nagaraa gaasuwan gilqqananne issoi issuwaayyo oolana. ²⁴He wodiyan Hizqeeeli intteyyo malaata gidana; ubbabaakka i oottidoogaadan, intte oottana. Hagee haniyo wode, taani Ubbaa Haariya GODAA gidiyooogaa intte erana’ yaagees” yaaga.

²⁵“GODAI tana hagaadan yaagiis; “Laa asa na7au, taani eta ufaissaanne bonchuwaa, eta aifiyau lo77iyaabaanne eta wozanai amottiyoobaa, qassi eta attuma naatanne eta macca naata etappe wotta ekkana. ²⁶He gallassi neeyyo woriyaa odanau issi kessi ekkidi attida asi yaana. ²⁷He gallassi ne doonai dooyettana; neenikka aara haasayana; naa77antto duude kiyakka. Hegaadan hanada, neeni asaayyo malaata gidana. Taani GODAA gidiyooogaa eti hegan erana” yaagiis’ yaagiiddi yiis” yaagaas.

Amoonatu Bolli Odettida Hiraagaa

25 ¹GODAA qalalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²“Laa asa na7au, ne som77uwaa Amoonaa biittaakko

zaarada, Amoonatu bolli hananabaa yoota. ³Hagaadan yaaga; ‘Ubbaa Haariya GODAA qaalaa siyite. Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Intte ta Beeta Maqidasee tuniyo wode, Israa7eela biittaa baises attiyowodenne Yihudaa asai omooduwau biyo wode, ‘Hashshu!’ giido gishshau, ⁴taani inttena arshsho bagga biittaa asaassi laata oottada immana. Yaatobare eti intte gidдон kambbiyaa keexxana; keexxidi de7ana. Intte maana teeraa eti maana; intte maattaakka eti uyana. ⁵Taani Raaba katamaa gaameelati heemettiyo soho kessana; Amoonatu katamataakka dorssaa wudee allaxxiyo soho oottana. Taani GODAA gidiyooogaa intte hegan erana” yaagees.

⁶“Aissi giikko, Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Intte Israa7eela bashshan kushiya baqqido gishshau, guppido gishshaunne ufaittido gishshau, ⁷taani intte bolli ta kushiya yeddaas. Inttena kawotettatussi omoodo oottada immana. Taani inttena asaappe shaakkana; kawotettatu gidoppekka xaissana. Taani GODAA gidiyooogaa intte hegan erana” yaagees.

Moo7aaba Biittaa Bolli Odettida Hiraagaa

⁸“Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Moo7aabinne Eedoomi, ‘Be7ite, Yihudai hara kawotettatukka mala’ yaagido gishshau, ⁹taani Moo7aaba biittaa bollan woraajjana; woraajjada a zawaa naagiya, Beeti-Yashimoota, Ba7aali-Ma7oonanne Qiriyaataima geetettiya, erettida katamata xaissana.

¹⁰Hagaappe sinttanau Amoonaturakka gujjada, eti kawotettatu gidдон hassayettennaadan, taani eta arshsho bagga biittaappe yiida asatuyyo aattada immana. ¹¹Taani Moo7aaba pirddana. Taani GODAA gidiyooogaa eti hegan erana” yaagees.

Eedooma Biittaa Bolli Odettida Hiraagaa

¹²“Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Eedoomati Yihudaa bolli haluwaa kiyido gishshaunne daro moorido gishshau, ¹³taani Ubbaa Haariya GODAI ta kushiya Eedooma bolli yeddana. Yeddada an de7iya asaanne mehiyaa mule xaissana; xaissada baises kessana. Temaana katamaappe biidi, Dadaana katamaa gakkanaashin, eti bisuwan busakettana.

¹⁴Taani Eedoomayyo ta asaa Israa7eela baggaara haluwaa kiyana. Israa7eelati eta bolli ta hanqquwaanne ta yiilluwaa keenaa oottana. Taani haluwaa kiyidoogaa eti erana. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais” yaagees.

Pilisxxeematu Bolli Odettida Hiraagaa
¹⁵“Ubbaa Haariya GODAI haggaaan yaagees; “Pilisxxeemati bantta wozanaa iitatettan haluwaa kiyido gishshaunne aqida lancciyaa Yihudaa xaissanau koyido gishshau, ¹⁶taani ta kushiyaa Pilisxxeematu bolli yeddana. Yeddada taani etanne abbaa doonan attidaageeta ubbaa xaissana. ¹⁷Taani etau gita haluwaa kiyana; ta hanqquwan eta qaxxayana. Taani etayyo haluwaa kiyiyo wode, taani GODAA gidiyooogaa eti erana” yaagees’ yaaga” yaagiiddi yiis.

Xiirsoosa Katamaa Bolli Odettida Hiraagaa

26 ¹Nuuni omoodettido tammanne isiinintta laittan, aginaayyo koiro gallassan, GODAA qaalai taakko haggaaan yaagiiddi yiis; ²“Laa asa na7au, Xiirsoosa katamaa asai ufaiittidi, ‘Yerusalaamee kunddiis; a zal77iyaa wolqqaikka xayiiis. I laalettidi xayido gishshau, haggaaappe sinttan nuuni durretana’ yaagoosona. ³Hegaa gishshau, Ubbaa Haariya GODAI haggaaan yaagees; ‘Nenoo, Xiirsoosa katamau, taani neeyyo morkke. Abbaa beetai yiyoogaadan, taani daro kawotettata ne bollan ehaana. ⁴Eti ne dirssaa gimbbiyaa qolana; ne miixaakka laalana. Taani nena biitta ubbaa qucci efirggin, kallo de7iya zaalla oottana. ⁵Yaatabare neeni asati bantta moliyaa gitiyaa melissanau micciyo soho gidana. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais. Hara kawotettati Xiirsoosa katamaa bonqqana. ⁶Waannatiya biittan de7iya qeeri katamata bisuwan wurssana. Taani GODAA gidiyooogaa eti hegan erana’ yaagees.

⁷“Ubbaa Haariya GODAI haggaaan yaagees; ‘Xiirsoosa bolli olaa denttana mala, kawotuyyo kawo gidiyaa Baabiloone Kawuwaa Naabukadanaxoora taani huuphessa baggappe ehaana; a taani paratuura, paraa gaaretuura, paraasatuuranne daro olanchechatuura ehaana. ⁸Eti waannatiya biittan qeeri katamata bisuwan wurssana; eti nena

dooddidi, ne dirssaa gimbbiyaara gattidi, biittaa diddiqana. Yaatidi bantta gonddalliyaa ne bolli denttana. ⁹Dirssaa gimmbeta dom77idi laaliyo miishshan dirssaa gimbbiyaa mentterettana; bantta ola miishshankka ne adussa gimmbeta laalana. ¹⁰A parati daro gidiyoo gishshau, eti denttiyo baana nena kammana. Paratinne paratu gaareti laalettida katamaa dirssaa penggiyaa geliyoogaadan, geliyo wode, eti sissiyoo caagettainne giirettai ne dirssaa gimbbiyaa qaattana. ¹¹Eta parati ne gidдон de7iya ogeta ubbaa yedhdhana. Ne asaakka bisuwan wurssana; ne wolqqaama tuussatikka sa7an kunddana. ¹²Baabilooneti ne aquwaanne ne zal77iyoo miishshata bonqqana. Ne dirssaa gimmbetanne ne lo77o keettata ubbaa qolana; qolidi he shuchchaa, he mittaanne he laalettida burcce ubbaa efiidi, abban olana. ¹³Ne mal77o yettaa taani teqqana; ne diittaa cenggurssaikka naa77antto siyettenna. ¹⁴Taani nena kallo de7iya zaalla oottana; qassi neeni asati bantta moliyaa gitiyaa melissanau micciyo soho gidana. Taani GODAI haggaa yootido gishshau, neeni naa77antto keexettakka. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais’ yaagees.

¹⁵“Ubbaa Haariya GODAI Xiirsoosa katamaayyo haggaaan yaagees; ‘Ne morkketi ne bollan woraajjiyo wode, abbaa doona biittatun de7iya asati ne asai siifettiiddi guurummiyo guurunttaa siyidi, yashshau kokkorana. ¹⁶Hegaaappe guyyiyan, abbaa doona biittatun de7iya kawoti bantta araataappe wodhdhana. Bantta qumaashshaanne kushiyan sikkidi alleeqissido bantta maayuwaa qaarana; qaaridi yashshau kokkoriiddi, biittan uttana. Ne bolli gakkida metuwaa qoppiiddi, eti daro shabbirettana; kokkorssaikka eta aggenan ixkana. ¹⁷Hegaaappe guyyiyan, eti neeyyo haggaaan yaagidi zilaalana;

“Aayyee, erttida katamau, abbaa gidдон wolqqaamiya asati de7iyoo katamau, neeni waana laalettadii! Neeninne ne gidдон de7ida asati abbaa lanqqiyan de7iya asaa ubbaa yashissideta shin!

¹⁸Neeni kunddiyo gallassi haruuroti kokkoridosona.

Abbaa gidдон de7iya haruuroti
ne wulettan dagammidosona”

yaagana’ yaagees.

¹⁹“Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; ‘Ha77i asi de7enna katamatudan, taani nena baises kessana. Qassi taani ciimma abbaa ne bollan ehin, he daro haattai nena kammana. ²⁰He wode taani nena duge ciimma ollau biyaageetuura issippe, adussa wodiyaappe kase haiqqida asatukko duge yeggana. Neeni biittaappe garssan, beni moogettida burcceti de7iyooosan, ciimma ollau biyaageetuura issippe de7anaadan, taani nena oottana. Neeni naa77antto asi de7iyo katama kiyakka; paxa de7iyaageetu biittanka simmada, ne sohuwaa oiqqakka. ²¹Taani ne wurssettaa daganttiya wurssetta oottana; neeni naa77antto mulekka de7akka. Asi nena koyana; shin neeni naa77antto mulekka beettakka. Taani Ubbaa Haariya GODAI haga odais’ yaagees” yaagiiddi yiis.

Xiirsoosassi Kessido Zilaassaa

27 ¹GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²“Laa asa na7au, Xiirsoosassi zilaala. ³Abbaa doonan de7iyaanne abbaa doona daro biittatun de7iya asaara zal77iya, he katamaassi hagaadan yaagada yoota; ‘Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Nenoo Xiirsoosaa, neeni, ‘Taani puulan wotoi baina kumetta’ yaagada otorettadasa. ⁴Ne zawai abbaa gul77aana; nena keexxiyaageeti nena lo77o markkabedan oottidi keexxidosa. ⁵Ne sanqaa Saniira giyo sohuwaappe qanxxido xiiddan oottidosona; ne markkabiya tuussaa Liibaanoosappe yiida zigaappe giigissidosona. ⁶Markkabiya soldissanau haattaa guyye pushakkiya ne mooqeta Baasaane ettaappe oottidosona; ne wuigiya Qophphiroosappe yiida dumma xiiddaa sanqan oottidosona; he wuigee danggarssaa zaaliyan alleeqettiis. ⁷Ne ‘sharai bandidiraadan haahuwan beettana mala, kushiyan sikkidi alleeqissido Gibxxetu liinuwaappe oosettidaagaa; nena goolloyiyobatikka Eliisha haruuruwaappe yiida, salo milatiyaanne ochchaa teeraa milatiya carqqiyaappe oosettidaageeta. ⁸Ne markkabiya soldissiyaageeti Sidoonanne Ariwaada geetettiya katamatuppe yiidaageeta; ne markkabiya

laaggiyaageeti loohida ne asata.

⁹Markkabiya gidдон za77idasaa shiddiyaageeti Gebaalappe yiida cimatanne eranchcha asata; abban biya markkabe ubban de7iya oosanchchati ne suuqiyaappe shammoosona.

¹⁰““Parssepe, Lidiyaappenne Liibiyaappe yiida olanchchati ne olanchchata maaddidi olettidosona; bantta gondalliyaanne bantta ola qophiyaa ne gidдон kaqqidosona; kaqqidi eti nena bonchchissidaageeta. ¹¹Ariwaadeppenne Heleekappe yiida olanchchati ne dirssaa gimbbiyan naagoosona; Gamaadappe yiida asati ne adussa gimbbiyan naagoosona. Eti bantta gondalliya ne gimbbiyan yuushuwan kaqqidosona; neeni puulan wotoi baina kumetta gidanaadan oottidaageeti eta.

¹²““Ne duretettaa daruwaa gaasuwan Tarsseesi nenaara zal77iis; i biraa, birataa, qorqoruwaaanne irssaasiyaa immidi, ne miishshaara laammiis. ¹³Giriikee, Tubaalinne Mesheki nenaara zal77idosona; ailletanne nahaasiyaa birataappe oosettida miishshaa immidi, ne miishshaara laammidosona.

¹⁴Beeti-Togarmmi toggiyo parata, ola paratanne baluqota immidi, ne miishshaara laammiis. ¹⁵Rooda biittaa asai nenaara zal77iis; qassi abbaa doona biittatun de7iya asai danggarssaa zaaliyaanne zophphiya giyo mittaa ehiidi, neeyyo qanxxiis.

¹⁶““Ne duretettaa daruwaa gaasuwan, Sooriyaa asatika nenaara zal77idosona; eti maata milatiya inquwaa, zo7o inquwaa, yeelluwaappe oosettida alleequwaa, ochchaa teeraa milatiya carqqiyaa, lee7e liinuwaanne alleequwaa sikkido maayuwaa immidi, ne miishshaara laammidosona. ¹⁷Yihudaanne Israa7eela asati nenaara zal77idosona; eti gisttiyaa, mal77o komppuwaa, eessaa, zaitiyaanne balasaane giyo xaliyaa immidi, ne miishshaara laammidosona. ¹⁸⁻¹⁹Ne duretettaa daruwaa gaasuwaaninne ne shiishshido dumma dumma miishshatu gaasuwan Damasqqo asati nenaara zal77idosona; eti Helbboona woiniyaa eessaanne Saahoor dorssaa ikisiyaa immidi, ne miishshaara laammidosona. Hegaadanka qassi, qoxxido birataanne dumma dumma qimameta neeyyo immidi laammidosona.

²⁰““Dadaana asati kooraa gilaasiyaa ehiidi zal77idosona. ²¹Arabatinne Qeedaare biittaa halaqati ubbai ne zal77e miishshaassi dorssa marata, dorssa orggetanne deeshshata ehiidi zal77idosona. ²²Saabanne Raa7ima zal77anchchati inqquwaa, worqqaanne lo77o doorettida qimameta immidi, ne miishshaara laammidosona. ²³Kaaraane, Kaneeha, Edene, Asoorene Kilimmaada geetettiya katamati ubbai nenaara zal77idosona. ²⁴Eti lo77o maayota, salo milatiya maayuwaa, alleequwaa sikkido maayuwaa, gazza minxxaafeta, loitti dooqqido baqettaanne wodoruwaa immidi, ne miishshaara laammidosona.

²⁵““Ne miishshati zal77anchchatu gita markkabetun caanettidi biidosona. Neenikka darobai caanettin kumada, abbaa bollan biya markkabe mala gidadasa. ²⁶Ne markkabiya solddissiyaageeti nena ekkidi, abbaa giddo ginaa efiidosona; shin arshsho carkkoi nena abbaayyo giddo ginan mentterettiis. ²⁷Neeni meqerettido gallassi ne duretettainne ne zal77e miishshai ubbai, ne markkabiya solddissiyaageeti, ne markkabiya laaggiyaageeti, ne markkabe giddon za77idasaa shiddiyaageeti, ne zal77anchchatinne ne giddon de7iya olanchchati ubbai abbaa giddo muukettidosona. ²⁸Muukettiyaageeti waassiyo cenggurssai abbaa gaxaa gakkanaashin siyettees.

²⁹““Markkabiya solddissiyaageetinne laaggiyaageeti ubbai bantta markkabetuppe kiyidi, abbaa gaxan eqqidosa. ³⁰Eti ubbaikka bantta huuphiyan baanaa qolidi, bidinttan gondorettiiddi, ne bashshaa gishshau, iita yeehuwaa yeekkidosa. ³¹Neeyyo kayyottidi, bantta huuphiya meedidi, waaruwaa maayidosona; eti daro mishettidi, neeyyo yeekkidosa. ³²Neeyyo eti hagaadan yaagidi zilaalidosona;

‘Ha77i abbaa giddon sirphphi giida, Xiiroosaara likkettiyai oonee?

³³Ne zal77e miishshai abbaa pinnidi yiyo wode, biittan de7iya daro asaa kalssadasa; ne aquwan kawoti duretidosona.

³⁴SHin ha77i abbaa ciimman meqerettadasa.

Ne zal77e miishshaikka neeyyo oottiya asati

ubbatikka nenaara abbaa giddon muukettidi xayidosona.

³⁵Abbaa doona biittatun de7iya asai ubbai ne bolli gakkidabaa be7idi dagammidosona.

Eta kawotikka daro yayyidosona; eta som77oi yashshaa erissees.

³⁶Ne wursettai daganttiyaagaa gidiis; neeni naa77antto mulekka de7akka. Hegaa gishshau, biitta ubban de7iya zal77anchchati, “Poora!” giidosona”

yaagidi zilaalidosona” yaagees’ yaaga” yaagiiddi yiis.

Xiiroosa Halaqaa Bolli Yaana Pirddaa

28 ¹GODAA qalalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²“Laa asa na7au, Xiiroosa halaqaayyo hagaadan yaagada yoota; ‘Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Ne wozanai otorettido gishshau, ‘Taani xoossa; taani abbaa giddo ginan, xoossatu araatan uttaas’ yaagadasa. Neeni, ‘Taani xoossadan, aadhdhida eranchcha kiyaas’ gaada qoppikkonne, neeni asappe attin, xoossa gidakka. ³Neeni Daaneelappekka aadhdhida eranchchee? Ai xuurikka neeppe geemmennee? ⁴Tumukka neeni ne aadhdhida eraaninne ne akeekan dure gidadasa; biraanne worqqa ne buquraa minjjiyo keettaa shiishshadasa. ⁵Ne zal77iyaa eran daro woriyaa demmadasa; ne duretaappe dendidagaan ne wozanai otorettiis” yaagees.

⁶“Hegaa gishshau, Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Neeni, ‘Taani xoossadan, aadhdhida eranchcha’ gaada qoppiyo gishshau, ⁷taani ne bolli kawotettatu ubbaappe meqetti baina, iita morkketa ehaana; ehin neeni ne aadhdhida eran shiishshido aqo ubbaa xaissana; ne bonchchuwaakka eti tunissana. ⁸Nena eti woridi, abbaa ciimman olana. ⁹Yaatin, nena worana haniyaagaa sinttan neeni, ‘Taani xoossa’ guutee? Nena woriyaageetu kushiyan neeni asappe attin, xoossa gidakka. ¹⁰Neeni allagatu kushiyan ammanenna asi haiqqiyo haiquwaa haiqqana. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odaas” yaagees’ yaaga” yaagiiddi yiis.

Xiiroosa Kawuwaa Kunddettaa

¹¹Qassikka GODAA qalalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ¹²“Laa asa na7au, Xiiroosa kawuwaassi hagaadan yaagada

zilaala; ‘Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Neeni kase aadhdhida eran kumidaagaa; neeni asi leemisidi odiyo aadhdhida puulanchcha gidadasa. ¹³Neeni Edenen, Xoossaa gannatiyan kase de7adasa; sarddiyoone, tophaaziyoone, almaaze, biralle, maragide, yasphphiide, sampperenne baluura geetettiya al77o shuchchan alleeqettada, lo77o worqqa alleequwaa kase maayadasa; neeni merettido gallassi hagee ubbai neeyyo giigiis. ¹⁴Taani nena naagiya kiruube oottada sunttaas; yaatada nena tiyaas. Ta geeshsha deriyaa bollan neeni de7adasa; qassi tamaadan phooliya al77o shuchchatu gidдон simerettadasa.

¹⁵“Neeni merettido gallassaappe doommada, iitabai ne bolli beettido gallassai gakkanaashin, boree bainnan de7adasa. ¹⁶Ne daro zal77iyaappe denddidaagan, makkalan kumada, nagaraa oottadasa. Hegaa gishshau, ta geeshsha deriyaappe tunabaadan, nena wolqqan kessaas. Neno, naagiya kiruubiyau, he tamaadan phooliya al77o shuchchatu gidдope taani nena yedettaas. ¹⁷Neeni puulanchcha gidiyo gishshau, daro otorettadasa; ne bonchchuwaa gaasuwan, ne aadhdhida eraa tunissadasa. Hegaa gishshau, taani nena sa7an olaas; hara kawoti nena qilliiccanaadan oottaas. ¹⁸Ne nagaraa daruwaaninne ne cimo zal77iyan, ne goinniyo sohota ubbaa tunissadasa. Hegaa gishshau, taani tamai ne gidдope kiyanaadan oottaas; ikka nena miis. Ubbati xeellishin, taani nena sa7aa bollan bidintta kessaas. ¹⁹Nena kase eriya kawotettati ubbai neban dagammidosona. Ne wurssettai yashshiyaa gaaga gidiis; neeni naa77antto mulekka de7akka” yaagees’ yaagada zilaala” yaagiiddi yiis.

Sidoona Bolli Yaana Pirddaa

²⁰GODAA qalalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²¹“Laa asa na7au, ne som77uwaa Sidoona katamaakko zaarada, a bolli hananabaa yoota. ²²Hagaadan yaaga; ‘Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Neno, Sidoonaa, taani neeyyo morkke! Taani ne bolli oottiyooban ta bonchchoi qonccana. Ne gidдон de7iyaageeta pirddiyoogan taani ta geeshshatettaa bessiyoo wode, taani GODAA gidiyoogaa eti ubbai erana. ²³Taani ne gidдон boshaa yeddana; ne ogiyan suuttai gukkanaadan oottana. Ubba baggaara yiya

olaagaasuwan ne asai bisuwan haiqqana. Taani GODAA gidiyoogaa eti hegan erana.

²⁴“Hagaappe sinttanau Israa7eela yuushuwan de7iya, a karidi xeelliya biitta ubbaappe, aguntta malanne kinddiichcho mala gididi qohiyaabi ooninne de7enna. Taani Ubbaa Haariya GODAA gidiyoogaa eti hegan erana” yaagees’ yaaga” yaagiiddi yiis.

Israa7eela Asai Anjettiis

²⁵Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Israa7eela asaa eti laalettido biitta ubbaappe shiishshada, taani ehiyo wodenne he kawotettatu ubbaa sinttan taani ta geeshshatettaa bessiyoo wode, taani ta ashkkaraa Yaaqoobassi immido bantta biittan eti de7ana. ²⁶Hegan eti saruwan de7ana; keettaa keexxana; woiniyaa turaakka tokkana. Eta karidi xeelliya eta shoorota ubbaakka taani pirddiyo wode, Israa7eela asai saruwan de7ana. Taani GODAA eta Xoossaa gidiyoogaa eti hegan erana” yaagees.

Gibxxe Bolli Yaana Pirddaa

29 ¹Nuuni omoodettido tammantta laittan, tammantta aginan, tammanne naa77antta gallassan, GODAA qalalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²“Laa asa na7au, ne som77uwaa Gibxxe kawuwaakko zaarada, a bollinne Gibxxe biittaa ubbaa bolli hananabaa yoota. ³Hagaadan yaaga; ‘Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Neno, Naile SHaafaa gidдон zin77ida, kechi gitanne yashshiya do7au, ‘Naile SHaafai taagaa; a medhdhidai tana’ yaagiya Gibxxe kawuwau, taani neeyyo morkke! ⁴Taani ne manggaagan hinggittaa gelissana; ne shaafan de7iya moleti ne gogaara oiqettanaadan oottana; moleti ne gogaara oiqetti uttidaashin, taani nena haattaappe goochchada gaxi kessana. ⁵Taani nenanne ne shaafan de7iya moleta ubbaa bazzo olana; ne ahai dembban oletti attana; ne ahaa shiishshidi moogiyaabi xayana. Taani nena saluwaa kafotussinne sa7aa do7atussi quma oottana. ⁶Gibxxen de7iya asai ubbai taani GODAA gidiyoogaa hegan erana.

⁷“Neeni Israa7eela asaassi maqqa guufe gidadasa; ⁷eti nena oiqqido wode meqqada, eta kushiya caddadasa; eti nenan zemppido wode meqqada, eta zokkuwaa duuttadasa. ⁸Hegaa gishshau, taani Ubbaa Haariya GODAI ne bollan

bisuwaa denttiyaageeta ehaana; eti ne asaanne ne mehiyaa ubbaa wurssana. ⁹Gibxxe biittai asi banna baysa biitta gidana. Taani GODAA gidiyoojaa eti hegan erana.

¹⁰“Hegeekka neeni, ‘Naile SHaafai taagaa; a medhdhidai tana’ yaagido gishshau, ¹⁰taani ne bollinne ne shaafaa bolli denddaas. Taani huuphessa baggaara Migidoolappe doommada, tohossa baggaara Asiwaane katamaa gakkanaassi, hegaappekka Toophphiyaa zawaa gakkanaassi Gibxxe ubbaa asi banna baysa soho kessana. ¹¹Asa gidin mehe gidin, hegaara kanttena; oitamu laittai wurana gakkanaashin, aibinne hegan de7enna. ¹²Taani Gibxxe biittaa biitta ubbaappe aadhdhida baysa biitta oottana; a katamatikka oitamu laittai wuranaashin, hara kolettida katama ubbaappe aaruwaa kolettidi de7ana. Gibxxe asaa taani kawotettatu giddooninne hara asaa gidдон laalana” yaagees.

¹³“Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Oitamu laittappe guyyiyan, taani Gibxxeta laalido kawotettatu giddoppe shiishshana. ¹⁴Taani eta eti yelettido tohossa Gibxxen de7iya Patiroosa biittaa zaarana; hegan eti laafa kawotetta gididi de7ana. ¹⁵Gibxxee hara kawotettatu ubbaappe aadhdhida laafa kawotetta gidana. Naa77antto hara kawotettatu bolli bana xoqqu xoqqu oottenna. Naa77antto i hara kawotettaa haarennaadan, taani a guuttana. ¹⁶Israa7eela asai naa77antto maado demmanau etan ammanettenna; Gibxxen ammanettidoogee ai keena moorokko Israa7eela asai akeekana. Taani Ubbaa Haariya GODAA gidiyoojaa eti hegan erana” yaagees’ yaaga” yaagiiddi yiis.

Kawoi Naabukadanaxoori Gibxxe Xoonana

¹⁷Nuuni omoodettido laatamanne laappunta laittan, koiro aginan, koiro gallassan, GODAA qalalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ¹⁸“Laa asa na7au, Baabiloone Kawoi Naabukadanaxoori Xiirsoosa bolli olaa denttanau giigiis; etau huuphee xiirettana gakkanaashiinne hasheekka masunxxana gakkanaashin, olanchchati deexo tohuwaa tookkanaadan oottidosona; gido shin, kawoikka olanchchatikka ha daafura ubban eti

Xiirsoosappe demmidobi baawa. ¹⁹Hegaa gishshau, Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; ‘Taani Gibxxe biittaa Baabiloone Kawuwaa Naabukadanaxoorayyo aattada immana; ikka ba olanchchatu damooza gidana mala, omooduwaaninne bonqqiyan ekkidobaa ubbaa ekkidi baana. ²⁰Inne a olanchchati taayyo oottido gishshau, taani ayyo Gibxxe biittaa eta daafurau damooza oottada immana. Taani Ubbaa Haariya GODAI hagaada odis’ yaagees.

²¹“He gallassi taani Israa7eela asaa minttana. Hizqeelela, neenikka asaayyo yootanaadan, taani nena minttana. Taani GODAA gidiyoojaa eti hegan erana” yaagiiddi yiis.

GODAI Gibxxe Qaxxayana

30 ¹Qassikka GODAA qalalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²“Laa asa na7au, hagaadan yaagada hananabaa yoota; ‘Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “He gallassaayyo, ‘Aayyee7ana!’ yaagidi zilaalite! ³Aissi giikko, he gallassai matiis! GODAA gallassai gakkiiis! He gallassai shaarai sikkido gallassanne kawotettatu ubbaayyo meto gallassa gidana. ⁴Gibxxe bolli olai yaana; Toophphiyaa bollanka tuggai yaana. Daroti Gibxxe biittan haiqqana; he biittaa durettai bonqqettana; a baasoikka bayana. ⁵He olai Toophphiyaa, Lidiyaa, Liibiyaa, Arabaanne olau maacettida biittaa asaa ubbaa Gibxxeera gattidi wurssana” yaagees.

⁶“GODAI hagaadan yaagees; “Gibxxe maaddiyaageeti kunddana; a otorettiyo wolqqai wurana. Migidoolappe biidi Asiwaane gakkanaashin, eti bisuwan haiqqana. Taani Ubbaa Haariya GODAI hagaada odis. ⁷Gibxxe biittai biitta ubbaappe aadhdhida baysa biitta gidana; a katamatikka hara kolettida katama ubbaappe aaruwaa kolettidi de7ana. ⁸Taani Gibxxe taman oittiyo wodenne a maaddiyaageeti ubbai haiqqi wuriyo wode, taani GODAA gidiyoojaa eti erana.

⁹““He gallassi taani saro de7iya Toophphiyaa asaa daganttanau asata markkabiyan kiittana. Gibxxee qaxxayettiyo gallassi Toophphiyaa asaa bolli tuggai yaana. Be7ite, he gallassai gakkiiis!” yaagees.

¹⁰“Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Baabiloone Kawuwaa

Naabukadanaxoora kushiyan taani Gibxxe duretettaa xaissana. ¹¹Kawotettatu ubbaappe aadhdhidi, meqettaa iitiya olanchchata kaalettidi yiidi, i biittaa xaissana; eti Gibxxe asaa bollan bisuwaa shoddidi, biittan ahaa kunttana. ¹²Naile SHAafaa taani melissana; taani Gibxxe iita asatu kushiyan aattada immana; immin eti he biittaaanne an de7iyaabaa muleera xaissana. Taani GODAI haggaa odaas” yaagees.

¹³“Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Memppiisa kataman de7iya eeqatanne misileta ubbaa taani xaissana; Gibxxe biittan naa77antto halaqi de7enna; biitta ubbaa taani yashissana. ¹⁴Taani Patiroosa giyo tohossa bagga Gibxxe baisesa kessana; huuphessa baggaara de7iya Xo7aane kataman tamaa yeddana; Teebisa katamaakka qaxxayana. ¹⁵Gibxxeyyo qato gidida Pelusiyaaman ta hanquuwaa gussana; Teebisa asaa ubbaa wurssana.

¹⁶Taani Gibxxen tamaa oittana; Pelusiyaamikka keehi tuggatana; Teebisa dirssaa gimbee kolettana; Memppiisa kataman duuxxenna metoi gakkana.

¹⁷Oona katamaaninne Bibaasita kataman de7iya yelagai ubbai bisuwan wurana; maccaasatikka omoodettidi baana.

¹⁸Gibxxe wolqqaa taani mentterettiyo wode, Xaafinaasan gallassai qammana; i otorettiyo wolqqai wurana; Gibxxe shaarai kammana; katamatu ubban de7iya asai omooduwan baana. ¹⁹Taani Gibxxe hegaadan qaxxayana. Taani GODAA gidiyooqaa eti hegan erana” yaagees’ yaaga” yaagiiddi yiis.

Gibxxe Kawoi Xoonettiis

²⁰Nuuni omoodettido tammanne isiinintta laittan, koiro aginan, laappuntta gallassan, GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²¹“Laa asa na7au, taani Gibxxe kawuwaa qesiyaa menttaas; a woishshaaninne curqqan xaaxi koolidi pattiya hiillikka baawa; hagaappe sinttanau i minotettaa ehiidi, biso oiqqanau danddayenna. ²²Hegaa gishshau, Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Taani Gibxxe kawuwaayyo morkke. Au kase meqo qesiyaanne payya de7iya qesiyaa naa77aakka taani menttana; a bisoikka a kushiyaappe sa7an wodhdhanaadan oottana. ²³Taani Gibxxeta kawotettatu giddooninne hara biittatun laalana.

²⁴“Taani Baabiloone kawuwaa qesiyaa minttada, ta bisuwaa a oittana. SHin Gibxxe kawuwaa qesiyaa menttana; ba morkkiyaa sinttan i haiqqana haniyaabi ooliyoogaadan oolana. ²⁵Ee, taani Gibxxe kawuwaa qesiyaa daafurssada, Baabiloone kawuwaa qesiyaa minttana. Taani Baabiloone kawuwaa ta bisuwaa oittiyo wodenne i Gibxxe bolli a denttiyo wode, Gibxxeti taani GODAA gidiyooqaa erana. ²⁶Gibxxeta taani kawotettatu giddooninne biitta ubban laalana. Taani GODAA gidiyooqaa eti hegan erana’ yaagees” yaagiiddi yiis.

Gibxxe Zigan Leemisettiis

31 ¹Nuuni omoodettido tammanne isiinintta laittan, heezzannta aginan, koiro gallassan, GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²“Laa asa na7au, Gibxxe kawuwaassinne asaa ubbaassi hagaadan yaagada yoota; ‘Ne gitatettan nena taani oonaara likkoo?’

³“Neeni lo77o daashsha kuwai de7iyo Liibaanoosa zigaa mala. I aduqqidi dicciis; a xeeraikka shaaraa gakkiiis.

⁴Hegan a dichchiya haattai de7ees; ciimmaappe kiyiya pulttotikka i tokettido sohuwan yuushuwan ubban goggoosona; he pulttoti mittai mokkiyoosaa ubbaa gakkidi ushshoosona. ⁵He mittai haattai darido gishshau, woran de7iya hara mitta ubbaappe geesaa aduqqees; a daashshatikka orddenne adussa. ⁶Saluwaa kafoti ubbai a daashshan bantta keettaa keexxidosona; bazzo do7atikka a daashshaa garssan maraa yelidosona; gita kawotettati ubbai a kuwan uttoosona. ⁷He mittai ba gitatettaaranne ba daashshaa adussatettaara aiba lo77ii! Ba xaphuwaakka haattaa ciimmau duge yeddi wottiis. ⁸Harai atto Xoossaa gannatiyankka he zigaara likkettiya zigi baawa; aagaa mala daashshi de7iyo xiiddikka baawa; hegaa mala irxxa mittikka baawa. Xoossaa gannatiyankka hegaa mala lo77o mitti baawa.

⁹“Taani a daro daashshan puulanchcha oottaas. Edene giyo Xoossaa gannatiyan de7iya mittati a qanaatidosona.

¹⁰“Hegaa gishshau, Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “He mittai aduqqidi diccido gishshau, a xeeraikka shaaraa gakkido gishshaunne i ba geesan otorettido gishshau, ¹¹taani a aggaagaas;

yaatada wolqqaama, allaga kawotettaassi aattada immaas. He kawotettai ayyo a iitattaadan oottana. ¹²Meqettaa iita allagati he mittaa qanxxi olana; qanxxido tasheti deretun, wombbatuuninne zanggaaratun oletti attana. A kuwan uttiya hara kawotettati he sohuwaa aggidi baana. ¹³Saluwaa kafoti yiidi kunddida mittaa bolli uttana; bazzo do7atikka a tasheta yedhdhana. ¹⁴Haattaa lanqen dicciya mittatu gidдон adan aduqqidi, xeerai shaaraa gakkiiyo mitti de7enna. Haiqqiya asaa bolli gakkiiya haiquwaa pirddai he mittaa bolli gakkana; he pirddai i haiqqidi, duufuwan geliyaageetuura Si7ooliyan gelanaassa” yaagees.

¹⁵“Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “He mittai Si7ooliyan geliyo gallassi ciimmaappe kiyiya pulttoti ayyo kayyottanaadan taani oottana; he pulttoti haattai goggennaadan taani oottana; Liibaanoosikka a gishshau azzananaadan oottana. Qassi woraa mittai ubbai shullana. ¹⁶Taani he mittaa Si7ooliyan oliyo wode, a kunddettaa cenggurssan kawotettai ubbai qaaxxana. Kunddidi Si7ooliyan gelida Edene mittatinne haattaa uyiya doorettidanne lo77o Liibaanoosa mittati ubbai a kunddettan minettana. ¹⁷Kawotettatu gidдон aara maadettidanne a kuwan uttida ubbai kase bisuwan haiqqidaageetuura gaittanau aara issippe Si7ooliyan gelana. ¹⁸Edene gannatiyaa giddo mittatunkka heгаа keena gitinne lo77oi baawa; shin ha77i Edene mittatudan, ikka haiqqidi Si7ooliyan gelees; hegan i bisuwan haiqqida ammanibeennaageetu ubban gaittana.

““He mittai Gibxxe kawuwaanne a asaa ubbaa leemiso. Taani Ubbaa Haariya GODAI hagaada odais” yaagees’ yaaga” yaagiiddi yiis.

Gibxxe Haulaashuwan Leemisettiis

32 ¹Nuuni omoodettido tammanne naa77antto laittan, tammanne naa77antto aginan, koiro gallasan, GODAA qalalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²“Laa asa na7au, Gibxxe kawuwaassi zilaala! Hagaadan yaaga; ‘Neeni kawotettatu gidдон nena gaammo kessadasa; shin neeni abbaa gidдон de7iya haulaasho mala. Neeni shaafatuppe kiyadasa; ne gedetun purchchakkada, haattaa bulqqoyadasa.

³“Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Daro asai shiiqiyo wode, taani ta gitiyan nena oiqqana; oiqqin he asai nena goochchidi, haattaappe gaxi kessana. ⁴Kessin taani nena biittan ola aggana; yaatada saluwaa kafota ne bolli utissana; bazzo do7atakka ne ashuwaa kalssana. ⁵Taani ne ashuwaa deretu bollan laalana; ne wombbatakka ne ahan kunttana. ⁶Dereta kammidi, shaafata kumana gakkanaashin, ne suuttai gukkanaadan oottana. ⁷Taani nena xaissiiyo wode, saluwaa goozana; xoolinttetakka xumissana; awaakka shaaran kammana; aginaikka ba poo7uwaa diggana. ⁸Neepe bollaara de7iya saluwaa poo7ota ubbaa xaissada, neeyyo biittaa xumissana. Taani Ubbaa Haariya GODAI hagaada odais.

⁹““Taani ne bolli gakkida bashshaa oduwaa neeni erenna biittaa ubbaa gattiiyo wode, he asaa wozanai shabbirettana. ¹⁰Taani ne bolli gattiiyobai kawotettata ubbaa daganttana. Taani ta bisuwaa eta sinttan leelleesiyo wode, kawotettati yashshan kokkorana; neeni kunddiyo gallassi eti ubbaikka bantta shemppuwau shemppuwau yayyana” yaagees.

¹¹“Ubbaa Haariya GODAI Gibxxe kawuwaayyo hagaadan yaagees; “Baabiloone kawuwaa bisoi ne bollan yaana. ¹²Hara kawotettaappe aadhdhidi, meqettaa iitiya olanchchati bantta bisuwan ne cora asaa wurssanaadan taani oottana. Eti Gibxxe otoruwaa xaissana; a cora asaikka wurana. ¹³Daro haattaa lanqen de7iya mehe ubbaakka taani xaissana; heгааappe guyyiyan, haattaa bulqqoyiya asa gidin mehe gidin, mulekka de7enna. ¹⁴He wode taani ne haattata xillissana; ne shaafatakka woppu oottada gogissana. Taani Ubbaa Haariya GODAI hagaada odais. ¹⁵Taani Gibxxe baises kessiiyo wode, an de7iyaabaa ubbaa quccada xaissiiyo wodenne an de7iya asaa ubbaa shociyo wode, taani GODAA gidiyoogaa eti erana.

¹⁶““Hegee ubbai etayyo zilaaliyo zilaassa gidana. Kawotettatu maccaasati Gibxxessinne a cora asaassi zilaalana. Taani Ubbaa Haariya GODAI hagaada odais” yaagees’ yaaga” yaagiiddi yiis.

Si7ooliyan Geliya Asatubaa

¹⁷ Nuuni omoodettido tammanne naa77antto laittan, koiro aginan, tammanne ichchashantto gallasan,

GODAA qalalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ¹⁸“Laa asa na7au, Gibxxe asaa coraa gishshau yeekka! Hara haiqqida, wolqqaama kawotettatuura eta Si7ooliyaa yedda. ¹⁹Eta, ‘Inttenoo Gibxxetoo, intte ooppe lo77uwaa dareetii? Intte Si7ooliyan gelana; hegan intte GODAA ammanibeennaageetuura issippe zin77ana’ yaaga.

²⁰“Gibxxe biittaayyo bisoi shodetti uttido gishshau, eti bisuwan haiqqidaageetu giddo kunddana; Gibxxee ba cora asaa ubbaara duge gooshettana. ²¹Si7ooliyan de7iya wolqqaama halaqati Gibxxebaanne Gibxxe maaddidaageetubaa haasayiiddi, ‘Eti haa duge yiidosona; GODAA ammanennan, bisuwan haiqqidaageetuura eti zin77idosona’ yaagoosona.

²²“Asooree Si7ooliyan de7ees. Olan haiqqida Asoore olanchchatu duufoti a yuushuwan dooddi uttidosa. ²³He duufoti ciimma ollatuppe hirkki xaggattiyaasan de7oosona. A olanchchati, kase kawotettata ubbaa yashshan kokkorssidaageeti, ha77i a yuushuwan de7oosona.

²⁴“Elaamikka Si7ooliyan de7ees. Elaama olanchchati ubbai a duufuwaa yuushuwan dooddi uttidosa. Kase kawotettata ubbaa yashshan kokkorssidaageeti GODAA ammanennan, bisuwan haiqqidaageetuura gaittidi yeellatiiddi, ciimma ollan geloosona. ²⁵Haiqqidaageetu gidduwan Elaamassi sohoi giigi uttiis. Elaama olanchchatu duufoti a yuushuwan de7oosona; eti ubbaikka bisuwan haiqqidosona. Eti ubbaikka GODAA ammanibeennaageeta. Eti kase asaa yashsidaageeta gidikkokka, ha77i yeellatiiddi, bisuwan haiqqida asaara ciimma ollan de7oosona.

²⁶“Meshekinne Tubaali bantta olanchchatuura issippe Si7ooliyan de7oosona; eti kase kawotettata ubbaa yashshan kokkorssidaageeta gidikkokka, eti ubbaikka bisuwan haiqqidosona. Eti ubbaikka GODAA ammanennaageeta.

²⁷Kase olanchchati moogettioogee bantta kumetta ola miishshaara; eta gondallela eta tiran wottin, eta bisota eta huuphessan wottin, moogettidosona. SHin hageeti hegaa mala kumetta bonchchoi imettin moogettibookkona. Eti kase kawotettata yashsidaageeta.

²⁸“Intte Gibxxe asatikka xoonettananne bisuwan haiqqida, ammanenna asatuura issippe zin77ana.

²⁹“Eedoomi ba kawotuuranne ba halaqatuura issippe Si7ooliyan de7ees; etikka kase mino olanchchata; shin ha77i olan haiqqida, ammanenna asatuura ciimma ollan gelidosona.

³⁰“Huuphessa bagga halaqatinne Sidoona asati Si7ooliyan de7oosona. Eti kase bantta wolqqan asaa yashsidosona; shin ha77i etikka bantta yeellaara yaa gelidosona. GODAA ammanennan, bisuwan haiqqida asatuura issippe gaittidi, yeellatiiddi ciimma ollan geloosona.

³¹“Gibxxe kawoinne a olanchchati bisuwan haiqqida olanchchata yan be7idi minettana. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais. ³²Taani haggaa kase kawotettata ubbai Gibxxe kawuwaassi yayyanaadan oottidabaa gidikkokka, inne a olanchchati GODAA ammanennan, bisuwan haiqqida asatuura issippe zin77ana. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais” yaagiis.

GODAI Hizqqeela Wochchiya Asa Oottidi Sunttiis

33 ¹GODAA qalalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²“Laa asa na7au, ne biittaa asaassi hagaadan yaagada yoota; ‘Taani issi biittaa bollan olaa ehiyo wode, he biittaa asai bantta bolli yiyaabaa wochchiya asa dooro. ³He wochchiyaagee morkkee yiyoogaa be7inne asai naagettanaadan, malkkataa punno. ⁴Punnin ai asinne he malkkataa cenggurssaa siyidi, naagettannan ixxin, olai yiidi a worikko, suuttaa acoi aagaa. ⁵I malkkataa cenggurssaa siyidi, naagettannan ixxido gishshau, a suuttaa acoi a bollaana. I siyidi naagettidaakko, haiquwaappe attiyooogaa shin! ⁶SHin he wochchiyaagee morkkee yiyoogaa be7iiddi, malkkataa punnennan aggikkonne asaa erissana xayikko, olaikka yiidi, he asaappe issi uraa worikko, he urai ba nagaran haiqqees; shin taani a suuttaa wochchiyaagaa achchana’ yaaga.

⁷“Laa asa na7au, taani nena Israa7eela asaayyo wochchiyaagaa oottaas; taani neeyyo yootiyooogaa siya; siyada asaakka erissa. ⁸Issi iita asa taani, ‘Laa neeni tumu haiqqana’ yaagiyo wode, i ba nagaraappe simmana mala, neeni ayyo yootana

xayikko, he nagaranchchai ba nagaran haiqees; shin taani a suuttaa neeppe achchana. ⁹SHin nagaranchchai ba nagaraappe simmanaadan neeni yootin, i ixkikko, ba nagaran haiqees; shin neeni ne shemppuwaa ashshadasa.

GODAI Likke Pirddees

¹⁰“Laa asa na7au, Israa7eela asau hagaadan yaaga; ‘Intte, “Nuuni oottido nagarainne naaqoi nu bolla de7ees; hegaappe denddidaagan nuuni gilqqi wurida. Yaatin, nuuni waanidi paxa de7anau danddayiyoonii?” yaageeta. ¹¹Taani ta de7uwan hagaadan yaagada caaqqais; “Nagaranchchai ba nagaraa aggidi, paxa de7ana mala koyaisippe attin, nagaranchchaa haiquwan ufaittikke. Taani Ubbaa Haariya GODAI haga odais. Inttenoo, Israa7eela asau, simmite; intte iita oosuwaappe guyye simmite! Aissi haiqqanau koyeetii?” yaagais’ yaaga.

¹²“Laa asa na7au, ne biittaa asaassi hagaadan yaagada yoota; ‘Xillo asi nagaraa oottikko, a xillotettaa a ashshenna; qassi nagaranchchai ba nagaraappe simmiichchikko, kase nagaran i qaxxayettenna. Xillo asikka nagaraa oottikko, kase xillotettaa gishshau de7uwan de7anau danddayenna. ¹³Taani xillo asa, “Neeni tumu paxa de7ana” yaagido wode, i ba xillotettan ammanettidi nagaraa oottikko, ba oottido nagaran i haiqqanaappe attin, kase xillotettai ayyo qofettenna. ¹⁴Qassi taani nagaranchcha asa, “Neeni tuma haiqqana” yaagido wode, i ba nagaraappe simmidi, pirddaanne suure oosuwaa oottikko, ¹⁵miishshaa tal77anau oittidobaa zaarikko, wuuqqidobaakka guyye zaarikko, nagaraa oottiyoogaa aggidi, de7uwaa immiya higgiiyaa kaallikko, yaatikko, i tuma paxa de7anaappe attin haiqqenna. ¹⁶I kase oottido nagarai issoinne qofettenna; ha77i pirddaanne suure oosuwaa oottido gishshau, i tuma paxa de7ana.

¹⁷“SHin ne biittaa asai, “GODAA ogee likke gidenna” yaagoosona; shin likke gidennaagee eta ogiyaa. ¹⁸Xillo asi ba xillotettaa aggidi, nagaraa oottikko, i ba nagaran haiqqana. ¹⁹Qassi nagaranchcha asi ba nagaraappe simmidi, pirddaanne suure oosuwaa oottikko, he oosuwan i paxa de7ana. ²⁰SHin intte, “GODAA ogee likke gidenna” yaageeta. Israa7eela asau,

taani intte bolli intte oosuwaadan oosuwaadan pirddana’ yaaga” yaagiiddi yiis.

Yerusalaame Kunddettai Odettiis

²¹Nuuni omoodettido tammanne naa77antto laittan, tammantto aginan, ichchashantto gallassan, Yerusalaameppe kessi ekki yiida issi asi katamai kunddidoogaa tau yootiis. ²²He bitanee yaanaappe issi gallassaa kasetidi de7iya omarssi GODAA kushee ta bollan shemppiis; shemppin maallado he bitanee taakko gakkanaappe kasetidi, ta doonai dooyettiis; taani duude gidiyooegeenne attiis.

²³Yaatin, GODAA qalalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²⁴“Laa asa na7au, Israa7eela biittan kolettida katamatun de7iya asati hagaadan yaagoosona; ‘Abrahaami barkka de7iya issi asa; ha biittaa laattiis; shin nuuni cora; biittaikka tuma nuuyyo laata gade gididi imettiis’ yaagoosona.

²⁵“Hegaa gishshau, etayyo hagaadan yaaga; ‘Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Intte ha77ikka goora7idi, suuttaa kessirggibeenna ashuwaa meeta; qassi eeqau goinneeta; shemppuwaa woreeta. Hagaa ubbaa oottiiddi, tumu intte biittaa laattuuteetii?” yaagees’ yaaga.

²⁷“Etayyo hagaadan yaaga; ‘Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Taani ta de7uwan caaqqais: Kolettida katamatun de7iya asati bisuwan haiqqana; katamaappe gaxan de7iya asata taani bazzo do7au quma oottada immana; deretuuninne gonggolotun de7iya asati boshan haiqqana. ²⁸Taani he biittaa moorettidanne baises biitta kessana; eti otorettiyo wolqqai wurana; Israa7eela dereti aiba asinne kanttena baises soho gidana. ²⁹Eti oottido tunabaa gaasuwan taani biittaa moorettidanne baises biitta kessiyo wode, taani GODAA gidiyooogaa eti erana” yaagees’ yaaga.

³⁰“Laa asa na7au, asai katamaa dirssaa lanqqiyaaninne bannta keettatu penggiyan eqqidi, issoi issuwaara hagaadan yaagidi, nebaa haasayees; ‘Haayite; GODAA

achchappe yiida qaali aibakko ane siyoos' yaagoosona. ³¹Eti kase asai yiyoogaadan neekko yoosona; ta asaadan ne sinttan uttoosona; neeni odiyooaakka siyoosona; shin ootokkona. Eti siiqobaa haasayoosona; shin eta wozanai go77a xalaalau yaaretees. ³²Be7a, neeni etayyo issi siiqo mazamuriyaa lo77o cenggurssan yexxiyaanne diittaa loittidi diixxiya asa mala. Aissi giikko, eti neeni odiyooгаа siyoosona; shin issuwaakka ootokkona.

³³“SHin neeni yootidoogee tumu polettana; polettiyo wode, hananabaa yootiyaagee eta giddon de7iyooгаа eti erana” yaagiiddi yiis.

Israa7eela Henttanchchata

34 ¹GODAA qalalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²“Laa asa na7au, Israa7eela henttanchchatu bollan hagaadan yaagada hananabaa yoota; ‘Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Inttenoo, inttena heemmiya Israa7eela henttanchchatao, intteyyo aayye7ana! Intte dorssata heemmanau bessennee? ³Eta maattaa uyeeta; eta ikisiyaappe dadettida suufiyaa maayeeta; etappe modhdhidaageeta shukkidi meeta; shin dorssata suure heemmeketa. ⁴Daafuridaageeta gasttissibeekketa; harggidaageeta pattibeekketa; meqqidaageeta koolibeekketa; wora biidaageeta zaaribeekketa; bayidaageeta koyibeekketa. Intte eta wolqqan meqettaa iitidi haarideta. ⁵Dorssati ubbai heemmiyaabi xayin laalettidosona; laalettidi bazzo do7atussi quma gididosona. ⁶Ta dorssati laalettidosona; eti keratu ubbaa bollinne deretu ubbaa bolli bichchaaridosona. Biitta ubbaa gaxaa gakkanaashin laalettidosona; shin eta xomoosiyabi woikko koyiyaabi baawa” yaagees.

⁷“Hegaa gishshau, inttenoo, henttanchchatao, GODAA qaalaa siyite! ⁸Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Taani ta de7uwan caaqqais: Ta dorssata heemmiyaabai xayin, ta dorssati oiqettidi, bazzo do7atussi ubbaassi quma gididosona. Ta henttanchchata ta dorssata koyibeenna gishshaunne eti ta dorssata heemmennan aggidi, banttana heemmiido gishshau, ⁹inttenoo, henttanchchatao, GODAA qaalaa siyite! ¹⁰Taani intteyyo, henttanchchatuuyo morkke; ta dorssata

taani intteppe ekkana; taani inttena naa77antto etau henttanchcha kessikke. Hagaappe sinttau intte intte xallaa heemmiiddi de7ekketa. Ta dorssata taani intteppe wotta ekkana; hagaappe sinttan eti intteyyo quma kiyokkona. Taani Ubbaa Haariya GODAI hagaada odais” yaagees.

Lo77o Henttanchchaa

¹¹“Aissi giikko, Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Taani ta huuphen ta dorssata xomoosananne koyana.

¹²Henttanchchata ba dorssatuppe bayin koyiyooгааadan, taanikka ta dorssata koyana; shaarai goozidonne xumai sikkido gallassi eti laalettido soho ubbaappe taani eta shiishshana. ¹³Qassi taani kawotettatu giddoppenne hara biittaa ubbaappe kessada shiishshana; shiishshada eta biitti ehaana. Ehaada Israa7eela deretun, pulttotuuninne asai de7iyoo sohotun taani eta heemmana. ¹⁴Taani eta lo77o qooruwan heemmana; qassi Israa7eela kerati eti heemettiyo soho gidana. Hegan eti lo77o qooroi de7iyoo Israa7eela keratu bolli heemettananne allaxxana. ¹⁵Taani ta huuphen ta dorssata heemmananne allaxissana. Taani Ubbaa Haariya GODAI hagaada odais. ¹⁶Taani bayidaageeta koyana; wora biidaageetakka zaarana; meqqidaageeta koolana; harggidaageetakka pattana. SHin modhdhidaageetanne minnidaageeta xaissana; aissi giikko, taani suure pirddiya henttanchcha” yaagees.

¹⁷“Inttenoo, ta wudiyaa dorssatao, inttebaa gidikko, Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Inttena ubbaakka taani pirddana; kehaa iitaappe, dorssaa deeshshaappe taani shaakkana. ¹⁸Intte lo77o qooruwan heemettiyoogee gidana xayiinee, attida maataa intte tohuwan yererettiyoogee? Qassi intte xillo haattaa uyiyoogee gidana xayiinee, attida haattaa tohuwan bulqqoyiyoogee? ¹⁹Ta dorssati intte intte tohuwan yererettido maataa maanaunne intte intte tohuwan bulqqoyido haattaa uyanau bessii?” yaagees.

²⁰“Hegaa gishshau, Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Be7ite, modhdho dorssatuppenne gilqqa dorssatuppe gidduwan taani ta huuphen pirddana. ²¹Laafata intte intte miyyiyaaninne intte morggiyan sugiyo

gishshaunne gaxi kessana gakkanaashin, intte eta intte kaciyan qaciyo gishshau, ²²taani ta dorssata ashshana. Hagaappe sinttau ooninne eta oiqqenna; ta keha dorssatuppenne ta iita dorssatuppe gidduwan taani pirddana. ²³Taani eta bollan issi henttanchchaa, ta ashkkaaraa Daawita sunttana; i eta heemmananne etau henttanchcha gidana. ²⁴Hegaappe sinttan taani GODAI eta Xoossaa gidana; ta ashkkaarai Daawiti eta giddon halaqa gidana. Taani GODAI haggaa odaas.

²⁵“Taani etaara sarotettaa maachchaa maacettana; iita do7atakka taani biittaappe diggana; yaatobare ta dorssati bazzon saro de7ana; wora garssankka hirggi bannan allaxxana. ²⁶Taani etanne ta deriyaa yuushuwan de7iya sohota anjjana. Etau koshshiya irakka wodiyann immanna; he irai etau anjjo gidana. ²⁷Gaden de7iya mittati aifana; biittaikka kattaa mookkana. Asai ubbai he biittan saro de7ana. Taani eta qambbaraa menttada, eta ailleyidaageetu kushiyaappe kessiyo wode, taani GODAA gidiyooгаа eti erana.

²⁸Hegaappe guyyiyan, eti hara kawotettatussi bonqqiyooгаа kiyokkonna; biittan de7iya do7atikka eta mookkana. Aibinne dagantennan, eti saro de7ana. ²⁹Taani etau aradda gadiyaa immanna; eti naa77antto koshan wurokkonna; woikko qassi hara kawotettatussi cayiyooгаа kiyokkonna. ³⁰He wode eti taani GODAI, eta Xoossai etaara de7iyooгаanne Israa7eela asai ta asaa gidiyooгаа erana. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais. ³¹Inttenoo, Israa7eela asatoo, intte ta dorssata; ta qooruwan miya dorssata; taanikka intte Xoossaa. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais” yaagees’ yaaga” yaagiiddi yiis.

Eedooma Pirddaa

35 ¹GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²“Laa asa na7au, Eedooma biittan de7iya Se7iira Deriyaa bolli hananabaa yoota. ³Hagaadan yaaga; ‘Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Nenoo, Se7iira Deriyau, taani neeyyo morkke; taani ta kushiya ne bolli yeddada, nena moorettidanne baisa kessana. ⁴Taani ne katamata qolana; neenikka baisa gidana. Taani GODAA gidiyooгаа neeni hegan erana.

⁵“Neeyyo Israa7eelaara wurennan morkketetai de7iyo gishshau, eta

metuwaa wode, eta wursetta qixaatiyaa wode, eta neeni bisuwau aattada immido gishshau, ⁶taani Ubbaa Haariya GODAI ta de7uwan caaqqais: Taani nena haiquwan qaxxayana; neeni haiquwaappe kessa ekkana mulekka danddayakka! Neeni asa woriya asa gidiyo gishshau, nena woriya asi nena kaallana! ⁷Taani Se7iira Deriyaa moorettida baisa kessana; qassi hegaara yaanne haanne aadhhiya ubbaakka xaissana. ⁸Taani ne dereta ubbaa ahan kunttana; ne kerati, ne wombbatinne ne zanggaarati bisuwan haiqqidaageetu ahan kamettana. ⁹Taani nena merinuu baisa oottana; ne katamati ona gidana. Taani GODAA gidiyooгаа intte he wode erana.

¹⁰“Taani GODAI Israa7eelanne Yihudaa biittatun de7ishin intte, ‘Ha naa77u kawotettatanne ha naa77u biittata nuuni oiqqana; eti nubaa gidana’ giido gishshau, ¹¹taani Ubbaa Haariya GODAI ta de7uwan caaqqais: Intte eta morkkidi, eta bolli yiillotido yiilluwaadaaninne qanaatido qanaatiyaadan, taani intteyyo zaarana. Taani inttena pirddiyo wode, taani tana gidiyooгаа inttena erissana. ¹²Qassi intte, ‘Israa7eela dereti baisa attidosona; nuuni mi xaissana mala, nuussi imettidosona’ giidi, haasayido cashshaa ubbaa taani GODAI siyidoogaa intte he wode erana. ¹³Neeni ta bolli otorettadasanne darissada haasayadasa; taanikka hega siyaas” yaagees.

¹⁴“Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Biittai sa7ai ufaittana mala, taani inttena baisa kessana. ¹⁵Israa7eela asaa laatai baisa gididoogan intte ufaittido gishshau, Se7iira Deriyaanne Eedooma biittaa ubbaa taani baisa oottana. Taani GODAA gidiyooгаа intte hegan erana” yaagees’ yaaga.

Xoossai Israa7eela Anjjana

36 ¹“Laa asa na7au, Israa7eela deretuyyo hananabaa hagaadan yaagada yoota; ‘Inttenoo, Israa7eela deretoo, GODAA qaalaa siyite! ²⁻³Intte morkketi, “Beni xoqqa dereti ubbai nubaa gididosona!” yaagido gishshau, eti inttena mentterettidi baisa oottido gishshau, intte cora kawotettatun haarettanaadan oottido gishshaunne inttena daro cayettiyaabaanne qilliicettiyaabaa oottido gishshau, ⁴GODAA qaalaa siyite! Ubbaa Haariya GODAI deretussinne keratussi, zanggaaratussinne

wombbatussi, yuushuwan de7iya hara kawotettati oiqqidonne qilliiccido sohotussinne moorettidanne baisa gidida katamatussi hagaadan yaagees. ⁵I tumuppe hagaadan yaagees; “Taani ta eexiya hanquwan hara kawotettatu bollinne Eedooma bolli haasayaas. Eti wozanaappe ufaittiiddinne kariiddi, ta biittaa banttau ekkidosona; hentta gadetakka laattidosona. ⁶Hegaa gishshau, Israa7eela biittaaabaa hananabaa yoota. Kawotettatu cashshaa gishshau, taani GODAI hanquwan mishettada giyoogaa ubbaa deretuyyo keratuyyo, zanggaaratuyyoonne wombbatuyyo yoota. ⁷Yuushuwan de7iya kawotettati ubbai cayettanaagaa taani Ubbaa Haariya GODAI tumuppe caaqqada yootais.

⁸“SHin inttenoo, Israa7eela deretoo, intte daayana; ta asaassi Israa7eelassi aifana. Aissi giikko, eti eesuwan bantta biitti simmana. ⁹Taani inttenaara de7ais; taani inttekkko simmana; intte biittai goyettananne zerettana. ¹⁰Taani Israa7eela asaa qoodaa ha biittan darissana; katamatun asai de7ana; laalettida sohoti simmidi gimbbettana. ¹¹Taani asaakka mehiyaakka intte bolli darissana; eti yelettananne corattana. Beniigaadanka intte bolli asai de7anaadan taani oottana. Taani intteyyo kaseegaappe aadhdiya lo77obaa oottana. Taani GODAA gidiyoogaa intte hegan erana. ¹²Taani ta asai Israa7eeli intte bollaara hemettanaadan oottana. Naa77antto eta naata xaissekketa. Eti inttena laattana; inttekketa etayyo laata gidana” yaagees.

¹³“Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Asai inttena, ‘Asaa wursseeta; intte kawotettaakka na7i bannabaa kesseeta’ yaagees. ¹⁴Hegaa gishshau, hagaappe sinttanau intte asaa wurssekketanne intte kawotettaa na7i bannabaa kessekketa. Taani Ubbaa Haariya GODAI hagaada. ¹⁵Qassi kawotettatu cashshaa hagaappe sinttanau taani inttena sissikke; intte asaa yeellaakka hagaappe sinttanau tookkekketa; qassi intte asaassi xube gidekketa. Taani Ubbaa Haariya GODAI hagaada” yaagees’ yaaga” yaagiiddi yiis.

¹⁶Qassikka GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ¹⁷“Laa asa na7au, Israa7eela asati bantta biittan de7iyo

wode, eti bantta ogiyaaninne bantta oosuwan biittaa tunissidosona; ta sinttan eta eeshshai maccaasaa kushe qitaa tunatettaa mala. ¹⁸Eti biittan suuttaa gussido gishshaunne bantta eeqan biittaa tunissido gishshau, ta hanquwaa eta bollan gussaas. ¹⁹Taani eta kawotettatu giddon laalaas; etikka biitta ubban laalettidosona. Taani eta eta eeshshaadaaninne eta oosuwaadan pirddaas. ²⁰Eti biido soho ubban asai eta, ‘Hageeti GODAA asata; shin eti a biittaaappe wolqqan kiyidaageeta’ yaagees; hegan eti ta geeshsha suntaa tunissidosona. ²¹SHin Israa7eela asai biido kawotettatu ubbaa giddon tunissido ta geeshsha suntaabai tana michchees.

²²“Hegaa gishshau, neeni Israa7eela asaayyo hagaadan yaaga; ‘Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Inttenoo, Israa7eela asatoo, taani haga oottiyoogee, intte biido kawotettatu ubbaa giddon tunissido ta geeshsha suntaa gishshaassappe attin, intte gishshaassa gidenna. ²³Intte tunissin, kawotettatu giddon tunida ta gita suntaa geeshshatettaa taani bessana. Eti xeellishin, intte baggaara taani ta geeshshatettaa bessiyo wode, taani GODAA gidiyoogaa eti erana. Taani Ubbaa Haariya GODAI hagaada odais.

²⁴“Aissi giikko, taani inttena kawotettatu giddoppe kessana; biitta ubbaappekka shiishshana. SHiishshada intte biitti zaarada ehaana. ²⁵Taani inttena xillo haattan aracana; yaatada inttena intte tunatetta ubbaappenne intte eeqa ubbaappe geeshshana.

²⁶“Taani intteyyo ooratta wozanaa immana; ooratta ayyaanaakka intte giddon wottana; qassi shuchcha wozanaa intteppe kessada, asho wozanaa immana. ²⁷Taani ta Ayyaanaa intte giddon wottana; yaatada intte ta wogaa kaallanaadaaninne ta higgiiyaa minttidi naaganaadan oottana. ²⁸Taani intte maizza aawatussi immido biittan intte de7ana; intte ta asa gidana; taanikka intte Xoossaa gidana. ²⁹Intte tunatetta ubbaappe taani inttena ashshana; kattai intteyyo daranaadan oottana; koshaakka naa77antto intte bolli ehiikke. ³⁰Koshaa gaasuwan intte kawotettatu giddon kauyyennaadan, taani intte mittaa aifiyaanne intte shooqaa kattaa darissana.

³¹He wode intte intte iita ogiyaanne intte lo77o gidenna oosuwa haassayana; haassayidi intte nagaraanne intte tuna oosuwa gishshau, intte inttena shenetana.

³²Taani haggaa ubbaa oottiyoogee intte gishshaassa gidennaaggaa erite. Inttenoo, Israa7eela asatoo, intte intte hanotan yeellatitenne kauyyite. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais” yaagees.

³³“Ubbaa Haariya GODAI haggaaan yaagees; “Taani inttena intte nagaraa ubbaappe geeshshiyoo gallassi, intte katamatun zaarettidi asai de7anaadan oottana; qolettidaageetikka simmidi gimbbettana. ³⁴A mataara aadhdhiya asaa sinttan baysa gididi de7iya biittai baysa gidiyooaggaa aggidii goyettana. ³⁵Asai haassayiddi, ‘Hagee kase baysa gididi biittai ha77i Edene Gannatiyaa mala gidii; kase qolettida, asi de7ennanne baysa katamatikka ha77i gimbbettidanne asi de7iyo katamata gididosona’ yaagana.

³⁶He wode intte yuushuwan de7iya attida kawotettati taani GODAI qolettida katamata zaarada keexxidoogaanne qa77ettida biittai simmidi kattaa mokaanaan oottidoogaa erana. Taani GODAI haggaa yootaas; taani yootidoogaa taanikka oottana” yaagees.

³⁷“Ubbaa Haariya GODAI haggaaan yaagees; “Israa7eela asai qassikka issiton tana maaduwa oichchanaan oottana; yaatada eta qoodaa dorssaa wudiyaadan corissana. ³⁸Yarshshiyoo dorssaa wudiyaadan, Yerusalaa baalaa gallasan yarshshuwaassi shiishshido dorssaa wudiyaadan, eta qolettida katamatun asaa wudee kumana. Taani GODAA gidiyooaggaa eti he wode erana” yaagiis’ yaaga” yaagiiddi yiis.

Mela Meqettai De7iyo Zanggaaraa

37 ¹GODAA kushee ta bolli wodhdhiis; i tana GODAA Ayyaanan kessidi, meqettai kumi uttido wombbaan wottiis. ²I tana eta gididon yaanne haanne kaalettiis; taanikka kinchchillidi melida meqettati kumidaageeta wombbaa gididon be7aas. ³I tana, “Laa asa na7au, ha meqettati simmidi, paxa shemppooraa de7anau danddayyoonaa?” yaagiis.

Yaagin taani, “Ubbaa Haariya GODAU, haggaa neeni eraasa” yaagaas.

⁴Yaagin i tana haggaaan yaagiis; “Ha meqettatuyyoo haggaaan yaagada

hananabaa yoota; ‘Inttenoo, mela meqettatoo, ⁵GODAA qaalaasiyite! Ubbaa Haariya GODAI haggaaan yaagees; “Taani shemppuwaa intte giddo gelissana; yaatobare intte paxa de7ana. ⁶Taani intte bolli xaphota wottada, ashoikka intte bolli simmanaadan oottada, inttena gogaa maizzana. Intte paxa shemppooraa de7ana mala, taani intte giddo shemppuwaa gelissana. He wode intte taani GODAA gidiyooaggaa erana” yaagees’ yaaga” yaagiis.

⁷Yaagin i tana azazidoogaan hananabaa yootaas; taani hananabaa yootishin, giirettainne cenggurssai siyettiis; qassi meqettati shiiqidi, ba sohuwan sohuwan ohettidosona. ⁸Taani xeelliyo wode, eta bollan xaphoti de7oosona; ashoikka eta bollan simmiis; gogaakka maayidosona; shin shemppoi etan de7enna.

⁹Yaatin, i tana haggaaan yaagiis; “Laa asa na7au, carkkuwaassi hananabaa haggaaan yaagada yoota; ‘Ubbaa Haariya GODAI haggaaan yaagees; “Nenoo, carkkuwau, oiddu zooziyaarakka haa ya; yaada eti shemppooraa de7anaadan, ha haiqqidaageetu giddo zaarada punna” yaagees’ yaaga” yaagiis. ¹⁰Yaagin i tana azazidoogaadankka, taani hananabaa yootaas; yootin shemppoi eta giddo geliis; gelin paxidi, kechi daro olanchchata gididi eqqididosona.

¹¹Hegaappe guyyiyan, i tau haggaaan yaagiis; “Laa asa na7au, ha meqettati kumetta Israa7eela asaa leemiso; Israa7eela asaikka, ‘Nu meqettati melidosona; nu sintta ufaissaikka kichchiis; nuuni muleera xayida’ yaagoosona. ¹²Hegaa gishshau, etassi haggaaan yaagada hananabaa yoota; ‘Ubbaa Haariya GODAI haggaaan yaagees; “Inttenoo, ta asatoo, taani intte duufuwaa dooyana; dooyada inttena hegaappe kessana; taani inttena zaarada, Israa7eela biitti ehaana. ¹³Ta asatoo, taani intte duufuwaa dooyiyo wodenne inttena kessiyo wode, taani GODAA gidiyooaggaa intte erana. ¹⁴Taani ta Ayyaanaa intte gididon wottana; wottobare intte paxa de7ana. Qassi taani inttena intte biittan wottana. He wode taani GODAI yootidoogaanne yootada oottidoogaa intte erana. Taani GODAI haggaa odais” yaagees’ yaaga” yaagiis.

¹⁵Zaaridikka GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ¹⁶“Laa asa na7au, issi mittaa gatimaa ekkada, a bolli, ‘Hagee Yihudaagaan aara de7iya Israa7eela asaagaa’ yaagiyaagaa xaafa. Qassi hara gatimaa ekkada, a bolli, ‘Hagee Efireemaagaa; ikka qassi Yooseefaagaan aara de7iya Israa7eela asaagaa’ yaagiyaagaa xaafa. ¹⁷Hegaappe guyyiyan, eti ne kushiyan issi gatima gidanaadan, eta naa77aa issippe gatta.

¹⁸“Ne biittaa asai nena, ‘Hagee neeni oottiyoogee aibee? Nuuyyo birshshettaa oda’ yaagidi oichchiyo wode, ¹⁹etayyo hagaadan yaaga; ‘Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Taani Efireema kushiyan de7iya Yooseefa gatimaan aara de7iya Israa7eela zareta ekanau hanais; ekkada eta naa77aa issi gatima oottanau, Yihudaa gatimaara gattana. Yaatabare eti naa77ai ta kushiyan issuwaa gidana” yaagees’ yaaga.

²⁰“He neeni eta bolli xaafido naa77u gatimata eta sinttan oiqqada, ²¹eta hagaadan yaaga; ‘Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Taani Israa7eela asaa eti biido kawotettatu giddoppe kessana; taani eta ubbasaappe shiishshada, eta biitti zaarada ehaana. ²²Israa7eela deretu bolli, eta biittan taani eta issi kawotetta oottana; eta ubbaa bolli issi kawoi kawotana. Qassi eti naa77antto naa77u biitta kiyokkona; woikko naa77u kawotetta gididi shaahettokkona. ²³Hegaappe guyyiyan, eti bantta eeqatuuninne bantta sheneyiyaabatun, woikko bantta naaquwan banttana tunissokkona. Waanidi giikko, taani eta eti guyye simmido nagaraa ubbaappe ashshana; qassi taani eta geeshshana. Eti ta asaa gidana; taanikka eta Xoosaa gidana.

²⁴““Ta ashkkaarai Daawiti etayyo kawo gidana; etau ubbau issi henttanchchaa xalaalai de7ana. Eti ta higgiiyaa kaallana; ta wogaakka minttidi naagana. ²⁵Taani ta ashkkaaraa Yaaqoobassi immidonne intte maizza aawati de7ido biittan eti de7ana. He biittan eti, eta naatinne eta naatu naati merinau de7ana; ta ashkkaarai Daawiti eta bollan merinau halaqa gidana. ²⁶Taani etaara Sarotettaa maachchaa maacettana; he maachchaikka etaara merinaa

maachcha gidana. Taani eta minttada essana; eta qoodaakka corissana; ta Beeta Maqidasiyaakka merinau eta giddon wottana. ²⁷Yaataba taani hegan etaara de7ana. Taani eta Xoosaa gidana; etikka ta asa gidana. ²⁸Ta Beeta Maqidasee eta giddon merinau de7iyo wode, Israa7eelata geeshshiyagee tana, GODAA gidiiyoogaa kawotettati erana” yaagees’ yaaga” yaagiiddi yiis.

Googa Bolli Odettida Hiraagaa

38 ¹GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²“Laa asa na7au, Maagooga biittan de7iya Googakko, Meshekanne Tubaala asaayyo waanna halaqaakko simmada, a bolli hananabaa yoota. ³Hagaadan yaaga; ‘Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Laa Googaa, Meshekanne Tubaala asaayyo waanna halaqau, taani neeyyo morkke. ⁴Taani nena guyye zaarana; ne manggaagan hookkuwaa gelissada, nena ne kumetta olanchchatuura, ne paratuura, kumetta ola miishshaa maayida ne paraasatuuranne bantta bisuwaa leelleesiya, gitanne guutta gondalliyaa oiqqida guite asaara nena goochchada kessana. ⁵Parsseppe, Toophphiyaappenne Liibiyaappe” yiida asai gondalliyaa oiqqidi, huuphiyan birata qophiyaa wottidi, etaara gidana. ⁶Qassi Goomerinne a olanchchati ubbai, huuphessa gaxan de7iya Beeti-Togarmminne a olanchchati guitee, he cora asati nenaara gidana.

⁷““Neeninne neekko shiiqida asai ubbai giigite; inttena makkite. Yaataba neeni eta azaziyaagaa gida. ⁸Daro wodiyaappe guyyiyan, neeni koyettana; sinttappe yaana laittatun neeni daro wodiya baaisa gididi de7ida biittaa, olaappe shemppida biittaa, an de7iya asai daro kawotettatuppe Israa7eela deretukko shiiqido biittaa woraajjana. Eti daro kawotettatuppe shiiqidaageetanne ubbaikka ha77i saruwan de7iyaageeta. ⁹Neeni, ne olanchchatinne nenaara de7iya daro kawotettati gotiyaadan denddana; intte shaaraadan, biittaa kammanna” yaagees.

¹⁰“Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “He wode qofai ne wozana giddo yin, neeni iitabaa halchchana. ¹¹Neeni hagaadan yaagana; “Taani he direttibeenna

¹ 38:5 Liibiyaappe: Ibraawettuwan he biittai “Puuxa” geetettees.

qeeri katamati de7iyo biittaa woraajjana; he woppu giidi, hirggi bannan de7iya asata, etau ubbaukka dirssi, penggee woikko hiraqoi bannaageeta taani olana.

¹²Taani eta omooddanne bonqqana; kase baises gidida biittaa simmidi uttida, kawotettatu giddoppe shiiqida, miizzaanne miishshaa haarida, biittaayyo gul77an uttida asaa bollan ta kushiya denttana' yaagana. ¹³Yaagin Saaba asai, Dadaana asainne Tarsseesa katamatu zal77anchchati ubbai hagaadan yaagana; 'Neeeni bonqqanau yaadii? Neeeni ne olanchchata omooduwaa toossanau, biraanne worqqa efiissanau, miizzaanne miishshaa ekkanaunne keehi daro omooduwaa oiqqanau shiishshadii?' yaagana" yaagees' yaaga.

¹⁴"Hegaa gishshau, asa na7au, Googa bolli hananabaa yoota. Hagaadan yaaga; 'Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; "He wode, ta asai Israa7eeli hirggi bannan de7iyo wode, neeni denddana.

¹⁵Denddada, neeni de7iyo huuphessa gaxa biittaappe yaana. Neeninne nenaara de7iya cora kawotettati paraa toggidi, mino olanchcha gididi, guitee yaana. ¹⁶Biittaa kammiya shaaraadan, neeni ta asaa Israa7eela bolli woraajjana. Laa Googaa, sinttappe yaana wode, taani nena ta biittaa bolli woraajissana. Hegaa taani oottiyoogee kawotettati tana eranaassanne taani ne baggaara oottiyooban ta geeshshatettai eta sinttan beettanaassa" yaagees.

¹⁷"Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; "Taani ta ashkharatu baggaara, Israa7eelan hananabaa yootiyaageetu baggaara kase aadhdhida wode yootidoi nena. Eti he wode daro laittaa taani nena eta bolli ehaanaagaa yootidosona" yaagees.

Googa Bolli Yiya Pirdaa

¹⁸"Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; "Googi Israa7eela bolli woraajjiyo wode, ta hanqqoi suullana.

¹⁹He wode Israa7eela biittan wolqqaama biittaa qaattai hanana; hegaa taani ta mishuwaaninne ta eexxiya hanquwan awaajjais. ²⁰Abbaa molee, saluwaa kafoi, deriyan de7iya meheenne do7ai, sa7aa bollan woxxi qaaxxiya mereta ubbainne sa7an de7iya asai ubbai ta sinttan kokkorana. Dereti kunddana; aafotikka

woddana; qassi dirssaa gimbee ubbaikka qolettana. ²¹Taani ta deretu ubban Googa bolli bisoi denddanaadan oottana; olanchchati bantta bisuwaa bantta bolli zaaridi, issoi issuwaa siifana. Taani Ubbaa Haariya GODAI hagaadais.

²²Taani boshaaninne haiquwan a qaxxayana; qassi wolqqaama iraa, shachchaa, eexxiya tamaanne dinniyaa taani a bolli, a olanchchatu bollinne aara de7iya cora kawotettatu bolli bukissana. ²³Hegaadan oottada, taani ta gitatettaanne ta geeshshatettaa bessana. Qassi daro kawotettata taani tanatettaa erissana. Taani GODAA gidiyooogaa eti hegan erana" yaagees' yaaga.

Googi Xoonettana

39 ¹"Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; 'Laa asa na7au, Googa bolli hananabaa yoota. Hagaadan yaaga; "Meshekanne Tubaala asaayyo waanna halaqau Googaa, taani neeyyo morkke. ²Taani nena guyye zaarana; huuphessa gaxa biittaappe goochcha kessada, Israa7eela deretu bollan taani nena ehaana. ³Hegaappe guyyiyan, taani ne haddirssa kushiyaappe wonddafiyaa, ne ushachcha kushiyaappe zubbiyaa shocada olissana. ⁴Neeeni, ne olanchchatinne nenaara de7iya kawotettati ubbai Israa7eela deriyaa bollan kunddi attana. Taani intte ashuwaa miya kafotussinne bazzo do7atussi quma oottada immana. ⁵Taani Ubbaa Haariya GODAI yootido gishshau, intte milxxi giida dembban kunddi attana. ⁶Maagooga biittaanne abbaa doonan, hirggi bannan uttida asaa bollan taani eexxiya tamaa yeddana. Taani GODAA gidiyooogaa eti hegan erana. ⁷Taani ta geeshsha sunttai ta asaa Israa7eela gidдон erettanaadan oottana. Hagaappe sinttanau ta geeshsha sunttai cayettenna. Hegaappe guyyiyan, kawotettati taani GODAA, Israa7eela Geeshshaa gidiyooogaa erana" yaaga' yaagees.

⁸"Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; "He gallassai yaana; antenna" yaagada taani yootido gallassai hagaada. ⁹He wode Israa7eela katamatun de7iya asai kiyidi, ola miishshata ubbaa taman eettana; hegeetikka gitanne guutta gondalleta, wonddafetanne zubbeta, tooratanne dullata. Laappun laitta

kumettaa eti hegeeta eettiyo mittaa kessidi go7ettana. ¹⁰Eti mittaa mixanau woikko woraappe eettiyo mittaa qanxxanau koshshenna. Aissi giikko, eti shiishshido ola miishshata eettiyo mitta oottidi go7ettana. Banttana bonqqidaageeta eti bonqqana; banttabaa ekkidaageetuppe eti ekkana. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais.

¹¹“He gallassi Googi moogettiyo sohuwaa taani ayyo Israa7eela biittan immana. He sohoi abbaappe arshsho baggaara de7iya Ogiyaasatu Wombbaa giyo wombbaa giddoona gidana. Googinne a olanchchatu ubbai hegan moogettiyo gishshau, eta duufoi hegaara hemettiya asau ogiyaa gorddana. He sohoikka qassi, “Googa Olanchchatu Wombbaa” yaagetettidi xeegettana. ¹²Hegaappe guyyiyan, Israa7eela asai biittaa geeshshanau, laappun agina kumettaa he ahaa moogiiddi gam77ana. ¹³He biittan de7iya asai ubbai ahaa moogiyoogan maadettana; heggaa gishshau, taani xooniyo gallassi etau bonchcho gidana. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais.

¹⁴Laappun aginaappe guyyiyan, attida ahaa de7ikko, biittai geeyanaadan, yuuyi yuuyidi attida ahaa mooganau, asai doorettana. ¹⁵Eti biittan yuuyishin, asaa meqettaa beettikko, he meqettaa miyyiyan malaataa wottana. Wottin moogiyaageeti yiidi, Googa Olanchchatu Wombban moogana. ¹⁶Hegaadan oottin biittai simmidi geeyana. Heggaa heeran, “Googa Olanchchatu Katamaa” geetetti xeegettiya katamai de7ana’ yaagees.

¹⁷“Ubbaa Haariya GODAI haggaa yaagees; ‘Laa asa na7au, kafo zare ubbaanne sa7aa do7ata ubbaa haggaa yaagada xeesa; “Taani intteyyo Israa7eela deretu huuphiyan giigissido gita yarshshuwaassi ubbasaappe shiiqidi, issippe haayite. Hagan intte ashuwaa maana; suuttaakka uyana. ¹⁸Intte mino asatu ashuwaa maana; biittaa halaqatu suuttaakka uyana. Eti intteyyo dorssa galssa, anqqara dorssa, tumaleessa deeshshanne ordde boora mala gidana. Eti ubbaikka xiihettida Baasaane mehetu mala. ¹⁹Taani intteyyo giigissiyoo yarshshuwaappe kallana gakkanau, modhdhuwaa intte maana; qassi mattottana gakkanau, suuttaa intte uyana. ²⁰Taani intteyyo aatiyo maaddaappe

parata, paraasata, mino asatanne dumma dumma qommo wotaaddarata intte ganjee kallana gakkanaashin intte maana” yaagada xeesa. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais.

²¹“Taani kawotettatu gidдон ta bonchchuwaa qonccissana. Qassi taani qaxxayyo qixaatiyaanne taani eta bollan dentido ta kushiyaa kawotettati ubbai be7ana. ²²He gallasaappe doommidi, Israa7eela asai taani GODAA eta Xoossaa gidiyoogaa erana. ²³Qassi Israa7eela asai omooduwan biidoogee bantta nagaraa gaasuwaana gidiyoogaa hara kawotettati erana. Eti taayyo ammanettennan ixido gishshau, taani ta som77uwaa etappe genttada, eta eta morkketussi aattada immaas; immin eti ubbaikka olan haiqqi wuridosona. ²⁴Eta tunatettaanne eta iitatettaa keenaa etau bessiya qixaatiyaa qaxxayaas; ta som77uwaakka etappe genttaas’ yaagees.

²⁵“Ubbaa Haariya GODAI haggaa yaagees; ‘Ha77i taani Yaaqooba zareta omooduwaappe zaarada ehaana; qassi Israa7eela asaa ubbaayyo qarettana. Taani ta geeshsha sunntai cayetennaadan oottana. ²⁶Eti eta yashshiyaabi issoinne bannasan, bantta biittan saro deettaa doommio wode, kase bantta yeellaanne taayyo eti ammanettennan ixidoogaa dogana. ²⁷Taani eta kawotettatu ubbaa gidoppe zaarada ehaana; qassi eta morkketu biittaappekka eta shiishshana. Hegaadan oottada, taani geeshsha gidiyoogaa kawotettata ubbaa bessana. ²⁸Taani eta kawotettatu giddo omooduwau yeddido gishshaunne eta shiishshada, eta biitti zaarido gishshau, taani GODAA eta Xoossaa gidiyoogaa eti erana. Taani etappe issuwaanne kawotettatu gidдон aggikke. ²⁹Taani ta Ayyaanaa Israa7eela asaa bolli gussana; naa77antto ta som77uwaa etappe mulekka genttikke. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais’ yaagees” yaagiiddi yiis.

Sinttappe Keexettana Beeta Maqidasiyaa Ajuutaa (40:1-48:35)

Hizqqeeli Ajuutan Yerusalaame Biis

40 ¹Nuuni omoodettido laatamanne ichchashantta laittan, Yerusalaamee xoonettido tammanne oiddantto laittan, ooratta laittai gelido

tammannta gallassan, GODAA kushee ta bolli de7ees. ²Xoossaa ajuutan i tana Israa7eela biittaa efiidi, issi xoqqa deriyaa huuphiyan essiis. He deriyaappe tohossa baggaara katama milatiya keettati de7oosona. ³I tana yaa ekkidi efiis; efin taani nahaasiyaa birataadan phooliya issi bitaniyaa be7aas. He bitanee liinuwaappe oosettida meetiriyaanne likkiyo gatimaa oiqqidi, dirssaa penggen eqqiis. ⁴I tana hagaadan yaagiis; “Laa asa na7au, nena taani ha sohuwaa ehiidoogee taani nena bessiyoojaa ubbaa neeni mintta akeekanaassa. Hegaa gishshau, ne aifiyan xeella; ne haittan siya; ne wozanan wotta. Neeni be7iyoojaa ubbaa Israa7eela asau yoota” yaagiis.

Arshsho Penggiyaa

⁵Taani Beeta Maqidasiyaa muleera yuuyi aadhdhida dirssaa gimbbiyaa be7aas. He bitaniyaa kushiyan likkiyo usuppun adussa wara gatimai de7ees. Issi adussa warai issi waraa bolli oiddu biradhdheta gujjidoogaa. I gimbbiyaa likkiis; likkin gimbbiyaayyo geesai 6 wara; gomppaikka 6 wara gidiiis.

⁶Hegaappe guyyiyan, arshsho baggaara de7iya dirssaa penggiyaakko biis. Xekkata pude kiyidi, penggiyaa goccillaa likkiis; likkin 6 wara gidiiis. ⁷Hegaappe kanttin, loossoinne ushachchaaranne haddirsaara penggiyaa naagiyaageeti eqqiyo heezzu heezzu kifileti de7oosona; issi issi kifilee 6 wara adussanne 6 wara aaho. Eta giddon de7iya godati 5 wara ordde. Penggiyaa naagiyaageetu kifiletuppe ya baggaara, Beeta Maqidasiyaa xeelliyaa baranddaa goccillai 6 wara.

⁸Hegaappe guyyiyan, he bitanee geliyoosaa baranddaa likkiis; likkin 8 wara gidiiis. ⁹Hegee Beeta Maqidasiyaa xeelliyaa penggiyaa wurssettan de7ees. He baranddaa tuuqetu orddetettai naa77u naa77u wara. ¹⁰Arshsho bagga penggiyan so baggaara, geliyo loossuwaa penggiyaa naagiyaageetu kifileti, ha baggaara heezzai ya baggaara heezzai de7oosona. Eta gomppai ubbaageekka lagge; eta shaakkiya dirssaa gimbbiyaa orddetettaikka lagge.

¹¹Hegaappe guyyiyan, he bitanee dirssaa penggiyaa kanttiyo sohuwaa gomppaa likkiis; likkin muleera 13 wara gidiiis. Penggetuppe gidduwan de7iya loosoi 10 wara. ¹²Issi issi penggiyaa

naagiyaageetu kifiliyaa sinttan geesai issi wara, gomppaikka issi wara gidido godai de7ees; naagiyaageetu kifileti naa77u baggaarakka usuppun usuppun wara.

¹³Hafinttan de7iya naagiyaageetu kifiletu guyye gaxaappe hefinttan de7iya naagiyaageetu kifiletu guyye gaxaa gakkanaashin de7iya sohuwaa likkiis; likkin 25 wara gidiiis. ¹⁴He bitanee giddo dabaabaa xeelliyaa wurssetta kifiliyaa likkiis; likkin 20 wara gidiiis. ¹⁵Penggiyaa geliyoosaappe biidi, hini wurssettan de7iya a baranddaa gakkanaashin de7iya zananai 50 wara. ¹⁶Kifiletu ubban kare baggi xeelliyaa guutta guutta maskkooteti de7oosona; qassi kifiletuppe gidduwan de7iya godaayyookka maskkooteti de7oosona. Yanne haanne shaakkiya godatu bollan zambbaa misilee meretti uttiis.

Kare Dabaabaa

¹⁷Hegaappe guyyiyan, he bitanee tana kare dabaabaakko efiis. Hegan taani dabaabaa yuushuwan de7iya shuchchaa hiixxido baasuwaanne he baasuwan keexettida hastamu kifileta be7aas.

¹⁸SHuchchai hiixettido baasoi dabaabaa yuushuwaa ubbaa gakkiiis; hegee kare dabaabai giddo dabaabaappe ziqqees.

¹⁹Giddo dabaabaakko gattiya, xoqqan oosettida, dirssaa penggee de7ees. He bitanee naa77u penggetuppe gidduwan de7iya sohuwaa likkiis; likkin gomppai 100 wara gidiiis.

Huuphessa Penggiyaa

²⁰Hegaappe guyyiyan, he bitanee tana huuphessa baggi efiis. Huuphessa baggi xeelliyaa dirssaa penggiyaa zananaanne gomppaa i likkiis. He dirssaa penggee kare dabaabaakko gattiyaagaa.

²¹Loossuwaappe ushachchanne haddirssa baggaara de7iya heezzu heezzu naagiyaageetu kifileti, etappe gidduwan de7iya godatinne a baranddai koiro Arshsho Penggiyaa baggan likkidoogeetuura bixe lagge gididosona. Dirssaa penggiyaa zananai muleera 50 wara; gomppaikka 25 wara. ²²Baranddai, maskkootetinne merettida zambbaa misilee kase Arshsho Penggiyaa baggan be7idoogeetuura issi mala. Yaa gattiya laappun xekkati de7oosona. Baranddai dabaabaa sinttan wurssetta baggaara de7ees. ²³Arshsho baggaadan, ha

huuphessa bagganka giddo dabaabaayyookka hara penggee de7ees. He bitanee ha naa77u dirssaa penggetuppe gidduwan de7iya sohuwaa likkiis; likkin 100 wara gidiis.

Tohossa Penggiyaa

²⁴Hegaappe simmidi, he bitanee tana tohossa bagga dirssaa pengge kaalettiis; kaalettin baada, hegan hara dirssaa penggiyaa be7aas. I a likkiyo wode, ikka haratu keena gidiis. ²⁵Likke haratuugaadan, ha dirssaa penggiyaa matan de7iya kifiletuyyo ubbau maskkooteti de7oosona. Dirssaa penggiyaa zananai 50 wara; gomppaikka 25 wara. ²⁶Yaa gattiya laappun xekkati de7oosona. Baranddai dabaabaa sinttan wursetta baggaara de7ees. Penggiyaa bolli ya baggaaranne ha baggaara zambbaa misilee meretti uttiis. ²⁷Giddo dabaabaayyookka hara penggee de7ees. He bitanee ha naa77u dirssaa penggetuppe gidduwan de7iya sohuwaa likkiis; likkin 100 wara gidiis.

Giddo Dabaabaayyo Tohossa Bagga Penggiyaa

²⁸He bitanee tana tohossa dirssaa penggiyaa baggaara hini giddo dabaabaakko efiis. I dirssaa penggiyaa likkin, hara penggetuugaara likke gidiis. ²⁹Hegau naagiyaageetu kifileti, godatinne baranddati ubbai hara dirssaa penggetuugaara issi mala. He dirssaa penggiyaa yuushuwan de7iya kifiletu ubbau maskkooteti de7oosona. Ha penggiyaa zananai 50 wara; gomppaikka 25 wara. ³⁰A yuushuwan baranddati de7oosona; eta zananai 25 wara; gomppaikka 5 wara. ³¹He baranddati kare bagga dabaabaa xeelloosona. Penggiyaa bolli ya baggaaranne ha baggaara zambbaa misilee meretti uttiis. Yaa gattiya hosppun xekkati de7oosona.

Giddo Dabaabaayyo Arshsho Bagga Penggiyaa

³²He bitanee tana arshsho bagga dirssaa penggiyaara hini giddo dabaabaakko efiis. I he dirssa penggiyaa likkin, hara penggetuura likke gidiis. ³³Naagiyaageetu kifileti, godatinne baranddai ubbai hara dirssaa penggetuugaara issi mala. He dirssaa penggiyaa yuushuwan de7iya kifiletu ubbau maskkooteti de7oosona. He penggiyaa zananai 50 wara; gomppaikka

25 wara. ³⁴Baranddai kare bagga dabaabaa xeellees. Penggiyaa bolli ya baggaaranne ha baggaara zambbaa misilee meretti uttiis. Yaa gattiya hosppun xekkati de7oosona.

Giddo Dabaabaayyo Huuphessa Bagga Penggiyaa

³⁵He bitanee tana huuphessa bagga dirssaa penggiyaakko efiis. I he dirssaa penggiyaa likkin, ikka hara penggetuura likke gidiis. ³⁶Naagiyaageetu kifileti, godatinne baranddai ubbai hara dirssaa penggetuugaara issi mala. He dirssaa penggiyaa yuushuwan maskkooteti de7oosona. He penggiyaa zananai 50 wara; gomppaikka 25 wara. ³⁷Baranddai kare bagga dabaabaa xeellees. Penggiyaa bolli ya baggaaranne ha baggaara zambbaa misilee meretti uttiis. Yaa gattiya hosppun xekkati de7oosona.

Huuphessa Penggiyaa Matan De7iya Keettata

³⁸Kare dabaabau huuphessa baggaara, giddo dirssaa penggiyaa baranddaara ohettida, hara kifileekka de7ees. Xuuggiyo yarshshuwau ehiyo mehiyaa ashoi meecettiyo he kifiliyaana. ³⁹He baranddan ha baggaara naa77u xaraphpheedati, ya baggaarakka naa77u xaraphpheedati de7oosona; xuuggiyo yarshshuwaassi, nagaraa yarshshuwaassinne naaquwaa yarshshuwaassi shukkiyo mehe ubbai shukettiyoi he xaraphpheedatu bollaana. ⁴⁰Baranddaappe kare baggaara huuphessa dirssaa penggiyaa matan naa77u xaraphpheedati ha baggaara, naa77u xaraphpheedati ya baggaara de7oosona. ⁴¹Hegaa gishshau, yarshshuwau shiiqida mehee shukettiyoi muleera hosppun xaraphpheedati de7oosona; etappe oiddati baranddan de7oosona; oiddati qassi kare dabaaban de7oosona. ⁴²Qassi xuuggiyo yarshshuwaa wottanau giigissido, shuchchaappe masettidi oosettida oiddu xaraphpheedati de7oosona. Eta geesai issi wara; zananai issi waranne takkaaro; qassi gomppaikka issi waranne takkaaro. Xuuggiyo yarshshuwaanne hara yarshshota ubbaa shukkiyo miishshati he xaraphpheedatu bollan uttoosona. ⁴³Issi takkaaro aduqqiya kaqqiyo hookkoti godaa bolli yuuyi aadhdhidi xishetti uttidosa. Yarshshuwaassi shiishshiyoi ashoi ubbai he xaraphpheedatu bolli wodhdhees.

⁴⁴Hegaappe guyyiyan, he bitanee tana giddo dabaabaa gelissiis. Hegan penggeti giddo dabaabaakko dooyettiyo naa77u kifileti de7oosona. Etappe issi kifilee huuphessa dirssaa penggiyaa mataara tohossa baggi xeellees; naa77anttoi qassi tohossa dirssaa penggiyaa mataara huuphessa baggi xeellees. ⁴⁵He bitanee tana hagaadan yaagiis; “Tohossa baggi xeelliya kifilee Beeta Maqidasiyan oottiya qeesetubaa. ⁴⁶Huuphessa baggi xeelliya kifilee qassi yarshshiyooosan oottiya qeesetubaa. Qeeseti ubbai Xaadooqa yaraappe yelettida Leewata; GODAAKKO shiiqidi, assi oottanau bessoonsa geetettidai eta xalaala” yaagiis.

Giddo Dabaabaanne Beeta Maqidasiyaa

⁴⁷He bitanee dabaabaa likkiis; likkin zananai 100 wara, gomppaikka 100 wara gidiis. Dabaaban Beeta Maqidasiyaappe sintta baggaara issi yarshshiyooosai de7ees. ⁴⁸Hegaappe guyyiyan, i tana Beeta Maqidasiyaa baranddaa efiis. Baranddaa geliyo goccillaa likkiis; likkin geesai 5 wara; gomppaikka 14 wara. Haddirssaaranne ushachchaara de7iya godatu orddetettaa heezzu heezzu wara gidiis. ⁴⁹Baranddaa zananai 20 wara; gomppaikka 10 wara. Yaa gattiya 10 xekkati de7oosona. Geliyoosan ushachchaaranne haddirssaara eqqida naa77u tuuqeti de7oosona.

41 ¹Hegaappe simmidi, he bitanee tana Beeta Maqidasiyan de7iya Geeshsha Sohuwaa gelissiis. He Geeshsha Sohuwaa godaa orddetettaa likkiis; likkin 6 wara gidiis. ²Penggiyaa gomppai qassi 10 wara gidiis. Haddirssaaranne ushachchaara de7iya godatu gomppai ichchashu ichchashu wara. Qassi i Geeshsha Sohuwaa likkiis; likkin zananai 40 wara, gomppaikka 20 wara gidiis.

³Hegaappe guyyiyan, qol77o geliis. He geliyo penggiyaa godaa orddetettaa likkiis; likkin 2 wara gidiis. Penggiyaa gomppai 6 wara gidiis; haddirssaaranne ushachchaara de7iya godatu gomppai laappun laappun wara. ⁴Qassi i qol77uwaa likkiis; likkin zananai 20 wara, gomppaikka 20 wara gidiis. Hegaappe guyyiyan i tana, “Hagee Ubbaappe Aadhdhiya Geeshsha Sohuwaa” yaagiis.

Beeta Maqidasiyaa Yuushuwan Keexettida Kifileta

⁵He bitanee Beeta Maqidasiyaa godaa likkiis; likkin orddetettaa 6 wara gidiis. He godaara oiqettidi, Beeta Maqidasiyaa yuushuwan keexettida oiddu oiddu wara aakkiya daro kifileti de7oosona. ⁶He kifileti issoi issuwaa bolli keexettida heezzu pooqe gidishin, issi issi pooqiyau hashtamu kifileti de7oosona. Zamadaa yeggiyo mittai Geeshsha Sohuwaa giddo gelenna mala, koiro godaara oisettidi, hara shuchchaa wottidosona. ⁷He shuchchai garssa wurssetta pooqiyau orddido gishshaunne pude shiiqiiddi lee7iyu gishshau, kifiletikka pude shiiqiyo wode, aakki aakkidi boosona. Koiro wuigiyaappe giddo pooqiyaara kanttidi, killi wurssetta pooqiya gakkanaashin efiya xekkati de7oosona.

⁸Taani Beeta Maqidasiyaa yuushuwan xoqqu giida baasoi de7iyaagaa be7aas. A yuushuwan de7iya kifileti he baasuwa bolla keexettidosona; he baasoi giddo dabaabaappe 6 wara xoqqees. ⁹⁻¹¹He kifiletu godaa orddetettaa 5 wara. Kifileta geliyo naa77u penggeti, issoi huuphessa baggaara, issoi qassi tohossa baggaara de7oosona; qassi he kifiletu yuushuwan de7iya baasuwa aahotettaa 5 wara. Beeta Maqidasiyaa baasuwaappenne giddo dabaaban de7iya kifiletuppe gidduwan de7iya mela sohoi 20 wara.

Arggo Baggaara Keexettida Keettaa

¹²Beeta Maqidasiyaappe arggo baggaara de7iya mela sohuwaappe hefintta baggaara issi keettaa de7ees. He keettaayyo zananai 90 wara; gomppaikka 70 wara. He keettaa godai 5 wara ordde.

Beeta Maqidasee Likettiis

¹³He bitanee Beeta Maqidasiyau kare baggaa likkiis; likkin zananai 100 wara. Beeta Maqidasiyaa zokkossaappe biidi, hini arggo bagga keettaa zokkossaa gakkanaashin de7iya sohuwaa likkin, 100 wara gidiis. ¹⁴Arshsho baggaara de7iya Beeta Maqidasiyaa gomppai naa77u mela sohota gujjidi likkin, 100 wara aakkees. ¹⁵Naa77u baggaarakka de7iya kanttiyo sohota gujjidi, arggo baggaara de7iya keettaa zananai likkiis; likkin 100 wara gidiis.

Beeta Maqidasiyaayo Giddo Oosota

Beeta Maqidasiyaa Geeshsha Sohoi, a qol77oinne a baranddai ¹⁶wuigiyaappe biidi, maskkooteta gakkanaashin, mittan licetti uttiis; maskkootetikka mittan licetti uttidosa. ¹⁷⁻¹⁸Beeta Maqidasiyaayo so bagga kifiletu godai penggetuppe bollau aadhdhana gakkanaashin, zambbatunne kiruubetu misiletun alleeqetti uttiis; kifiliyan yuuyi aadhdhanaashinkka zambbaa misileenne kiruubiyaa misilee walahan meretti uttiis. Kiruubetussi ubbaassi naa77u naa77u som77oi de7ees. ¹⁹Issi baggaara asa som77o milatiyaagee zambbaa misiliyaakko xeellees; qassi hara baggaara gaammo som77o milatiyaagee zambbaa misiliyaakko xeellees. ²⁰Wuigiyaappe denddidi biidi, penggetuppe bolla baggan de7iyo sohuwaa gakkanaashin, godaa yuusho ubbai hegaadan alleeqettiis. ²¹Beeta Maqidasiyaa pengge qosilettati ubbai oiddu zooze gididi masettidaageeta; eti ubbaikka issi likke.

Mittaappe Medhdhido Yarshshiyosaa

Ubbaappe Aadhdhida Geeshsha Sohuwaa geliyoosaa sinttan ²²mittaappe merettida yarshshiyosaa milatiyaabi beettees. Ikka oiddu zooze gididi, gomppaikka zananaikka lagge; eti naa77aikka naa77u naa77u wara; ayyo geesai qassi heezzu wara. Zozetu tuussati, gedetinne miyyiyaara de7iya sanqqati ubbaikka mittaappe oosettidaageeta. He bitanee tana, “Hagee GODAA sinttan de7iya xaraphpheezaa” yaagiis.

Beeta Maqidasiyaa Penggeta

²³Geeshsha Sohuwaayyo issi penggee de7ees; qassi ubbaappe aadhdhida geeshsha sohuwaayyo issi penggee de7ees. ²⁴Issi issi penggiyaayyo gidduwan dakkotidi dooyettiya naa77u sanqqati de7oosona. ²⁵Geeshsha Sohuwaa godatu bolli merettidoogaadan, penggetu sanqqatu bollikka kiruubetunne zambbatu misilee meretti uttiis. Baranddaappe bolla baggaara sinttau zoxida kaarai mittaappe oosettidaagaa. ²⁶He baranddaa godatu miyyiyan maskkooteti de7oosona. Godatikka zambbaa misiliyan alleeqettidosona.

Beeta Maqidasiyaa Matan Keexettida Naa77u Keettata

42 ¹Hegaappe guyyiyan, he bitanee tana huuphessa bagga

penggiyaara kare dabaabaa kaalettiis; kaalettidi Beeta Maqidasiyaa gidduwaa dabaabaa gimbbiyaara oiqettida keettaakko, tana ehiis. ²Ha keettai 100 wara adussanne 50 wara aaho. ³Ha keettaayyo issi issi maskkooteti Beeta Maqidasiyaa xeelloosona; harati qassi kare dabaabaa xeelloosona. He keettaa kifileti heezzu pooqe keexettidosona. ⁴He kifiletu penggeti huuphessi xeelloosona. Etappe sintta baggaara 10 wara aahonne 100 wara adussa gidida, hemettiyo ogee de7ees. ⁵He keettaayyo bolla heezzantto pooqee naa77antuwaappe xuummees; naa77anttoi qassi koiruwaappe xuummees. Gaasotaikka eti issoi issuwaappe guyye shiiqi shiiqidi gimbbettido gishshaassa. ⁶Qassi eti heezzu pooqe gidido gishshaassanne kare dabaaban de7iya hara keettatudan, etayyo tuussai banna gishshaassa. ⁷⁻⁸He kifiletuppe sintta baggaara, kare dabaabaa gidduwaa 50 wara aduqqiya dirssaa gimbbeenne hara issi keettaa godai 50 wara aduqqiyaagee de7ees. ⁹Ha hara keettaa penggee arshsho baggaara de7ees.

¹⁰Hegaadanka, Beeta Maqidasiyaappe tohossa baggaara kare dabaaban hara keettai de7ees. ¹¹He keettaa kifiletu sinttan asai hemettiyo ogee de7ees. He keettai huuphessa baggan de7iya keettaara issi mala; adussatetta, aahotetta, kifiletinne penggeti ubbai issi mala. ¹²Ha keettaa sinttankka hara keettainne dirssaa gimbee de7ees. He keettaa penggeekka arshsho baggaara de7ees.

¹³Hegaappe guyyiyan, he bitanee tana hagaadan yaagiis; “Hageeti kifileti, huuphessaaranne tohossaara Beeta Maqidasiyaa kare dabaabaakko xeelliyaaageeti qeesetu kifileta. Eta gidduwaa GODAASSI oottiya qeeseti ubbaappe aadhdhida geeshsha qumaa maana. He kifileti geeshsha gidido gishshau, ubbaappe aadhdhida geeshsha imota, hegetinne kattaa yarshshuwaa, nagaraa yarshshuwaanne naaquwaa yarshshuwaa ubbaa, eti hegan wottana. ¹⁴Beeta Maqidasiyaa gelida qeeseti kare dabaabaa kiyiyo wode, GODAASSI oottiyo wode maayido geeshsha maayuwaa kessidi, he kifiletun wottennan kiyokkona. Aissi giikko, maayoti geeshsha. Eti kare asaakko kiyiiddi, kase maayiyi hara

maayota maayidi kiyanaush koshshees”
yaagiis.

Beeta Maqidasee Keexettido Sohuwaa Likkiyaa

¹⁵He bitanee Beeta Maqidasiyaa kare dabaaban de7iya keettata likki wurssidi, arshsho baggi xeelliyaa dirssaa penggiyaara tana kare kessiis. Kessidi Beeta Maqidasiyaa heeraa yuushshi aattidi likkiis. ¹⁶Likkiyo gatimaa ekkidi, arshsho baggaa likkin, zananai 500 wara gidiiis. ¹⁷Simmidi huuphessa baggaa he gatiman likkiis; likkin 500 wara gidiiis. ¹⁸Simmidi tohossa baggaa likkiis; likkin 500 wara gidiiis. ¹⁹Simmidikka arggo baggaa likkiis; ikka 500 wara gidiiis. ²⁰Hegaadan oottidi, i oiddu baggataikka likkiis. A yuushuwan 500 wara aduqqidi, 500 wara aakkiya dirssaa gimbee de7ees. He gimbee geeshsha sohuwaa hankko coo sohuwaappe shaakkanaassa.

GODAA Bonchchoi Beeta Maqidasiyaa Simmiis

43 ¹Hegaappe guyyiyan, he bitanee tana arshsho baggi xeelliyaa penggiyaakko ehiis. ²Ehin taani Israa7eela Xoossaa bonchchoi arshsho baggappe yiyaagaa be7aas. A yuussaa cenggurssai daro haattaa kixaa gunntaa mala; qassi biittaikka a bonchchuwan poo7iis. ³Taani be7ido ajjuutai kase GODAI Yerusalaame katamaa xaissanau yiido wode be7ido ajjuutaa milatees; qassi Kabaara SHAafaa matan taani be7ido ajjuutaakka milatees. Hegaa be7ada, taani ta som77uwaa biittaa gattada gufannaas. ⁴GODAA bonchchoi arshsho xeelliyaa penggiyaara Beeta Maqidasiyaa giddo geliis. ⁵He wode GODAA Ayyaanai tana pude denttidi, giddo dabaabaa gelissiiis; gelissin GODAA bonchchoi Beeta Maqidasiyaa kumiis.

⁶Hegan he bitanee ta miyyiyan eqqidaashin, issoi Beeta Maqidasiyaa giddoppe taayyo haasayishin siyaas. ⁷I hagaadan yaagiis; “Laa asa na7au, hagee ta araataa sohonne ta gedee yedhdhiyo soho. Taani Israa7eela asaa giddon merinau de7ana. Hagaappe sinttau Israa7eela asaa gidin, eta kawota gidin, hara xoossatussi goinniyoogan, woikko bantta kawotu ahan ta geeshsha sunntaa tunissokkona. ⁸Waatidi giikko, issi godaa xalaalal tananne etanne shaakkin, bantta penggiyaa taagaa miyyiyan, bantta pengge

mittaakka taagaa miyyiyan wottidosona. Wottidi bantta sheneyiya oosuwan ta geeshsha sunntaa tunissidosona. Hegaa gishshau, taani ta hanquwan eta xaissaas. ⁹Ha77i simmi hara xoossatussi goinniyoogaa aggonaa; bantta kawotu ahaakka ta achchappe diggona. Yaatikko, taani eta giddon merinau de7ana.

¹⁰“Laa asa na7au, taani nena bessido Beeta Maqidasiyaabaa Israa7eela asaassi yoota; eti bantta oottido nagaran yeellatana mala, a meraabaanne i keexettido maaraa etayyo oda. ¹¹Eti bantta oottidoban yeellatiyaageeta gidikko, Beeta Maqidasiyaa meraa, i keexettido maaraa, kiyiyo sohota, geliyo sohotanne a kumetta misiliyaa etau qonccissa. Hegaadanka qassi, a wogaa ubbaanne a higgiiyaa ubbaa eta erissa. Qassi eti woga ubbaanne higge ubbaa naaganaanne polanau danddayana mala, neeni eti xeellishin xaafa.

¹²“Beeta Maqidasiyaa higgee haggaa: Beeta Maqidasee keexettido deriyaa huupheenne a yuushuwan de7iya heerau ubbai ubbaappe aadhdhida geeshsha gidana. Ee, Beeta Maqidasiyaa higgee haggaa.

Yarshshiyooosaa

¹³“Yarshshiyooosai kase Beeta Maqidasiyaa likkiyaadanka, issi waraa bolli oiddu biradhdheta gujjido, adussa waran likettiis. Yarshshiyooosaa baasuwa yuushuwan issi wara ziqqiyaanne issi wara aakkiya boo7ee de7ees; he boo7iyaassi kare bagga xekkai issi takkaaro xoqqees. Yarshshiyooosaa geesai haggaa mala: ¹⁴baasuwaappe biidi, koiro xekkaa gakkanaashin 2 wara; naa77antto xekkai issi waraa sookko shiiqi doommidi, 4 wara xoqqees; qassikka issi waraa sookko shiiqidi, ¹⁵yarshshoi xuugettiyo coocce de7iyo heezantto xekkai 4 wara xoqqees. I oiddu zooze gididi, oiddu zooziyanka issi issi kacee de7ees; issi issi kacee issi wara xoqqees. ¹⁶Yarshshuwaa xuuggiyo coocce oiddu zooze gididi, zananai 12 wara, gomppaikka 12 wara. ¹⁷Naa77antto xekkaikka hegaa mala oiddu zooze gididi, zananai 14 wara, gomppaikka 14 wara. He xekkaayyo kare bagga gaxai issi takkaaro xoqqees. Yarshshiyooosaa pude efiya xekkati arshsho baggan de7oosona” yaagiis.

¹⁸Qassikka i tana hagaadan yaagiis; “Laa asa na7au, Ubbaa Haariya GODAI

hagaadan yaagees; ‘Yarshshiyooosaa wogai haggaa. Xuuggiyo yarshshuwaa yarshshanaunne suuttaa aracanau, yarshshiyooosaa gimbbidi poliyo gallassi, ¹⁹taakko shiiqidi, taayyo oottiya Xaadooqa yaraappe yelettida Leewa zare qeesetussi nagaraa yarshsho oottada, issi mirrguwaa imma. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais. ²⁰Neeni he suuttaappe ekkada, oiddu kaceta, naa77antto xekkaa oiddu zooziyaanne he xekkaayyo gaxaa tiya. Hegaadan oottada, yarshshiyooosaa tunatettaappe geeshsha. ²¹Qassi nagaraa yarshshuwaassi imettida he korimaa ekkada, Beeta Maqidasiyaabaa gididi, geeshsha sohuwaappe kare baggaara ayyo azazettida sohuwan xuugga.

²²“Wontetta gallassi tilla bollaara de7iya issi deeshsha orggiyaa ekkada, nagaraa yarshshuwaassi yarshsha. Kase korimaa suuttan geeshshidoogaadan, he deeshsha orggiyaa suuttan yarshshiyooosaa geeshsha. ²³Geeshshiyooogaa polada, tilla bollaara de7iya issi mirrguwaanne tilla bollaara de7iya issi dorssa orggiyaa ekkada, ²⁴naa77aakka GODAA sintti shiishsha. Yaatobare qeeseti eta bolli maxiniyaa qolidi, GODAAYO xuuggiyo yarshsho oottidi yarshshona.

²⁵“Laappun gallassa kumettaa, hachchi hachchi issi deeshshaa nagaraa yarshshuwaassi, qassi tilla bollaara de7iya issi mirrguwaanne tilla bollaara de7iya issi dorssa orggiyaa shiishsha. ²⁶Qeeseti laappun gallassaa kumettaa yarshshiyooosaa tunatettaappe geeshshona. Yaatidi GODAAYO a dummayona. ²⁷Ha gallassati wuriyo wode, hospunnata gallasaappe doommidi, qeeseti intte xuuggiyo yarshshuwaanne intte issippetettaa yarshshuwaa yarshshiyooosaa bollan yarshshona. He wode taani inttenan ufaittana. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais’ yaagees” yaagiis.

Arshsho Penggiyaa Wogaa

44 ¹Hegaappe guyyiyan, he bitanee tana guyye zaaridi, Beeta Maqidasiyaayyo arshsho baggaara de7iya kare bagga dirssaa penggiyaakko ehiis; ehiyo wode, dirssaa penggee gorddetti uttiis. ²I tana hagaadan yaagiis; “Ha penggee gorddiyan de7i bayanaappe attin, naa77antto dooyettenna. Asikka aara gelenna; aissi giikko, GODAI Israa7eela

Xoossai aara geliis. Heggaa gishshau, he penggee gorddiyan de7ana. ³Gidikkonne, Israa7eela halaqai GODAA sinttan oittaa maanau hegan uttana danddayees. Penggiyaa baranddaara i gelanaunne kiyanaa danddayees” yaagiis.

Beeta Maqidasiyaa Geliyo Wogaa

⁴Hegaappe guyyiyan, he bitanee tana Huuphessa Penggiyaakko efiya ogiyaara efiidi, Beeta Maqidasiyau sintta baggi gattiis. Hegan taani xeelliyo wode, GODAA bonchchoi GODAA Maqidasiyaa kumi uttidaagaa be7aas; be7ada ta som77uwaa biittaa gattada gufannaas.

⁵Yaatin, GODAI tana hagaadan yaagiis; “Laa asa na7au, GODAA Beeta Maqidasiyaa wogata ubbaanne a higgeta ubbaa xeelliyaagan taani neessi yootiyoogaa ne haittan minttada siya; ne aifiyankka minttada xeella. Beeta Maqidasiyaa gelanaunne kiyanaa bessiya asatinne bessenna asati augeetakko minttada akeeka. ⁶Makkalanchcha Israa7eela asaassi hagaadan yaagada yoota; ‘Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Inttenoo, Israa7eela asatoo, intte oottiyo tuna oosoi eqqo. ⁷Intte taayyo ta qumaa, modhduwaanne suuttaa yarshsho oottidi shiishshiyoo wode, wozanainne ashoo qaxxarettibeenna allaga asata ta Beeta Maqidasiyaa gelissidi, eti a tunissanaadan oottideta. Intte tunatettaa ubbaa bollankka gujjidi, ta maachchaa kanttideta. ⁸Qassi ta geeshsha miishshatu bolli aawatennan ixixidi, ta Beeta Maqidasiyan allagata aawayideta” yaagees.

⁹“Heggaa gishshau, Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Israa7eela asaa gidдон de7iya allaga asi, ba wozanaanne ba ashuwan qaxxarettibeennaagee, ooninne ta Beeta Maqidasiyaa geloppo.

Leewati Ekkiyo Qixaatiyaa

¹⁰“Taappe haakkida Leewati, Israa7eela asai tana aggidi wora simmin, bantta eeqatussi goinnanau wora simmidaageeti, bantta qixaatiyaa ekkona. ¹¹Gidikkonne, eti ta Beeta Maqidasiyan oosanchcha gidona; ta Beeta Maqidasiyaa dirssaa penggeta naagona; Beeta Maqidasiyaa oosuwaakka ootona. Eti xuuggiyo yarshshuwaanne asai ehiyo hara yarshshuwaa shukkona; qassi asaassi oottanau, eti asaakko shiiqona. ¹²SHin eti kase Israa7eela asaa eeqatussi goinissido

gishshaunne asaa nagaran onggiya xube gidido gishshau, eti bantta nagaraa qixaatiyaa ekkanaadan, taani caaqqaa. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais. ¹³Eti qeese gididi oottanau taakko shiiqoppona; woikko taassi dummatida geeshshabaakkonne ubbaappe aadhdhida geeshshabaakko shiiqoppona. Eti bantta oottido tuna oosuwaa gishshau, yeellaa maayona. ¹⁴Gidikkonne, eti Beeta Maqidasiyan aawatanaadaaninne a gidдон oottanau de7iya ooso ubbaakka oottanaadan, taani eta sunttana.

Qeesetu Wogaa

¹⁵““SHin Israa7eela asai tana aggidi, wora simmido wode, ta Beeta Maqidasiyaa wogaa ammanettidi polida, Leewa zare qeeseti, Xaadooqa yarati, eti taayyo oottanau taakko shiiqona. Modhdhuwaanne suuttaa shiishshiiddi, eti ta sinttan ootona. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais. ¹⁶Ta Beeta Maqidasiyaa eti gelona; taayyo oottanau ta yarshshiyosaa eti shiiqona; aawattetaakka eti oiqqona. ¹⁷Eti Beeta Maqidasiyaassi giddo dabaabaa geliyo wode, liinuwaappe dadettida maayuwaa maayona; giddo dabaabaa penggen woikko Beeta Maqidasiyaa gidдон oottiyo wode, suufe maayo maayoppona. ¹⁸Eti bantta huuphiyan liinuwaa shaashiyaa xaaxona; bantta xeessankka liinuwaa suriyaa gixxona. Banttana cawayiyaabaa aibanne maayoppona. ¹⁹Asai de7iyo kare dabaabaa eti kiyiyo wode, Beeta Maqidasiyan oottiiddi maayido maayuwaa qaaridi, geeshsha kifiletun wotona. Hegee xayikko, eti bantta geeshsha maayuwan asaa GODAASSI geeshshana.

²⁰““Qeeseti bantta huuphiyaa meeddettoppona, woikko bantta dishkkuwaa adussoppona; bantta huuphiyaa likkiyan qanxxissona. ²¹Ai qeeseenne giddo dabaabaa geliyo wode, woine eessaa uyoppo. ²²Eti azini haiqqido, woikko yeddido maccaasa ekkoppona. Israa7eela asaappe geela7iyo ekkona; woikko azinai qeese gididi de7iiddi haiqqido maccaasa ekkona.

²³““Qeeseti GODAASSI dummatidabaappenne dummatennan coo de7iyaabaappe gidduwan de7iya dummatettaa ta asaa tamarissona. Qassi geeshshaappenne tunaappe gidduwan

de7iya dummatettaa eta bessona. ²⁴Ai mootoi denddikkokka, qeeseti higgee odiyoogaadan pirddona. Ta higgiiyaanne ta wogaa naagidi, ta baalata bonchchona; ta Sambbataakka dummayidi bonchchona.

²⁵““Qeesee haiqqida ahaakko shiiqidi, bana tunissoppo. Gidikkonne, haiqqidaagee aawa, woikko aayo, woikko yelido attuma na7a, woikko macca na7a, woikko isha, woikko azina gelabeenna michcho gidikko, bana tunisso.

²⁶Tunidoogaappe guyyiyan, laappun gallassaa qoodidi takko. Hegaappe guyyiyan, i geeshsha gidana. ²⁷Hegaappe simmidi, Geeshsha Sohuwan oottanau giddo dabaabaa biyo gallassi, ba nagaraa yarshshuwaa shiishsho. Taani Ubbaa Haariya GODAI haggaa odais.

²⁸““Qeesetuuyo laati baawa; taani etayyo laata. Israa7eela biittan etayyo aiba laattanne immoppite; eta laatai tana. ²⁹Eti kattaa yarshshuwaa, nagaraa yarshshuwaanne naaquwaa yarshshuwaa moona. Israa7eela biittan GODAASSI dummayidobai ubbai etassa. ³⁰Koiro gakkiya dumma dumma kattaayyo koiro aifeenne intte GODAAYYO immiyo imota ubbai qeesetussa. Intte keettan anjioi shemppana mala, intte xiilliyaappe koiro kushiyaa etayyo immite. ³¹Qeeseti bautidabaa woikko do7i woridobaa kafa asho gidin, mehe asho gidin, aibanne mooppona.

GODAASSI Dummayido Saamaa

45 ¹““Biittaa intte laattanau saaman shaakkiyo wode, he biittaaappe issi saamaa GODAASSI dummayidi wottite. Hegeekka tammanne naa77u kilo meetirene bagga aduqqiyaanne tammu kilo meetire aakkiya soho gido. He sohoi muleekka geeshsha soho gido. ²He sohuwaappe zananai 500 wara, gomppaikka 500 wara gidido sohoi Beeta Maqidasiyaassa gido; a yuushuwan 50 wara gidida kayye sohoi de7o. ³He GODAAYYO dummayido sohuwaappe zananai tammanne naa77u kilo meetirene bagga, gomppai qassi ichchashu kilo meetire gidido sohuwaa likkada shaakka. Hegan Beeta Maqidasee, ubbaappe aadhdhida geeshsha sohoi de7o. ⁴Hegee Beeta Maqidasiyaa gidдон GODAASSI oottanau, akko shiiqiya qeesetussi dummatida geeshsha soho gido; qassi eti

bantta keettaa keexxiyo sohonne Beeta Maqidasiyaayyokka geeshsha soho gido. ⁵Qassi attiya tammanne naa77u kilo meetire bagga aduqqiyaanne ichchashu kilo meetire bagga aakkiya sohoi Beeta Maqidasiyan oottiya Leewatussa gido; eti banttau de7iyo katamata hegan keexxona.

⁶““He GODAAYYO dummayido sohuwaa miyyiyan tammanne naa77u kilo meetirene bagga aduqqiyaanne naa77u kilo meetirene bagga aakkiya sohoi katamaa keexxanau de7o; he sohoi Israa7eela asaassa ubbaassa gido.

Israa7eela Halaqaassi Imettida Saamaa

⁷““Israa7eela halaqaassi imettida saamai naa77u baggaarakka GODAAYYO dummayido sohuwaaninne katamaa sohuwan zawatees. I arggo baggaara Meediteraane Abbaa gakkées; arshsho baggaara qassi biittaayyo arshsho bagga zawaa gakkées. Ayyo zananai Israa7eela zariyaappe issuwaa samaadan, arggo bagga zawaappe biidi, arshsho bagga zawaa gakkées. ⁸He saamai Israa7eela biittaa halaqaassi laata gade gido. Hagaappe sinttan ta halaqati ta asaa huqqunnoppona; eti Israa7eela asai ubbai ba zariyan zariyan gadiyaa ekkanaadan ootona” yaagees.

Halaqati Azazettiyo Higgiyaa

⁹““Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Inttenoo, Israa7eela halaqatoo, intteyyo ha77i gidana! Intte makkaliyoogaanne asaa huqqunniyoogaa aggite; suure pirddaanne xillotettaa oottite. Ta asaa eta laata biittaappe xoqollidi gooddiyoogaa aggite. Taani Ubbaa Haariya GODAI hagaada.

¹⁰““Intte ubbaayyookka likke meezaanainne lagge gidida makkiyoobai de7o. ¹¹Likkiyoobatu ubbaayyo giddo gidiaagee homare” yaagiyo likkiyo miishsha gido. Melabaa makkiyo eefaa giyo miishshai homaree oiqqiyoogau tammantto kushe gido; qassi gukkiyaabaa makkiyo baatiyaa giyo miishshaikka homariyaayyo tammantto kushe gido. Hegaa giyoogee efaanne baatee bixe lagge giyoogaa. ¹²Guuttabaa likkiyo wode, intte likkiyo miishshai saqile” gido. Laatamu gerai issi saqile gido; qassi usuppun tammu saqilee issi minaane gido.

¹³““Intte imuwaa immiiddi, hagaadan immite. Intte qoxxi shiishshiyo gisttiyaappe usuppun tammaappe issi kushiya, banggaappe usuppun tammaappe issi kushiya, ¹⁴qassi wogaraa zaitiyaappe xeetaappe issi kushiya immite. Hageeta likkiyo wode, neeni makkiyo miishshai baate gido. Tammu baatee issi homare woikko issi koore gidees. ¹⁵Israa7eela asai heemmiyo naa77u naa77u xeetu dorssai de7iyo issi wudiyaappe issi issi dorssa immite. Hegeeti asaa nagaraa atto giissanau, kattaa yarshsho, xuuggiyo yarshshonne issippetettaa yarshsho gidona. Taani Ubbaa Haariya GODAI hagaada. ¹⁶Biittan de7iya asai ubbai hagaada ubbaa Israa7eela halaqaassi immo. ¹⁷Halaqai oottanau bessiya oosoi, Israa7eela asai bonchchiyo baalatun, aginai xeerio gallassatuuninne Sambbatatun xuuggiyo yarshshota, kattaa yarshshotanne ushshaa yarshshota shiishshiyoogaa. Israa7eela asaa nagaraa atto giissanau, nagaraa yarshshota, kattaa yarshshota, xuuggiyo yarshshotanne issippetettaa yarshshota ubbaa i shiishsho” yaagees.

¹⁸““Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Koiro aginan, koiro gallassi tilla bollaara de7iya issi mirgguwaa Beeta Maqidasiyaa geeshshanau shiishsha. ¹⁹Qeese ha nagaraa yarshshuwaa suuttaappe ekkidi, Beeta Maqidasiyaa penggiyaa qosilettata, yarshshiyoosaa yuushuwan de7iya xekkaayyo de7iya oiddu zooretanne giddo dabaabaa efiya dirssaa penggiyaa qosilettata tiyo. ²⁰Ooninne balidi woikko erana xayidi oottido nagaraa atto giissanau, aginaassi laappunnta gallassan hegaadankka ootta. Yaadata Beeta Maqidasiyaa tunatettaappe geeshsha.

²¹““Koiro aginan, tammanne oiddantto gallassan Paasikaa Baalaa bonchchite; qassi laappun gallassi gakkanaashin, irshshoi gelibeenna oittaa miite. ²²He koiro gallassan halaqai ba gishshaanne ba asaa gishshaa nagaraa yarshsho oottidi, issi korimaa shiishsho. ²³He baalai bonchchettiyo laappun gallassatun hachchi hachchi laappun korimatanne laappun dorssa orggeta ubbaikka tilla bollaara

² 45:11 Homare: Issi homaree 220 kilo giraame woikko 220 litiro gidees. ³ 45:12 Saqile: Issi saqilee tammanne isiini giraamenne bagga deexxees.

de7iyaageeta xuuggiyo yarshsho oottidi, GODAASSI shiishsho. Hegaarakka issippe nagaraa yarshshuwaassi hachchi hachchi issi deeshsha orggiyaa shiishsho. ²⁴Issi issi korimaanne issi issi dorssa orggiyaa yarshshiyo wode, kattaa yarshshuwaassi 22 kilo giraame gisttiyaanne heezzu litiro zaitiyaa shiishsho.

²⁵“Laappunnta aginan, tammanne ichchashantta gallassan doommiya laappun gallassa baalaa wodiyan ubban, nagaraa yarshshuwaa, xuuggiyo yarshshuwaa, kattaa yarshshuwaanne zaitiyaa kaseegaappe dummayennan halaqai shiishsho” yaagees.

Goinuwaa Wogaa

46 ¹“Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Giddo dabaabaa gelissiya arshsho bagga dirssaa penggee ooso gallassatun usuppunatunkka gorddettidi gam77o; shin Sambbata gallassinne aginai xeeriyoo gallassi dooyetto. ²Israa7eela asaa halaqai dirssaayyo penggee bagga dabaabaappe geliyo baranddaa baggaara gelidi, dirssaa penggee mittaa matan eqqo. Eqqidaashin qeeseti i immido xuuggiyo yarshshuwaanne issippetettaa yarshshuwaa yarshshona. I hegan dirssaa penggen goinnidi, simmidi kare kiyo. SHin dirssaa penggee omaranaashinkka gorddettoppo. ³He biittaa asaikka Sambbataaninne aginai xeeriyoo wodiyan he dirssaa penggiyaa geliyoosan, GODAA sinttan goinnona.

⁴“Halaqai Sambbata gallassi GODAASSI xuuggiyo yarshsho oottidi, usuppun dorssa maratanne issi dorssa orggiyaa, ubbaikka tilla bollaara de7iyaageeta shiishsho. ⁵Issi dorssa orggiyaara 22 kilo giraame kattaa yarshshuwaa shiishsho. Dorssa maratuura shiiqiya kattaa yarshshoi halaqai bau shiishshanau koyidoogaa keena gido. Qassi 22 kilo giraame kattaara heezzu litiro zaitte shiiqo.

⁶“Aginai xeeriyoo gallassi gallassi qassi issi mirgguwaa, usuppun dorssa maratanne issi dorssa orggiyaa, ubbaikka tilla bollaara de7iyaageeta shiishsho. ⁷Issi issi mirgguwaanne issi issi dorssa orggiyaa yarshshiyo wode, kattaa yarshshuwaassi 22 kilo giraame gisttiyaanne heezzu litiro zaitiyaa shiishsho. Dorssa maratuura shiiqiya kattaa yarshshoi halaqai bau

shiishshanau koyidoogaa keena gido. ⁸Halaqai geliiddi, dirssaa penggiyaa baranddaara aadhdhidi gelo; kiyiiddikka hegaara kiyo.

⁹“SHin he biittaa asai baala gallassi GODAA sinttan goinnanau yiyo wode, goinuwau huuphessa penggiyaara gelidaageeti tohossa penggiyaara kiyona; qassi tohossa penggiyaara gelidaageeti huuphessa penggiyaara kiyona. Ai asinne ba sinttan de7iya penggiyaara sitti giidi kiyoppe attin, ba gelidosaara kiyoppo. ¹⁰Eti geliyo wode, halaqai etaara gelo; eti kiyiyo wodekka, etaara kiyo.

¹¹“Ufaissa gallassatuuninne laitta baalatun issi issi mirgguwaaranne issi issi dorssa orggiyaara shiiqiya kattaa yarshshoi 22 kilo giraame gisttenne heezzu litiro zaitte gido. Qassi dorssa maratuura shiiqiya yarshshoi halaqai bau shiishshanau koyidoogaa keena gido. ¹²Halaqai ba dosan immiyo yarshshuwaa, xuuggiyo yarshshuwaa, woikko issippetettaa yarshshuwaa GODAASSI ehiyo wode, arshsho bagga dirssaa penggee ayyo dooyetto. Ba xuuggiyo yarshshuwaa woikko issippetettaa yarshshuwaa Sambbata gallassi i shiishshiyooagaan shiishsho. Yaatidi i kiyidi bin, dirssaa penggee gorddetto.

Hachchi Hachchi SHiishshiyo Yarshshuwaa

¹³“Halaqai hachchi hachchi tilla bollaara de7iya issi laitta gidido issi dorssaa xuuggiyo yarshsho oottidi, GODAASSI shiishsho; i heгаа maallado maallado paccennan eho. ¹⁴Hegaarakka naa77u kilo giraame xiillee issi litiro zaitiyan munaqettidi, maallado maallado katta yarshsho gididi shiiqo. Hagee intte GODAASSI hachchi hachchi shiishshiyo yarshshuwaa wogaa. ¹⁵Hagee simmi dorssai, kattaa yarshshoinne zaitte paci bannan maallado maallado shiiqanau bessees” yaagees.

Halaqaa Gadiyaabaa

¹⁶“Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Halaqai ba gadiyaappe shaakkidi, ba attuma naatuppe issuwaassi immikko, hegee he na7aassanne a naatussa gidees. ¹⁷SHin halaqai ba gadiyaappe shaakkidi, ba ashkkaaratuppe issuwaassi immikko, Ishatamannta Laittaa baalai gakkanaashin, he gadee abaa.

Hegaappe guyyiyan, halaqaassi simmo; hegee halaqaassa gidiyo gishshau, merinau assanne a naatu xalaalaassa.

¹⁸Halaqai asaa sugidi, asaa laata gadiyaa wolqqan ekkoppo. Ta asai ba laata gadiyaappe xoqolettenna mala, i ba attuma naatussi ba gadiyaappe immo” yaagees’ yaaga” yaagiis.

Yarshshuwaa Doissiyi Sohota

¹⁹Hegaappe guyyiyan, he bitanee tana huuphessi xeelliya, qeesetu kifiletukko geliyoosaa ehiis. Hegeetikka giddo dabaabau gattiya tohossa bagga dirssaa penggiyaa matan de7iyaageeta. Etappe arggo baggaara taani issi sohuwaa be7aas. Be7in i tana hagaadan yaagiis; ²⁰“Ha sohoi qeeseti nagaraa yarshshuwanne naaquwaa yarshshuwaa doissiyi sohonne kattaa yarshshuwaa uuqqiyo soho. Ha sohuwan go7ettiyo gaasoi he geeshsha yarshshota asaakko kare dabaabaa kessin, asai geeshshabaa bochchidi geeyennaadan naaganaassa” yaagiis.

²¹Hegaappe guyyiyan, he bitanee tana kare bagga dabaabau efiidi, he dabaabaayyo oiddu zooziyaa tana yuushshiis. He dabaabaa zooziyan ubbankka qeeri dabaabati de7iyaageeta be7aas. ²²Etau ubbaukka zananai 40 wara; gomppaikka 30 wara; oiddu zooziyan de7iya dabaabatikka issi lagge. ²³He oiddu dabaabatu yuushuwankka shuchchaa gimbee de7ees; qassi gimbbiyaa lanqqiyan akko shiiqidi oosettida, tamaa eettiyo sohoti de7oosona. ²⁴He bitanee tana, “Hageeti ubbai Beeta Maqidasiyan oottiyaageeti ehiyo yarshshuwaa doissiyi sohota” yaagiis.

Beeta Maqidasiyaa Garssappe Pulitiya Haattaa

47 ¹He bitanee zaaridi, tana Beeta Maqidasiyaa geliyoosaa efiis. Beeta Maqidasiyaa geliyo penggiyaappe garssaara haattai pulitidi, Beeta Maqidasiyaappe arshsho baggi goggees. Beeta Maqidasiyaayyo tohossa baggaara duge goggidi, yarshshiyooosappe tohossa baggaara kanttees. ²I tana huuphessa penggiyaa baggaara kessidi, arshshokko xeelliya penggiyaa yuushuwaara kaalettidi efiis. He penggiyaappe tohossa baggaara haattai goggees.

³He bitanee likkiyo meetiriya ba kushiyan oiqqidi, arshsho baggi biidi,

goggiya haattaa kaallidi, 1,000 waraa likkiis. Likkidi tana haattaa giddoora kaalettiis; haattai taayyo meeshi meqettaa gakkees. ⁴Naa77anttokka 1,000 waraa likkidi, haattaa giddoora tana kaalettiis. Haattai taayyo gulbbataa gakkiiis. Qassi 1,000 waraa likkidi, tana haattaa giddoora kaalettiis. He wode haattai taayyo xeesaa gakkiiis. ⁵I qassikka 1,000 waraa likkiis. SHin he haattai daro ciimma gidido gishshau, taani pinnanau danddayabeikke; i asi wadhdhennan pinnanau danddayenna shaafa gidiis. ⁶He bitanee tana, “Laa asa na7au, haggaa be7adii?” yaagiis.

Hegaappe guyyiyan, i tana shaafaa gaxau guyye zaariis. ⁷Taani simmada yaa gakkiiyo wode, shaafaa doonan ha baggaaranne ya baggaara keehi daro mittai de7iyaagaa be7aas. ⁸I tana hagaadan yaagiis; “Ha haattai arshsho bagga biittau goggidi, Aaraba Wombban geles. I hegan goggenna Maxine Abban geliyo wode, he haattai ooraxxidi, xillo haatta kiyees. ⁹Ha shaafai goggidi biyo sohuwan de7iya, sham77i giya meretati ubbai paxa de7ana; qassi he shaafai yaa goggidi, abbaa haattaa ooraxissidi xillissiyi gishshau, qoodan daro corattida moleti yan de7ana. Hegaappe denddidaagan, he shaafai goggiyoosan de7iyaabai ubbai paxa de7ana. ¹⁰Moliyaa oiqqiyaageeti abbaa doonan eqqana; Enggaadappe biidi En-Egilaima gakkanaashin de7iya sohoi moliyaa oiqqanau gitiyaa yeggiyo soho gidana. Meediteraane Abban de7iya moletudan, hegankka daro duma duma qommo moleti de7ana. ¹¹SHin abbaa doonan de7iya careenne deellee maxine gididi attanappe attin, ooraxxokkona. ¹²He shaafaa doonan ha baggaaranne ya baggaara miyo aifiyaa aifiya, daro duma duma qommo mittati de7ana. Eta haittai qoqqofettenna; aifiyoogaakka aggokkona. Beeta Maqidasiyaappe kiyiyya haattai etakko goggiyo gishshau, eti aginan aginan ooratta aifiyaa aifana. Eti aifido aifee quma gidana; eta haittaikka xale gidana” yaagees.

¹³Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Israa7eela zaretussi tammanne naa77atussi biittaa laata gade oottada, neeni shaakkana zawai haggaa. Yooseefa zaretussi naa77u saamai imetto. ¹⁴Taani kase intte maizza aawatuyyo ha biittaa

laatissanau caaqaas; ha77i intte ubbaikka likkiyan shaakkidi laattite.

¹⁵“Biittaayyo huuphessa bagga zawai hagua: Meediteraane Abbaappe denddidi, Hetiloonaa katamaanne Hamaata Pinuwaaw kanttidi, Xedaade katamaa gakkees.

¹⁶Hegaappe qassi Berootanne (Damasqqoppenne Hamaatappe giddo zawan de7iya) Sibraima katamata kanttidi, Hauraana zawan de7iya Tiikona” katamaa gakkees. ¹⁷Hegaassi Israa7eela biittaayyo huuphessa bagga zawai Hamaata biittaa huuphessa baggau aggidi, Meediteraane Abbaappe arshsho baggi biidi, Damasqqo biittaa zawan de7iya Haxaari-Enaana katamaa gakkees.

¹⁸“Arshsho bagga zawai Haxaari-Enaanappe denddidi, Damasqqoppenne Hauraanappe gidduwaara kanttees. Hegaappe qassi Israa7eelappenne Gala7aadeppe gidduwan de7iya Yorddaanoosa SHaafan zawatiiddi, Maxine Abbaa kanttidi biidi, Taamaara katamaa gakkees.

¹⁹“Tohossa bagga zawai Taamaarappe denddidi biidi, Mariiba Qaadeesan de7iya pultuwaa gakkanaashiina. Hegaappe huuphessaara arggo baggaa oiqqidi, Gibxxe SHaafaa kaallidi biidi, Meediteraane Abbaa gakkees.

²⁰“Arggo bagga zawai Meediteraane Abbaa gididi, huuphessa baggaara Hamaata Pinuwaappe arggo baggaa gakkees.

²¹“Hegaa gishshau, ha biittaa Israa7eela zaretu likkiyan shaakki ekkite.

²²Intteyyoonne intte giddon naata yelidi de7iya betetuyyo biittaa laata oottidi shaakkite. Eta intte intte biittan yelettida Israa7eela asadan xeellite. Eti inttenaara issippe Israa7eela zaretuura gadiyaa saaman ekkona. ²³Betee Israa7eelan ai zariyaara de7ikkokka, he i de7iyo zariyaa giddon ayyo laata biittaa immite. Taani Ubbaa Haariya GODAI hagua odais.

Biittaa SHaahuwaa

48 ¹“Biittaa shaakkanau mazggafettida zaretu sunttai hagua: Huuphessa baggaara issi saamai Daana zariyaayyo imetto. Hegeekka Hetiloonappe Hamaatau efiya ogiyaa kaallidi, hegaappekka Damasqqo biittan

de7iya Haxaari-Enaana katamaa gakkees. Hegee arshshoppe biidi arggo gakkanau de7iya sohuwaassi huuphessa bagga zawa gidana. ²Daana zawaara oiqaattidi, arshshoppe arggo gakkanaashin de7iya issi saamai Aseera zariyaayyo imetto.

³Aseera zawaara oiqaattidi, arshshoppe arggo gakkanaashin de7iya issi saamai Nifttaaleema zariyaayyo imetto.

⁴Nifttaaleema zawaara oiqaattidi, arshshoppe arggo gakkanaashin de7iya issi saamai Minaase zariyaayyo imetto.

⁵Minaase zawaara oiqaattidi, arshshoppe arggo gakkanaashin de7iya issi saamai Efireema zariyaayyo imetto. ⁶Efireema zawaara oiqaattidi, arshshoppe arggo gakkanaashin de7iya issi saamai Roobeela zariyaayyo imetto. ⁷Roobeela zawaara oiqaattidi, arshshoppe arggo gakkanaashin de7iya issi saamai Yihudaa zariyaayyo imetto.

Biittaayyo Giddo Ginan De7iya Dumma Sohuwaa

⁸“Yihudaa zawaara oiqaattidi, arshshoppe arggo gakkanaashin de7iya issi saamaa dummaya wotta. Ayyo gomppai tammanne naa77u kilo meetireenne bagga gidees. Arshshoppe arggo gakkanaashin de7iya zananai issi zariyaa shaakkin gakkiya saamaara lagge. Ayyo giddo ginan Beeta Maqidasee de7ees.

⁹“He saamaappe neeni GODAASSI dummayada wottiyo sohoi tammanne naa77u kilo meetireenne bagga adussanne tammu kilo meetire aaho gido. ¹⁰He sohuwaayyo baggai qeesetuyyo dummayido soho gido; i huuphessa baggaara tammanne naa77u kilo meetireenne bagga adussa; arggo baggaara ichchashu kilo meetire aahonne arshsho baggaarakka ichchashu kilo meetire aaho; qassi tohossa baggaara tammanne naa77u kilo meetireenne bagga adussa. GODAA Beeta Maqidasee ayyo giddo ginan de7ees.

¹¹Ha dummayi wottido sohoi Israa7eela asai ta ogiyaappe wora simmiyo wode, etaara wora simmida Leewatudan gidennan, ammanettidi taayyo oottiiddi gam77ida, geeshsha qeesetussi, Xaadooqa yaratussi imetto. ¹²Hegee GODAASSI dummayido biittaappe etayyo dumma

⁴ 47:16 Tiikona: Ibraawettuwan Hazer-Hatikkon geetettes.

saama; i ubbaappe aadhdhida geeshsha. Eta saamai Leewatu saaman zawato.

¹³“Qeesetu zawaara oiqtetidi, Leewatuyyookka zananai tammanne naa77u kilo meetire bagga, gompaiikka ichchashu kilo meetire gidido issi saamai imetto. ¹⁴Eti he gadiyaappe aibanne baizzoppona woikko laammoppona. Hege biitta ubban dummatidaagaa gidio gishshau, hara asa kushiyan gelanau bessenna; GODAASSI i geeshsha soho.

¹⁵“Attida naa77u kilo meetirene bagga aahonne tammanne naa77u kilo meetirene bagga adussa sohoi katamaa asai ubbai keettaa keexxiyoonne mehiyaa heemmiyo soho gido; katamai he biittaayyo giddo ginan de7o. ¹⁶He katamai oiddu zooziyaara de7ees. Huuphessa baggai 4,500 wara; tohossa baggai 4,500 wara; arshsho baggai 4,500 wara; arggo baggaikka 4,500 wara. ¹⁷Katamaassi hentta gadee de7o; he gadee huuphessa baggaara, tohossa baggaara, arshsho baggaaranne arggo baggaara 250 wara aaho gido. ¹⁸Geeshsha sohuwaa baggaara attida sohoi arshshokko wadhdhiyo wode, zananai ichchashu kilo meetire; arggo baggi wadhdhiyo wode, zananai ichchashu kilo meetire. He sohuwan mokiidabai ubbai he kataman oottiyaageetussi quma gidana. ¹⁹Israa7eela zare ubbaappe he kataman oottanau yiyaageeti he biittaa goyona. ²⁰Intte dummayiyo sohoi muleera oiddu zooziyaarakka tammanne naa77u kilo meetirene bagga aduqqees. He sohoi katamai keexettido sohuwaanne geeshsha sohuwaa banan gujjees.

²¹⁻²²“Beeta Maqidasiyaappe, qeesetu saamaappe, Leewatu saamaappenne katamaa sohuwaappe arshsho baggaaranne arggo baggaara de7iya attida biittai halaqaassa gido. He biittaassi gompai tammanne naa77u kilo meetirene bagga. He halaqaa biittai huuphessa baggaara Yihudaa gakkida saaman, tohossa baggaara Biniyaama gakkida saaman zawatees.

Attida Zaretussi Imettida Biittaa

²³“Attida zaretussi biittai hagaadan shaahettees. Arshshoppe arggo gakkanaashin, issi saamai Biniyaama zariyaayyo imetto. ²⁴Biniyaama zawaara oiqtetidi, arshshoppe arggo gakkanaashin de7iya issi saamai Simoona zariyaayyo imetto. ²⁵Simoona zawaara oiqtetidi, arshshoppe arggo gakkanaashin de7iya issi saamai Yisaakoora zariyaayyo imetto. ²⁶Yisaakoora zawaara oiqtetidi, arshshoppe arggo gakkanaashin de7iya issi saamai Zaabiloona zariyaayyo imetto. ²⁷Zaabiloona zawaara oiqtetidi, arshshoppe arggo gakkanaashin de7iya issi saamai Gaada zariyaayyo imetto. ²⁸Gaada tohossa zawai Taamaara katamaappe denddidi, Mariiba Qaadeesan de7iya pulttuwaara kanttidi, Gibxxe SHaafaa kaallidi biidi, Meediteraane Abbaa gakkees.

²⁹“Intte Israa7eela asaassi shaakkana biittai haga; hageeti eta gakkana saamata. Taani Ubbaa Haariya GODAI haga odais.

Katamaa Penggeta

³⁰⁻³¹“Katamaappe kiyiyo penggeti hageeta. Eti Israa7eela zaretu suntan xeegettana. Huuphessa dirssaa gimbee 4,500 wara aduqqana; he gimbbiyan Roobeela penggiyaa, Yihudaa penggiyaanne Leewa penggiyaa geetettiya heezzu penggeti de7ana. ³²Arshsho dirssa gimbee 4,500 wara aduqqana; he gimbbiyan Yooseefa penggiyaa, Biniyaama penggiyaanne Daana penggiyaa geetettiya heezzu penggeti de7ana. ³³Tohossa dirssaa gimbee 4,500 wara aduqqana; he gimbbiyan Simoona penggiyaa, Yisaakoora penggiyaanne Zaabiloona penggiyaa geetettiya heezzu penggeti de7ana. ³⁴Arggo dirssaa gimbee 4,500 wara aduqqana; he gimbbiyan Gaada penggiyaa, Aseera penggiyaanne Niftaaleema penggiyaa geetettiya heezzu penggeti de7ana.

³⁵“Katamaa yuushoi muleera likkin, 18,000 wara gidana. He wodeppe doommidi he katamai, ‘GODAI Hegan De7ees’ yaagetetidi xeesettana” yaagees.